

Yale University

EliScholar – A Digital Platform for Scholarly Publishing at Yale

Yale School of Forestry & Environmental Studies
Bulletin Series

School of Forestry and Environmental Studies

1935

A Swedish-English Vocabulary for Foresters

Joshua Lee Deen

Adolph Burnett Benson

Matts Juhlin Dannfelt

Follow this and additional works at: https://elischolar.library.yale.edu/yale_fes_bulletin



Part of the [Forest Sciences Commons](#), [Scandinavian Studies Commons](#), and the [Translation Studies Commons](#)

Recommended Citation

Deen, Joshua Lee, Adolph Burnett Benson, and Matts Juhlin Dannfelt. 1935. A Swedish-English Vocabulary for Foresters. Yale School of Forestry Bulletin 40. 83 pp.

This Newsletter is brought to you for free and open access by the School of Forestry and Environmental Studies at EliScholar – A Digital Platform for Scholarly Publishing at Yale. It has been accepted for inclusion in Yale School of Forestry & Environmental Studies Bulletin Series by an authorized administrator of EliScholar – A Digital Platform for Scholarly Publishing at Yale. For more information, please contact elischolar@yale.edu.

YALE UNIVERSITY · SCHOOL OF FORESTRY

BULLETIN NO. 40

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY
FOR FORESTERS

BY

JOSHUA LEE DEEN

Assistant Professor of Silviculture in Pennsylvania State College

AND

ADOLPH BURNETT BENSON

Professor of German and Scandinavian in Yale University

IN COÖPERATION WITH

MATTS JUHLIN DANNFELT

Swedish State Forester



NEW HAVEN

Yale University

1935

A Note to Readers

2012

This volume is part of a Bulletin Series inaugurated by the Yale School of Forestry & Environmental Studies in 1912. The Series contains important original scholarly and applied work by the School's faculty, graduate students, alumni, and distinguished collaborators, and covers a broad range of topics.

Bulletins 1-97 were published as bound print-only documents between 1912 and 1994. Starting with Bulletin 98 in 1995, the School began publishing volumes digitally and expanded them into a Publication Series that includes working papers, books, and reports as well as Bulletins.

To celebrate the centennial of publishing at the school, the long out-of-print Bulletins 1-97 were scanned to make them available as pdfs to a broader audience. *A caution: the scanning process is not perfect, especially for print documents as old as some of these, so the readers' indulgence is requested for some of the anomalies that remain despite our best efforts to clean them up.*

Everything published from 1912-present is available on the School's website (<http://environment.yale.edu/publications>) for free download. Nothing in the Series requires copyright permission for reproduction when intended for personal or classroom use.

Bound copies of everything published in the Series from 1912 to the present are also available in the Yale University libraries and archives and can best be accessed by contacting the School of Forestry & Environmental Studies librarian.

PREFACE

THIS little volume is the result of the growing interest in Swedish forestry in English-speaking countries. While it cannot hope to be exhaustive, it aims to translate the more common technical terms in the Swedish writings on the subject, and the expressions have been selected from the standard works listed in the bibliography appended. Words easily found in any general Swedish-English dictionary have, with a few pertinent exceptions, been excluded, the object being to make the compilation as scientific as possible. It is assumed that those who consult this vocabulary will have some elementary knowledge of Swedish word-forms, such as the so-called postpositive definite article which is suffixed to the Scandinavian nouns. As in other Swedish dictionaries, the noun endings given in italics are those of the definite singular and indefinite plural. If no plural is indicated, either it has the same form as the singular, or is seldom, if ever, used.

For the benefit of those who may wish to consult the older Swedish literature in the field, a few expressions have been included which now are considered antiquated or obsolete. All these have been marked as such.

Naturally, the new Swedish orthography has been used throughout.

The authors beg to acknowledge their deep gratitude to Mr. Matts Jublin Dannfelt, Swedish state forester, of Grönbo, Spannarboda, Sweden, who with scholarly patience and meticulous care has revised the manuscript and made many suggestions. Mr. Dannfelt was trained both in Sweden and America, and studied for a time at the Yale School of Forestry. Since he is well versed in the two languages concerned, the compilers could hardly have found a better critic to make corrections and suggest additions and eliminations. As a real collaborator in the undertaking, no small proportion of its accuracy and usefulness must be attributed to him, while only the original compilers can be held responsible for any shortcomings it may have. Mr. Dannfelt has also generously read the proofs of our work.

J. L. D.

A. B. B.

PREFACE

REFERENCES CONSULTED

- Amilon, J. A. Skogsskötseln och dess förutsättningar. 574 pp. Albert Bonnier, Stockholm, 1923.
- Berggren, Einar J. Skogens viktigaste parasitsvampar. 1912. Skogsvårdsföreningens Folkskrifter, No. 30. No. 2 för år 1912. 32 pp. Aktiebolaget Nordiska Bokhandeln. Stockholm.
- Cnattingius, Axel. Svenskt skogsexicon. 192 pp. Ivar Haeggströms Boktryckeri, Stockholm, 1894.
- Ekman, Wilh. O. Eneroth, H. Hallgren, O. Hellström, G. Kinman, P. Klason, Axel Löv, G. Magnuson, M. Nordquist, G. Sundblad, and G. Wesslen. Handbok i Skogsteknologi. 934 pp. C. E. Fritzes Bokförlags Aktiebolag. Stockholm, 1922. Skogen. Stockholm.
- Svenska Skogsvårdsföreningens Tidskrift. Stockholm.
- Trägårdh, Ivar. Sveriges skogsinsekter. 272 pp. Hugo Gebers Förlag. 1914.
- Wahlgren, A. Skogsskötsel. 722 pp. P. A. Norstedt & Söners Förlag. Stockholm, 1922.
- Wenström, O. E. and W. E. Harlock. A Swedish-English Dictionary. 844 pp. P. A. Norstedt & Söner. Stockholm, 1924.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY FOR FORESTERS

A

- ackord**, *-et, (-er)*, contract.
arbeta på ackord, to work by the job.
ackordspris, *-et*, piece work price.
ackordstagare, *-n*, jobber, gypo.
adventivknopp, *-en, -ar*, adventitious bud.
adventiv/rot, *-roten, -rötter*, adventitious root.
agronom, *-en, -er*, agriculturist, agronomist.
aktiebolag, *-et*, corporation, company.
al, *-en, -ar*, alder, *Alnus*.
Alexandria sparr/e, *-en, -ar*, see *sparre*.
alg, *-en, -er*, alga.
alkali, *-t, -er*, alkali.
alkalisk, alkaline.
alkohol, *-en*, alcohol.
allmänning, *-en, -ar*, community forest, public ground.
allmänningsstyrelse, *-n, -r*, governing board of an *allmänning*.
allvarmark, *-en, (-er)*, see *hällmark*.
alm, *-en, -ar*, elm, *Ulmus*.
storbladig alm, wych elm, *Ulmus montana* With.
almgal/lus, *-lusen, -löss*, elm louse, *Schizoneura lanuginosa* L.
- aln**, *-en, -ar*, 1.95 English feet; an indefinite measure of stacked wood.
alnslass, *-et*, a stack of wood commonly containing 40 *kubikfot*.
Obs.
alpflor/a, *-an, -or*, alpine flora.
alst/er, *-ret*, see *benved*.
altick/a, *-an, -or*, commonly the fungus *Polyporus radiatus*.
aluminium, *-et*, aluminum.
alv, *-en*, subsoil.
alviv/el, *-eln, -lar*, willow borer, *Cryptorhynchus lapathi* L.
ammoniak, *-en*, ammonia.
amortering, *-en, -ar*, amortization.
andelsföretag, *-et*, joint stock concern, joint enterprise.
angrepp, *-et, -en*, attack.
ankarfaskin *-en, -er*, see *faskin*.
anläggningskapital, *-et*, fixed capital; original investment.
annbok, *-en, -ar*, see *avenbok*.
anpassningsförmåga, *-n*, adaptability.
antenn, *-en, -er*, antenna.
apel, *-n, -n, -n*, *aplar*, apple, *Pyrus malus* L.
sibirisk apel, Siberian apple, *Pyrus baccata* L.
aprikosspinnare, *-n*, bombycid, *Orgyia antiqua* L.

- aptera**, to lay off the bole of a felled tree into log lengths.
apterare, *-n*, one who marks logs for bucking.
ar, *-et*, (*-en*), are, 0.025—acre.
arbetslag, *-et*, crew.
arbetsledare, *-n*, foreman.
arealpollett, *-en*, *-er*, a gridironed glass plate placed over a map to determine areas.
arealräknare, *-n*, planimeter.
arkegon, *-et*, archegonium.
arsenik, *-en*, arsenic.
arsenikhaltig, arsenical.
art, *-en*, *-er*, species.
artnamn, *-et*, specific name.
ask, *-en*, *-ar*, ash, *Fraxinus excelsior* L.; box.
askbeståndsdell, *-en*, *-ar*, ash constituent.
asklav, *-en*, *-ar*, lichen, *Ramalina calicaris*.
asp, *-en*, *-ar*, aspen, *Populus tremula* L.
aspmass/a, *-an*, *-or*, aspen pulp.
aspröta, *-n*, commonly the white heart-rot in aspen caused by *Fomes igniarius* (L.) Fr.
asptick/a, *-an*, *-or*, see *eldticka*.
aspvedbock, *-en*, *-ar*, poplar long-horn, *Saperda*.
 mindre aspvedbock, small poplar long-horn, *Saperda populnea* L.
 större aspvedbock, large poplar long-horn, *Saperda carcharias* L.
avbarka, see *barka*.
avbasa, see *basa*.
avbasta, to gather inner bark, commonly of basswood.
avbila, see *bila* (vb.).
avblada, see *avlöva*.
avdelning, *-en*, *-ar*, compartment, division, subcompartment, stand.
avdika, to drain.
avdikning, *-en*, *-ar*, draining.
avdriva, see *avverka*.
avdrivning, *-en*, *-ar*, see *avverkning*.
avdunsta, to evaporate.
avdunstning, *-en*, evaporation.
avdunstningsapparat, *-en*, *-er*, evaporator.
avenbok, *-en*, *-ar*, hornbeam, *Carpinus betulus* L.
avfall, *-et*, cull, waste, litter.
avfallstransportör, *-en*, *-er*, slab or waste conveyor.
avfatta, to map.
avfatning, *-en*, mapping.
avforsla, to transport forest products out of the woods.
avhugga, to cut off.
avkasta, to yield.
avkastning, *-en*, *-ar*, yield.
 periodisk avkastning, periodic yield.
 uthållig avkastning, sustained yield value.
avkastningsberäkning, *-en*, *-ar*, yield determination.
avkastningsbestämning, *-en*, *-ar*, see *avkastningsberäkning*.
avkastningsförmåg/a, *-an*, *-or*, yield capacity.
avkastningstabell, *-en*, *-er*, yield table.
avkastningsvärde, *-t*, *-n*, return, yield value.
avkubba, see *avtrumma*. *Obs.*
avkvista, to limb, to prune.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

avlastare, *-n*, landing man, shipper.
avlastning, *-en, -ar*, unloading.
avlastningsplats, *-en, -er*, landing.
avledningsdike, *-t, -n*, secondary drainage ditch.
avloppsdikey, *-t, -n*, main drainage ditch.
avläggare, *-n*, a shoot produced by layering or from a cutting.
avlöva, to defoliate.
avlövning, *-en*, defoliation.
avmäta, to scale, to mark for bucking, see *aptera*.
avmätare, *-n*, scaler, see *apterare*.
av- och tillträdessyn, *-en*, inspection on a farm at the time of a change in tenants.
avpuffningsanordning, *-en, -ar*, log kicker.
avpåla, to stake out.
avrödja, see *röja*.
avrösa, to mark property boundaries.
avrösningsjord, *-en*, non-arable land.
avskala, to peel.
avskav, *-et*, shavings, scrappings.
avskräda, see *bila* (vb).
avskärning, *-en, -ar*, cross section; intersection (surveying).
avskärningsdike, *-t, -n*, trap ditch.
avsmalning, *-en, -ar*, taper.
avsmalningstabell, *-en, -er*, taper table.
avsnedda, to cut off obliquely, to bevel off.
avståndstal, *-et*, spacing (distance number).
relativt avståndstal, ratio between crown diameter and diameter breast high.

avstöta, to exfoliate.
avsynä, to inspect.
avsyning, *-en, -ar*, inspection.
avsättningsbar, marketable.
avsättningsförhållanden, (pl.), market condition.
avsöndring, *-en, -ar*, exudation.
avtoppa, to top.
avtrumma, to buck.
avtrummare, *-n*, bucker.
avtumma, see *tumma*.
avverka, to fell, to log.
avverkning, *-en, -ar*, felling, logging.
avverkningsbelopp, *-et*, quantity cut.
avverkningsberäkning, *-en, -ar*, calculation of volume to be cut.
avverkningsförslag, *-et*, cutting plan.
avverkningsområde, *-t, -n*, cutting area served by one main road.
avverkningsplan, *-en, -er*, cutting plan.
avverkningsåld/er, *-ern, -rar*, cutting age.
avvinga, to dewing.
avvittring, *-en, -ar*, the surveying and disposing of unapportioned crown lands.
avvågning, *-en, -ar*, leveling.
avvågningsinstrument, *-et, (-er)*, level.
avvågningssspeg/el, *-eln, -lar*, leveling mirror.
avvågningstüb, *-en, -er*, leveling tube.
avvågnings/stång, *-stången, -stänger*, leveling rod.
axelbärning, *-en*, carrying lumber on shoulder in yard.
axilärknopp, *-en, -ar*, axillary bud.

B

backdike, *-t, -n*, a trap-ditch.
backsyr/a, *-an, -or*, acidulous stagnant water at the base of a hill.
badda, to expose timber to heat.
bak, *-en, -ar*, slab.
bakklyvsåg, *-en, -ar*, slab resaw.
bakkälek/e, *-en, -ar*, rear bob of a two-sled.
bakläns, *-en, -ar*, rear boom sticks.
bakterie, *-n, -r*, bacterium.
baktransportör, *-en, -er*, slab conveyor.
bakved, *-en*, baking wood (giving a quick heat). See also *ribbved*.
balanskapsåg, *-en, -ar*, cut-off saw, rock saw.
baljväxt, *-en, -er*, legume.
balkro, *-n*, a type of fence for retaining (charcoal) breeze.
balsamgran, *-en, -ar*, balsam fir, *Abies balsamea* (L.) Miller.
balsampopp/el, *-eln, -lar*, balsam poplar, *Populus balsamifera* L.
bandfaskin, *-en, -er*, see *ankarfaskin*.
bandgran, *-en, -ar*, Norway spruce with closely spaced main branches and with short secondary branches.
bandkniv, *-en, -ar*, band knife.
bandpil, *-en, -ar*, common osier, *Salix viminalis* L.
holländsk bandpil, Dutch willow, *Salix lanceolata* Fr.
bandstak/e, *-en, -ar*, a hoop made of a sapling.
bandsåg, *-en, -ar*, band saw.
bandvidj/a, *-an, -or*, saplings used as binders, commonly on thatched roofs.

bandyx/a, *-an, -or*, cooper's adze.
bangar (pl.), see *bångar*.
bank/e, *-en, -ar*, bunk, bolster.
barack, *-en, -er*, barrack, bunkhouse.
bark, *-en, -ar*, bark.
på bark, outside bark.
barka, to peel, to ross, to bark.
barkborr/e, *-en, -ar*, bark borer, *Ipidae*.
sextandad barkborre, six-toothed bark borer, *Pityogenes chalcographus* L.
åttatandad barkborre, eight-toothed bark borer, *Ips typographus* L.
barkbrand, *-en*, sun scald.
barkbröd, *-et*, bread made in part from inner bark.
barkighet, *-en*, see *barktjocklek*.
barkmaskin, *-en, -er*, rosser, barker.
barkmaskinanläggning, *-en, -ar*, rossing mill.
barkmärke, *-t, -n*, bark blaze.
barkningsmaskin, *-en, -er*, rosser, barker, barking machine.
barkningsanordning, *-en, -ar*, see *barkningsmaskin*.
barkprocent, *-en, -er*, bark per cent.
barkskala, see *barka*.
barkspad/e, *-en, -ar*, spud.
barktjocklek, *-en, -ar*, bark thickness.
barktrumm/a, *-an, -or*, drum barker.
barmark, *-en, (-er)*, bare ground.
barr, *-et*, needle.
barra av sig, to shed needles.
barravfall, *-et*, needle litter.
barrblandskog, *-en, -ar*, mixed coniferous forest.
barrblåsrost, *-en*, a needle rust caused by *Coleosporium* spp.

- barrfällning**, -en, defoliation (of conifers).
- barrlind**, -en, -ar, see *idgran*.
- barr/lus**, -lusen, -löss, aphid, *Chermesinae*.
- barrskog**, -en, -ar, coniferous forest.
- barrstek/el**, -eln, -lar, sawfly, *Lophyrus*.
- barrströ**, -et, needle litter.
- barrträ**, -et, coniferous tree.
- barrträdslöpare**, -n, pine borer, *Rhagium inquisitor* L.
- barrträdsras**, -en, -er, coniferous race or strain; sometimes applied to species.
- barrträdsvirke**, -t, softwood lumber or wood.
- barrved**, -en, coniferous firewood.
- basa**, to increase the plasticity of wood with the aid of heat or steam.
- baslinje**, -n, -r, base line.
- bast**, -et, phloem, bast.
- bastborr/e**, -en, -ar, bast borer.
- bleka bastborren**, pale bast borer, *Hylurgops palliatus* Gyll.
- bastparenkym**, -et, phloem parenchyma.
- basväg**, -en, -ar, logging road, sled road.
- battens** (pl.), battens.
- baymahogny**, -n, mountain mahogany, *Cercocarpus ledifolius* Nutt.
- beck**, -et, pitch.
- befraktning**, -en, -ar, chartering.
- befrukta**, to fertilize.
- befruktning**, -en, -ar, fecundation.
- behärska**, to dominate.
- behärskad**, dominated, suppressed.
- behärskande**, dominant.
- bekämpningsmetod**, -en, -er, control method.
- belägenhet**, -en, exposure, location.
- benmjöl**, -et, bone meal.
- benved**, -en, spindle tree, *Evonymus europaea* L.; also used sometimes for species of *Cornus*, *Lonicera* and *Rhamnus*.
- berberis**, -en, barberry, *Berberis vulgaris* L.
- beredningshuggning**, -en, -ar, liberation cutting; removal of seed trees.
- bergbunden**, rocky.
- berggrund**, -en, -er, underlying rock.
- bergig**, hilly.
- bergsallmanning**, -en, -ar, see *bergs-lagsallmanning*.
- bergslagsallmanning**, -en, -ar, a public forest reserved specifically for use by smelting works. See *rekognitionsskog*.
- bergtall**, -en, -ar, mountain pine, *Pinus montana* Mill.
- besiktning**, -en, -ar, survey, inspection.
- beskattning**, -en, -ar, taxation.
- beskära**, to trim, to prune.
- beskärning**, -en, -ar, trimming, pruning.
- beskärningskniv**, -en, -ar, pruning knife.
- beslag**, -et, commonly timber confiscated following a trespass.
- besparingsskog**, -en, -ar, a special type of community forest.
- bespruta**, to spray.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- bestånd**, *-et*, stand.
härlett bestånd, second growth.
ojämnt bestånd, a stand varying groupwise from open to dense.
slutet bestånd, closed stand.
tillbakagående bestånd, degenerating stand.
beståndsbeskrivning, *-en, -ar*, forest description.
beståndsbildning, *-en, -ar*, formation of a stand.
beståndsbonitet, *-en, -er*, stand site class.
beståndsdiagnos, *-en, -er*, stand analysis.
beståndsgrundyt/a, *-an, -or*, stand basal area.
beståndskart/a, *-an, -or*, stand map.
beståndsslutenhet, *-en*, stand density.
beståndstillstånd, *-et*, stand condition; ecological features of a stand.
beståndstillväxt, *-en*, stand increment.
beståndsutveckling, *-en, -ar*, stand development.
beståndsvård, *-en*, silviculture, care of stand.
beståndsåld/er, *-ern, -rar*, stand age.
bete, *-t, -n*, pasture.
betesavkastning, *-en, -ar*, pasture yield.
betesmark, *-en, -er*, pasture land.
beting, *-et*, piece work.
betning, *-en, -ar*, grazing.
betong, *-en*, concrete.
betäckning, *-en, -ar*, cover.
bevakare, *-n*, forest guard, ranger.
bevakningstrakt, *-en, -er*, a forest district under one guard, ranger district.
bibestånd, *-et*, understory.
bila, to finish off rough-hewn timbers with a hewing ax; to hew.
bil/a, *-an, -or*, hewing ax.
bilyx/a, *-an, -or*, hewing ax.
binda, *-n, -r*, log jam. *Obs.* See *bröt*.
bindkedj/a, *-an, -or*, binding chain.
bing/el, *-eln*, mercury, *Mercurialis perennis* L.
bistam, *-men, -mar*, intermediate tree.
bjurås, *-en, -ar*, a pole rafter in a thatched roof.
bjälk/e, *-en, -ar*, a large squared timber.
egyptisk bjälke, see *sparre*.
holländsk bjälke, Dutch timber.
bjälkrust, *-en, -ar*, sill.
bjälkträd, *-et*, a tree which will produce a large timber.
björk, *-en, -ar*, birch, *Betula*, commonly *Betula alba* L and *Betula verrucosa* Erh.
björkfrostmätare, *-n*, birch looper, *Cheimatobia boreata* Hb.
björkhag/e, *-en, -ar*, birch-grown pasture.
björklake, *-n*, birch sap.
björkmätare, *-n*, birch looper, *Amphidasis betularia*.
björkolj/a, *-an, -or*, birch oil.
björkprops, *-en*, birch bolts.
björkris, *-et*, birch brush.
björkskog, *-en, -ar*, birch forest.
björkspinnare, *-n*, birch bombycid, *Eriogaster lanestrus* L.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- björktick/a**, *-an, -or*, commonly the fungus *Polyporus betulinus* (Bull.) Fr., which causes powdering sapwood rot of birch.
- björktjära**, *-n*, birch tar.
- björkved**, *-en*, birch firewood.
- björn**, *-en, -ar*, see *björnbindsle*.
- björnbindsle/e**, *-et, -en*, a type of chain tightener.
- björnbär**, *-et*, blackberry, *Rubus fruticosus* L.
- björnmoss/a**, *-an, -or*, arctic moss, *Polytrichum*.
- blad**, *-et*, leaf, saw-blade.
- bladavfall**, *-et*, leaf litter.
- bladbärande**, leaf-bearing, phyllophorus.
- bladhorning**, *-en, -ar*, beetle, *Lamellicornia*.
- bladig**, leafy, foliate.
- bladknopp**, *-en, -ar*, leaf-bud.
- bladlik**, leaflike, lamelliform.
- bladlopp/a**, *-an, -or*, jumping plant-louse, *Psyllidae*.
- blad/lus**, *-lusen, -löss*, aphid, *Aphidae*.
- bladlös**, leafless, defoliated.
- bladminerare**, *-n*, see *bladminerarevivel*.
- bladminerareviv/el**, *-eln, -lar*, leaf miner, *Orchestes*.
- bladmylla**, *-n*, leaf mold.
- bladnerv**, *-en, -er*, leaf vein.
- bladpost**, *-en, -er*, the sawblades fastened in the frame of a sash gang saw.
- bladrik**, leafy, heavily foliated.
- bladskäft**, *-et*, leaf-stalk, petiole.
- bladskiv/a**, *-an, -or*, leaf blade.
- bladstjälk**, *-en, -ar*, petiole.
- bladtjocklek**, *-en, -ar*, leaf thickness, gauge.
- bladveck**, *-et*, leaf axil.
- bladväxt**, *-en, -er*, foliate plant.
- bladätare**, *-n*, leaf beetle, *Phytophaga*.
- blandbestånd**, *-et*, mixed stand.
- blandning**, *-en, -ar*, mixture.
- stamvis blandning**, stemwise mixture.
- gruppvís blandning**, groupwise mixture.
- bältevis blandning**, mixture by rows or strips.
- blandningsform**, *-en, -er*, composition.
- blandform**, *-en, -er*, hybrid.
- blandskog**, *-en, -ar*, mixed forest.
- blecka**, to blaze.
- bleck/a**, *-an, -or*, blaze.
- bleckning**, *-en, -ar*, blazing.
- blekjord**, *-en, -ar*, bleached layer (podsol soil).
- bleksot**, *-en*, chlorosis.
- block**, *-et*, block.
- blockmakarevirke**, *-t*, various types of lumber commonly used in ship building.
- blockmark**, *-en, -er*, rocky ground.
- blockplantering**, *-en, -ar*, block planting.
- blombildning**, *-en, -ar*, flower formation.
- blomblad**, *-et*, petal.
- blomflock**, *-en, -ar*, umbel.
- blomflug/a**, *-an, -or*, flower-fly, *Syrphidae*.
- blomfod/er**, *-ret*, calyx.
- enbladig blomfoder**, mono-sepalous.

- blomkalk, *-en, -ar*, calyx.
 blomknopp, *-en, -ar*, flower-bud.
 blomknoppsanlag, *-et*, perfoliation.
 blomkolv, *-en, -ar*, spadix.
 blomkorg, *-en, -ar*, flower-head.
 blomkrans, *-en, -ar*, flower whorl.
 blomkron/a, *-an, -or*, corolla.
 enbladig blomkrona, mono-
 petalous.
 blomm/a, *-an, -or*, flower.
 tvekönad blomma, perfect flower.
 blomskäft, *-et*, peduncle.
 blomst/er, *-ret, -er*, flower.
 blomsterlök, *-en, -ar*, bulb.
 blomsterodling, *-en, -ar*, floriculture.
 blomstjälk, *-en, -ar*, flower-stalk.
 blomstäng/el, *-eln, -lar*, leafless
 flower-stalk.
 blyarseniat, *-et*, lead arsenate.
 blåbär, *-et*, blueberry, *Vaccinium*
 myrtillus L.
 blåbärsris, *-et*, blueberry bush.
 blåholts, *-en, (-et)*, logwood, *Haema-*
 toxylon campechianum L.
 blåler/a, *-an, -or*, blue clay.
 blånad, blue-stain, sap stain, see
 also *blåyta*.
 blåsa, to blow.
 blåsa ur en kokare, to blow a
 digester (pulp mill).
 blåsröst, *-en*, rust caused by *Cro-*
 nartium asclepiadeum Willd.,
 (*Peridermium pini* Willd.), *Cro-*
 nartium ribicola Fisch., (*Peri-*
 dermium strobis Willd.) *Mel-*
 ampsora pinitorqua and perhaps
 others. See also *tallbarrsrost*.
 blåstång, *-en*, rock-kelp, *Fucus vesi-*
 culosus.
 blåvaror (pl.), blue-stained goods.
- blåved, *-en*, blue-stained wood.
 blåyt/a, *-an, -or*, blue-stain, bluing.
 blåytesvamp, *-en, -ar*, blue-stain
 fungus.
 bläcka, see *blecka*.
 blädning, *-en, -ar*, selection system,
 selection cutting.
 "Wallmos rationella blädning,"
 Wallmos's system (Wahlgren
 1922: 328).
 traktblädning, group selection
 system.
 ren blädning, see *plockhuggning*.
 blädningsgallring, *-en, -ar*, Borg-
 greve system.
 blädningsskog, *-en, -ar*, selection
 forest.
 blädningstid, *-en, -er*, cutting cycle
 on a selection forest.
 blödning, *-en*, bleeding.
 blötlåd/a, *-an, -or*, hot box (pulp-
 mill).
 bock, *-en, -ar*, front bob on a type
 of two-sled (*getdoning*).
 bockkran, *-en, -ar*, a type of crane
 used for high piling.
 bogspröt, *-et*, bowsprit.
 bok, *-en, -ar*, beech, *Fagus sil-*
 vatica, L.
 bokhult, *-et*, small beech grove.
 bokkräft/a, *-an, -or*, beech canker,
 commonly the European canker
 on beech caused by *Nectria*
 ditissima Tul.
 bokollon, *-et*, beech nut.
 bokollonbete, *-t, -n*, beech-mast
 pasturage.
 boksköld/lus, *-lusen, -löss*, beech
 scale, *Coccus fagi*.

- bokspinnare, *-n*, beech bombycid,
Dasychira pudibunda L.
- boktjära, *-n*, beech oil.
- bom, *-men, -mar*, boom.
ledad bom, limber boom.
styv bom, stiff boom.
- bomfäste, *-t, -n*, boom mooring.
- bomklov/e, *-en, -ar*, a type of boom coupling.
- bomkopp/el, *-let, -el*, boom coupling.
- bomlås, *-el*, a type of boom coupling or lock.
- bomslag, *-et*, an injury to a tree, through the felling of another tree, resulting in loss of bark.
Obs.
- bomslan/a, *-an, -or*, boom stick.
- bomstöd, *-el*, boom mooring.
- bomträ, *-t*, boom stick.
- bonitera, to determine site quality.
- bonitet, *-en, -er*, site quality.
- bordeauxvätska, *-n*, Bordeaux mixture.
- bordsgran, *-en, -ar*, umbrella-topped spruce.
- bordsläd/e, *-en, -ar*, a type of two-sled.
- bordved, *-en*, deck flooring, commonly of oak.
- borrmjöl, *-et*, frass.
- borrspån, *-el*, increment core.
- borstgran, *-en, -ar*, Norway spruce with duster-like branches.
- boställe, *-t, -n*, place of residence, usually on a public forest.
- boställsskog, *-en, -ar*, forested land which is part of a *boställe*.
- botanik, *-en*, botany.
- botanisk, botanical.
- botanist, *-en, -er*, botanist.
- bottenbjälk/e, *-en, -ar*, bottom sill, mud sill.
- bottenkist/a, *-an, -or*, boom stay.
- botten/stav, *-staven, -släver*, heading (cooperage).
- bottenstock, *-en, -ar*, bottom timber.
- bottensyll, *-en, -ar*, bottom sill.
- brakved, *-en*, buckthorn, *Rhamnus frangula* L.
- brandar (pl.), see *bränder*.
- brandfantar (pl.), see *bränder*.
- brandfält, *-et*, burn.
- brandgat/a, *-an, -or*, fire line.
- brandlinje, *-n, -r*, see *brandgata*.
- brandlyr/a, *-an, -or*, fire scar, cat face.
- brandtorn, *-et*, lookout tower.
- bredringad, broad ringed.
- breddsädd, *-en*, broadcast seeding.
- bresiljeträ, *-t*, mulberry, *Morus*.
- brits, *-en, -ar*, sleeping bunk.
- brodd, *-en*, sprout.
- brofamn, *-en, -ar*, a variable unit of measure for stacked wood. *Obs.*
stockholms brofamn, see *brofamn*.
- broschlare, *-n*, swamper.
- brosslare, *-n*, see *broschlare*.
- brott, *-et*, break.
fin i brottet, fine-grained.
grov i brottet, course-grained.
- brottarbete, *-t*, breaking load.
- brottgräns, *-en, -er*, breaking point.
- brottmodul, *-en*, modulus of rupture.
- bruksskog, *-en, -ar*, a privately owned forest managed primarily for its yield of forest products. Commonly in connection with iron works.
- bruksvärde, *-t, -n*, utilization value.
- brunkol, *-et*, see *bränder*.

brunmassa, -n, brown pulp.
 brunnsrör, -et, well piping.
 brunslipning, -en, manufacture of brown pulp.
 bruttoavkastning, -en, -ar, gross yield.
 bräd/a, -an, -or, board.
 bräde, -t, -n, (-r), board.
 hyvlade bräder, planed boards.
 brädgård, -en, -ar, lumber yard, wood yard.
 brädstap/el, -eln, -lar, lumber pile.
 bränder (pl.), slightly carbonized wood left after charcoaling.
 brännort, -en, peat.
 brännved, -en, firewood, fuelwood.
 brännvärde, -t, -n, fuel value.
 bränsle, -t, -n, firewood.
 bränslevärde, -t, -n, see *effektivt värmevärde*.
 brödtall, -en, -ar, see *Cembratall*.
 bröstband, -et, the beam supporting the upper story in a timbered-frame building.
 brösthöjd, breast high.
 brösthöjdsdiamet/er, -ern, -rar, diameter breast high.
 brösthöjdsformtal, -et, breast high form factor.
 bröt, -en, -ar, log jam.
 bukt, -en, -er, curvature, bend.
 buktläns, -en, -ar, boom with overlapping sticks.
 bunk/e, -en, -ar, a small pile of fuel brush.
 buntmått, -et, scale of bundled wood.
 buntning, -en, -ar, bundling.
 buntverk, -et, bundling works.
 buskage, -t, (-r), thicket.
 buskartad, shrubby.

busk/e, -en, -ar, bush.
 buskplantering, -en, -ar, planting through brush.
 buskskog, -en, -ar, thicket.
 busksnår, -et, thicket.
 buxbom, -en, boxwood, *Buxus sempervirens* L.
 byggnadstim/mer, -ret, building timber.
 byggnadsvirke, -t, building timber.
 bågsåg, -en, -ar, buck saw.
 bångar (pl.), slash.
 bångved, -en, see *pinved*.
 båtshak/e, -en, -ar, boat hook.
 båtstim/mer, -ret, ship timber.
 bäckdäld, -en, -er, river bottom.
 bälte, -t, -n, strip, belt.
 bär, -et, berry.
 bärbjälk/e, -en, -ar, joist, stringer.
 bärbusk/e, -en, -ar, berry bush.
 bärkraft, -en, cross-breaking strength.
 bärlin/a, -an, -or, see *bärbjälke*.
 bär/stång, -stängen, -stänger, a building timber in the round, commonly in roofs.
 bärjningshållfasthet, -en, cross-breaking strength.
 bönspröt/e, -et, -en, bean pole.
 bönstör, -en, -ar, bean pole.
 bösstock, -en, -ar, gunstock.

C

Campêcheträd, -et, logwood, *Haematoxylon campechianum* L.
 Canadapopp/el, -eln, -lar, see *Kanadapoppel*.
 cecidi/um, -et, -er, gall formation.
 ced/er, -ern, -rar, cedar. See also *cederträ*.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

cedertall, *-en, -ar*, see *Cembratall*.
cederträ, *-t*, wood of cedar, *Cedrela*,
Juniperus, *Cupressus* and
Taxodium.
cell, *-en, -er*, cell.
trakeidal cell, tracheary cell.
cellinnehåll, *-et*, cell content.
cellkärn/a, *-an, -or*, nucleus.
cellulosa, *-n*, cellulose.
cellulosatorckmaskin, *-en, -er*, wet
press, wet machine.
cellvägg, *-en, -ar*, cell wall.
cellvävnad, *-en, -er*, cellular tissue.
cellöppning, *-en, -ar*, pit.
Cembratall, *-en, -ar*, Cembran pine,
Pinus cembra Thunberg.
cement, *-en, (-et)*, cement.
centrifugalsil, *-en, -ar*, centrifugal
chip screen, rotary sliver screen.
certeparti, *-et, -er*, charter party.
cigarrflott/e, *-en, -ar*, a cigar-shaped
type of ocean raft.
cirkelplanimet/er, *-ern, -rar*, a type
of planimeter.
cirkelsåg, *-en, -ar*, circular saw.
cirkelytetabell, *-en, -er*, table of cross
sectional areas.
circularblocksåg, *-en, -ar*, circular
gang mill.
cypress, *-en, -er*, cypress.

D

daggmask, *-en, -ar*, earth worm.
daggpunkt, *-en, -er*, dew point.
dammluck/a, *-an, -or*, sluice gate.
decimaltum, *-men*, 1.17 English
inches; 2.97 cm.
defibrör, *-en, -er*, shredder.
dendrologi, *-en, (-n)*, dendrology.

dendromet/er, *-ern, -rar*, hypsom-
eter, scaling stick, dendrometer.
dex/el, *-eln, -lar*, adze.
diametergräns, *-en, -er*, diameter
limit.
diameterklass, *-en, -er*, diameter
class.
diameterklassfördelning, *-en, -ar*,
diameter class distribution.
diameterklav/e, *-en, -ar*, calipers.
diameterkvot, *-en, -er*, diameter
quotient.
diametermätband, *-et*, diameter
tape.
diameterstillväxt, *-en, -er*, diameter
increment.
diffusör, *-en, -er*, diffuser.
dika, to ditch, to drain.
dike, *-t, -n* ditch.
diluvaljord, *-en, -ar*, diluvial soil.
dimensionsavverkning, *-en, -ar*, cut-
ting to a diameter limit.
dimensionsklass, *-en, -er*, size class.
diöpt/er, *-ern, -rar*, alidade.
distanstub, *-en, -er*, telescopic ali-
dade.
djupbom, *-men, -mar*, a type of sheer
boom.
djurpark, *-en, -er*, game preserve;
zoölogical garden.
dominera, to dominate.
domän, *-en, -er*, crown lands; public
domain.
domänstyrelse, *-n*, governing board
of the Swedish crown lands.
dosering, *-en, -ar*, sloping.
Douglasgran, *-en, -ar*, Douglas fir,
Pseudotsuga taxifolia (La
Marck) Britton.
draga, to haul.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

drag, *-en, -ar*, drag, anchor.
 draghållfasthet, *-en*, see *hållfasthet*.
 dragkålk/e, *-en, -ar*, scoot.
 dragningsstyrka, *-n*, see *styrka*.
 driftkapital, *-et*, working capital.
 driftskostnad, *-en, -er*, operating expense.
 driftsränt/a, *-an, -or*, indicating per cent; rate of income.
 drivanordning, *-en, -ar*, motivating mechanism.
 drivkraft, *-en, -er*, motive power.
 drivning, *-en, -ar*, logging.
 drivningsenhet, *-en, -er*, chance, logging area.
 drivningstid, *-en, -er*, logging period.
 drivningstrakt, *-en, -er*, see *avverkningssområde*.
 dropplista, *-en, -er*, drip molding.
 druvek, *-en, -ar*, sessile oak, *Quercus sessiliflora* Smith.
 druvformig, racemose.
 druvhyll, *-en*, racemed elder, *Sambucus racemosa* L.
 dränering, *-en, -ar*, drainage.
 dräneringsförhållande, *-n*, drainage condition.
 drög, *-en, -ar*, scoot.
 dubb, *-en, -ar*, rafting dog.
 dubbelcirkelsåg, *-en, -ar*, twin circular mill.
 dubbelledare, *-n*, double guide boom.
 dubbelsågning, *-en, -ar*, double gang sawing.
 ducdalb, *-en, -er*, a type of boom mooring consisting of three or more piles.
 dung/e, *-en, -ar*, grove.
 dvärgbjörk, *-en, -ar*, dwarf birch, commonly *Betula nana* L.

dvärgced/er, *-ern, -rar*, see *Cembratall*.
 dvärgtall, *-en, -ar*, see *kryptall*.
 dvärgträd, *-et*, scrubby or dwarfed tree.
 dykare, *-n*, see *sjunktimmer*.
 dyn, *-en, -er*, dune.
 dyrhetstillväxt, *-en, -er*, price increment.
 dytorv, *-en*, mire.
 däcksbalk, *-en, -ar*, deck timber.
 däckslast, *-en, -er*, deck cargo.
 dämna, to dam up. See also *kallslucka*.
 döende, suppressed; dying.
 dörrfod/er, *-ret*, door casing.
 dörrpost, *-en, -er*, door post.

E

ebenholts, *-en, (-et)*, ebony, *Diospyros* and others.
 efterbarka, to rebark.
 eftergroning, *-en*, delayed germination.
 efterhuggning, *-en, -ar*, removal cutting.
 eftermogning, *-en*, after-ripening.
 eftertryck, *-et*, reprint.
 egolott, *-en, -er*, see *ägolott*.
 eisenholz, *-en*, see *järnved*.
 ek, *-en, -ar*, oak, *Quercus*.
 ekbarkskog, *-en, -ar*, a forest managed for the production of oak bark.
 ekbock (stora —), *-en, -ar*, longhorned oak borer, *Cerambyx cerdo* L.
 eknag/el, *-eln, -lar*, oak peg.
 ekollon, *-et*, acorn.
 ekologi, *-en*, ecology.

ekologisk, ecological.
ekorrbärsört, *-en, -er*, wiggers, *Mai-anthemum bifolium* Gaertn. Mey. & Scherb.
ekskog, *-en, -ar*, oak forest.
ek/stav, *-staven, -stäver*, oak cooperage (commonly tight).
ekticka, *-n, -or*, commonly the fungus *Polyporus sulfureus* (Bull.) Fr. on oak which causes brown-checked wood-rot.
ekvecklare, *-n*, oak leaf roller, *Tortrix*.
 grön ekvecklare, green oak leaf roller, *Tortrix viridana* L.
elasticitetsgräns, *-en, -er*, elastic limit.
elasticitetskoefficient, *-en, -er*, coefficient of elasticity.
elasticitetsmodul, *-en, -er*, modulus of elasticity.
eldklängning, *-en, -ar*, seed extraction using artificial heat.
eldmärke, *-t, -n*, fire scar.
eldprov, *-et*, pop test of seed.
eldtick/a, *-an, -or*, commonly the tinder fungus *Fomes igniarius* (L.) Fr. which causes white heartrot.
elm, *-en*, wild rye, *Elymus arenarius* L.
en, *-en, -ar*, juniper *Juniperus communis* L.
enbetslass, *-et*, one-horse load.
enbladig, monophyllous.
enbär, *-et*, juniper berry.
en(e)busk/e, *-en, -ar*, see *en*.
enkelledare, *-n*, single guide boom.
enkelpantering, *-en, -ar*, planting one tree to a hole.

enkelpor, *-en, -er*, simple pit.
enkönad, unisexual.
enmanssåg, *-en, -ar*, one-man saw.
entomolog, *-en, -er*, entomologist.
entomologi, *-en*, entomology.
entomologisk, entomological.
erfarenhetstabell, *-en, -er*, yield table, empirical table.
ersättningstopp, *-en, -ar*, replacement leader.
espe, *-n*, see *asp*.
estetisk, aesthetic.
ettårig, annual.
evigränt/a, *-an, -or*, perpetual rent or interest.
excentrisk, eccentric.
exportsortering, *-en, -ar*, grading of lumber for export.
exporttull, *-en, -ar*, export duty.

F

fabrik, *-en, -er*, factory.
fabriksanläggning, *-en, -ar*, factory.
fack, *-et*, profession, specialty.
fackavdelning, *-en, -ar*, specialistic division.
fack/man, *-mannen, -män*, professional man, specialist.
fackskol/a, *-an, -or*, professional school, technical school.
fackterm, *-en, -er*, technical term.
fackuttryck, *-et*, technical expression.
fackvetenskap, *-en, -er*, applied science.
fall, *-et*, see *hygge*.
fals, *-en, -ar*, shiplap.
famn, *-en, -ar*, a stack of cordwood, pulpwood, or pitprops which varies in size with use and with locality.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- kubikfamn**, 6 x 6 x 6 *fot*.
femkvarters skogsfamn, 6 x 6 x 2½ *fot*.
sexkvarters skogsfamn, 6 x 6 x 3 *fot*.
famnått, *-et*, see *vedmått*.
famnved, *-en*, split cordwood.
faner, *-et*, veneer.
 svarvat faner, rotary cut veneer.
 sågat faner, sawed veneer.
 kluvet faner, sliced veneer.
 sammansatt faner, plywood.
fanera, to veneer.
fanersvarv, *-en*, *-ar*, rotary veneer machine.
fanersåg, *-en*, *-ar*, veneer saw.
faskin, *-en*, *-er*, fascine.
 ankarfaskin, foundation fascine.
faskinkniv, *-en*, *-ar*, brush knife.
fast, permanent, fixed.
fastmass/a, *-an*, *-or*, solid cubic volume.
fastmeter, *-n*, cubic meter in solid scale. See also *fast mått*.
fat, *-et*, vat, cask, barrell, hogshhead.
faun/a, *-an*, *-or*, fauna.
fembladig, five-leaved.
femförband, *-et*, square spacing plus a plant set in the center of the square.
femstenarör, *-et*, a corner boundary mark consisting of five stones.
fernbock, *-en*, see *färnbock*.
fiberförlopp, *-et*, texture.
fiberriktning, *-en*, *-ar*, grain.
fingerdelt, digitate.
finnplog, *-en*, *-ar*, Finnish plow. A simple type of plow used either before planting of seed in forest soil or in order to promote natural reproduction.
finringad, narrow-ringed.
finris, *-et*, small twigs.
finsil, *-en*, *-ar*, chip screen.
fintandad, denticulate.
finvuxen, fine-grained, slow grown.
fixpunkt, *-en*, *-er*, bench mark.
fjunig, pubescent.
fjäd/er, *-ern*, *-rar*, feather, tongue (on a board).
fjäderharv, *-en*, *-ar*, spring harrow.
fjällbjörk, *-en*, *-ar*, mountain birch, *Betula alba*, var. *subalpina Laestad*.
fjällflor/a, *-an*, *-or*, alpine flora.
fjällgran, *-en*, *-ar*, alpine (Norway) spruce.
fjällskog, *-en*, *-ar*, alpine forest.
fjälltrakt, *-en*, *-er*, mountain area.
fjällväxt, *-en*, *-er*, alpine plant.
fjärdingsväg, *-en*, quarter of an old Swedish mile; 1.66 English miles.
fjäril, *-n*, *-ar*, moth, butterfly, *Lepidoptera*.
fjärilsläk, papilionaceous.
flack/rot, *-roten*, *-rötter*, shallow root.
flatvält/a, *-an*, *-or*, log pile of one tier only.
flerklingssåg, *-en*, *-ar*, circular gang mill.
flerårig, perennial.
flik, *-en*, *-ar*, lobe.
flis/a, *-an*, *-or*, chip.
flisbing/e, *-en*, *-ar*, chip bin.
flishacka, to chip.
flishack/a, *-an*, *-or*, chipper.
fliskross, *-en*, *-ar*, crusher.
flissåll, *-et*, chip screen.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- flistransportör**, *-en, -er*, chip conveyer.
- flockblomstrig**, umbellate.
- flockullig**, floccose.
- floddike**, *-t, -n*, main drainage ditch.
- fodområde**, *-t, -n*, water shed.
- fogbrand**, *-en*, see *törskatesvamp*.
- flor/a**, *-an, -or*, flora.
- flotta**, to drive, to float.
- flottare**, *-n*, river driver.
- flott/e**, *-en, -ar*, raft.
- korsdragen flotte**, a type of raft in which each tier of logs is at right angles to the next.
- stöddragen flotte**, a type of raft in which the logs overlap shinglewise.
- flottgods**, *-et*, the logs making up a drive.
- flottkarl**, *-en, -ar*, see *flottare*.
- flottled**, *-en, -er*, driveable water.
- flottledsavgift**, *-en, -er*, construction and maintenance costs on a driving stream.
- flottning**, *-en, -ar*, river driving, timber floating.
- flottningsavgift**, *-en, -er*, fee for driving in an improved stream.
- flottningschef**, *-en, -er*, floating superintendent, river boss.
- flottningsförening**, *-en, -ar*, cooperative driving company.
- flottningshak/e**, *-en, -ar*, pike pole.
- flottningsinspektör**, *-en, -er*, drive superintendent.
- flottningskostnad**, *-en, -er*, driving cost.
- flottningslag**, *-en, -ar*, law governing river driving.
- flottningslag**, *-et*, river driving crew.
- flottningsmanskap**, *-et*, river driving crew.
- flottningsmärke**, *-t, -n*, ownership mark on driven logs.
- flottningspik**, *-en, -ar*, pike pole.
- flottningsränn/a**, *-an, -or*, flume.
- flottningsskad/a**, *-an, -or*, driving damage.
- flottningssluss**, *-en, -ar*, sluiceway.
- flottningsstyrelse**, *-n, -r*, governing board of a cooperative driving company.
- flottningsstämm/a**, *-an, -or*, meeting of the shareholders in a cooperative driving company.
- flottved**, *-en*, floated wood.
- flugbagg/e**, *-en, -ar*, oil or blister beetle. *Cantharidae. (Meloidae)*
- flugträd**, *-et*, black poplar, *Populus nigra* L.
- fly**, *-(e)t, -n*, moth.
- flyghål**, *-et*, exit hole.
- flygsandsfält**, *-et*, shifting-sand area.
- flytbarhet**, *-en*, buoyancy.
- flytförmåg/a**, *-an, -or*, buoyancy.
- flåhack/a**, *-an, -or*, a large type of grub hoe.
- fläcka**, to spot blaze. *Obs.*
- fläckröta**, *-n, -or*, commonly the speckled spruce rot caused by *Polyporous abietis*.
- fläcksådd**, *-en, -er*, spot seeding.
- fläd/er**, *-ern, -rar*, black elder, *Sambucus nigra* L.
- flänka**, to rough-hew timbers with a felling ax. *Obs.*
- flätmaterial**, *-et*, plaited-work material.
- flätvidj/a**, *-an, -or*, basket or plaited-work material.

- fnösketick/a**, -*an*, -*or*, commonly the fungus *Fomes fomentarius* (L.) Fr., which causes white sapwood rot.
- fod/er**, -*ret*, calyx, forage.
- foderris**, -*et*, browse wood.
- foderväxt**, -*en*, -*er*, forage plant.
- fork**, -*en*, -*ar*, see *spak*.
- form/el**, -*eln*, -*ler*, formula.
- formhöjd**, -*en*, -*er*, form height.
- formklass**, -*en*, -*er*, form class.
- formkvot**, -*en*, -*er*, form quotient.
- formpunkt**, -*en*, -*er*, form point.
- formrikedom**, -*en*, -*ar*, variety of form.
- formtal**, -*et*, form factor.
- absolut formtal, absolute form factor.
- brösthöjdsformtal, breast high form factor.
- mittformtal, average form factor.
- normalformtal, normal form factor.
- toppformtal, top form factor.
- trädförmal, tree form factor.
- äkta formtal, see *normalformtal*.
- fors**, -*en*, -*ar*, quick water, rapids.
- forskning**, -*en*, -*ar*, research.
- fortplanta**, to propagate.
- fortplantning**, -*en*, -*ar*, reproduction.
- fortplantningsförmåg/a**, -*an*, -*or*, reproductive power.
- fortplantningstid**, -*en*, -*er*, breeding period.
- fosfor**, -*n*, phosphorous.
- foot**, -*en*, Swedish foot; 0.97 English feet, 0.2969 meters (practically obsolete).
- fotpanel**, -*en*, -*er*, skirting.
- fotrymning**, -*en*, -*ar*, bottom flue of a charcoal pit.
- fotträd**, -*et*, see *syllstock*.
- frakt**, -*en*, -*er*, freight.
- fraktbom**, -*men*, -*mar*, towing boom.
- fraktförskott**, -*et*, prepaid freight.
- framkalk/e**, -*en*, -*ar*, front bob of a two-sled.
- framtidstam**, -*men*, -*mar*, future crop tree.
- framtidsvärde**, -*t*, -*n*, expectation value.
- fransad**, fimbriate.
- frasek**, -*en*, low quality oak wood with narrow annual rings.
- frekvenskalkyl**, -*en*, -*er*, frequency distribution.
- frekvenskurv/a**, -*an*, -*or*, frequency curve.
- fridlysning**, -*en*, -*ar*, closing a forest to the harvesting of its products, prohibiting the cutting of a certain tree or group of trees, etc.
- friställa**, to liberate.
- frodvuxen**, rapidly growing, vigorous.
- frodvuxenhet**, -*en*, rapid growth, coarse grain.
- frodvuxen**, rapidly growing, coarse grained.
- frodväxt**, see *frodvuxen*.
- frostfjäril**, -*n*, -*ar*, looper, *Cheimatobia brumata* L.
- frosthärdig**, frost hardy.
- frostlist**, -*en*, -*er*, frost callus.
- frostmätare (guldgul f-)**, -*n*, golden looper, *Hibernia aurantiaria* Esp.
- frostskad/a**, -*an*, -*or*, frost damage.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

frostsprick/a, *-an, -or*, frost split, frost crack.
 frostöm, frost sensitive.
 frukt, *-en, -er*, fruit.
 fruktbarhet, *-en*, fertility.
 fruktbildning, *-en, -ar*, fructification, fruit formation.
 fruktblad, *-et*, carpel.
 frukthänge, *-t, -n*, ament, catkin.
 fruktkropp, *-en, -ar*, fruiting body.
 fruktsättning, *-en, -ar*, fruit setting.
 fruktträdgård, *-en, -ar*, orchard.
 fruktämne, *-t, -n*, ovary.
 fryspunkt, *-en, -er*, freezing-point.
 frälsehemman, *-et*, a landed estate on which the crown formerly had ceded all rights of title and income, often to the nobility.
 frö, *-et, -n*, seed.
 kringflygande frö, wind disseminated seed.
 fröanaly/s, *-en, -er*, seed testing.
 fröanskaffning, *-en, -ar*, procuring seed.
 fröbar, of seed-bearing age.
 fröbarhet, *-en, -er*, seedage.
 fröbarhetsåld/er, *-ern, -rar*, seed-bearing age.
 fröbildning, *-en*, seed formation.
 fröbädd, *-en, -ar*, seed bed.
 fröbärande, seed-bearing.
 fröfjun, *-et*, pappus.
 fröfällning, *-en, -ar*, seed shedding.
 fröfäste, *-t, -n*, placenta.
 fröförvaring, *-en*, seed storage.
 frögömme, *-t, -n*, pericarp.
 fröhandlare, *-n*, seed dealer.
 fröhus, *-et*, capsule, pericarp.
 fröhyls/a, *-an, -or*, follicle.

fröinsamling, *-en, -ar*, seed collection.
 fröklängning, *-en, -ar*, seed extraction.
 fröklängningsanstalt, *-en, -er*, seed extraction plant.
 fröklängningslav/e, *-en, -ar*, cone rack used in seed extraction.
 frökontrollkontor, *-et*, office of seed inspection.
 frömjöl, *-et*, pollen.
 frömängd, *-en, -er*, amount of seed.
 frönötare, *-n*, dewinging machine.
 fröpiskningsmaskin, *-en, -er*, dewinging machine.
 fröproduktion, *-en*, seed production.
 fröprov, *-et*, seed testing.
 fröredning, *-en, -ar*, fructification.
 fröskal, *-et*, seed coat.
 fröskörd, *-en, -ar*, seed crop.
 frösådd, *-en, -er*, seeding.
 frösäng, *-en, -ar*, seed bed.
 frösättning, *-en, -ar*, seed setting.
 fröträd, *-et*, seed tree.
 fröträdshygge, *-t, -n*, a cutting area on which seed trees have been left.
 fröträdsställning, *-en, -ar*, see *fröträdsygge*.
 fröving/e, *-en, -ar*, seed wing.
 fröår, *-et*, seed year.
 fröämne, *-t, -n*, ovule.
 fuktig, moist.
 fuktighet, *-en*, humidity, dampness.
 fuktighetskonkurrens, *-en*, moisture competition.
 fuktighetsmätare, *-n*, hygrometer.
 fullkärnighet, *-en*, plumpness of kernel.
 fullsluten, fully stocked.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- fur**, -en, -or, see *fura*.
fur/a, -an, -or, pine, commonly Scotch pine, *Pinus sylvestris* L.
furuskog, -en, -ar, pine forest.
furuvirke, -t, pine lumber.
fylljord, -en, soil filling.
fyll/stång, -stången, -stänger, a pole used in charcoal burning.
fyllved, -en, fine split charcoal wood which is put into the charcoal pit to replace wood which has burned too fast.
fyrbladig, four-leaved.
fyrblocksbom, -men, -mar, a type of bracket boom.
fyrkantvirke, -t, square timber.
fyrkluvan, quartered.
fyrskräda, to square-hew.
fyrskrätt, square-hewn.
fyrskära, to saw around.
fyrslaget, see *fyrskrätt*.
fysiologisk, physiological.
fågelbär, -et, wild cherry, *Prunus avium* L.
fångbark, -en, -ar, see *fångstbark*.
fångdike, -t, -n, trap ditch (drainage).
fångstbark, -en, -ar, bark trap (insect).
fångstdike, -t, -n, trap ditch (insect).
fångstgrav, -en, -ar, trap pit (insect).
fångsträd, -et, trap tree (insect).
fångst/stång, -stången, -stänger, trap stick (insect).
fälla, to fell.
fäll/a, -an, -or, see *hygge*.
fällande, felling.
fällhugg, -et, undercut (in felling).
fällkil, -en, -ar, felling wedge.
- fällning**, -en, -ar, felling.
fällningssåg, -en, -ar, felling saw.
fältalm, -en, -ar, field elm, *Ulmus campestris* Spach.
fältspat, -en, felspar.
färgmullbärsträd, -et, mulberry, *Morus tinctoria* L.
färgträ, -t, dyewood.
färnbock, -en, (*röd bresilja*) wood from *Caesalpinia echinata*.
följcell, -en, -er, companion cell.
fönsterbåge, -en, -ar, sash.
fönsterfod/er, -ret, window casing.
fönsterkarm, -en, -ar, sash frame.
fönsterpost, -en, -er, window post.
föravkastning, -en, -ar, intermediate yield.
föravverkning, -en, -ar, intermediate cutting.
förband, -et, spacing (plantation).
förberedningshuggning, -en, -ar, see *förhuggning*.
förbund, -et, see *förband*.
förbättringshuggning, -en, -ar, improvement cutting.
fördelning, -en, -ar, distribution.
fördunsta, see *avdunsta*.
fördyn, -en, -er, foredune.
förgrenad, limby, branchy.
förgreningstyp, -en, -er, branching habit.
förhuggning, -en, -ar, preparatory cutting.
förhärskande, predominant, dominant.
förkrympt, dwarfed, aborted.
förmultna, to decay.
förmåg/a, -an, -or, (vattenhållande f -), waterholding capacity.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

förn/a, -an, -or, duff.
 förpappa, to pupate.
 förrättnings/man, -mannen, -män,
 party chief.
 förskalningsbräd/a, -an, -or, the
 waney board obtained next
 after the slab.
 försumpad, swampy.
 försumpning, -en, -ar, swampifica-
 tion.
 försågare, -n, head sawyer.
 försågning, -en, milling.
 försågnings Sortiment, -et, sawable
 material.
 försäkring, -en, -ar, insurance.
 försöksanstalt, -en, -er, experiment
 station.
 försökspark, -en, -er, research forest.
 försöksyt/a, -an, -or, sample plot.
 förtorka, to wither.
 förvaltare, -n, manager, supervisor.
 förvaltningsenhet, -en, -er, ad-
 ministration unit.
 förvaring, -en, (-ar), storage.
 förvedning, -en, lignification.
 förvittra, see *vittra*.
 förväntningsvärde, -t, -n, expecta-
 tion value.
 föryngra, to regenerate.
 föryngring, -en, -ar, regeneration,
 reproduction.
 föryngringshuggning, -en, -ar, re-
 generation cutting.
 föryngringsmetod, -en, -er, regener-
 ation method.
 föryngringstid, -en, -er, regeneration
 period.
 förädling, -en, -ar, fabrication.
 förädlingsverk, -et, wood-working
 plant.

G

gadd, -en, -ar, see *törskatesvamp*.
 gaffelträd, -et, forked tree.
 gagnvirke, -t, the merchantable part
 of a tree, excluding tops and
 branches.
 gagnvirkesmass/a, -an, -or, mer-
 chantable volume.
 gagnvirkesprocent, -en, -er, mer-
 chantable percentage.
 gall, sterile, abortive.
 gallbildning, -en, -ar, gall formation.
 gallinsekt, -en, -er, gall-forming in-
 sect.
 gallmygg/a, -an, -or, gall gnat,
Cecidomyidae.
 gallra, to thin.
 gallring, -en, -ar, thinning.
 svag gallring, light thinning.
 måttlig gallring, moderate thin-
 ning.
 stark gallring, heavy thinning.
 gallringsfärdig, ready for thinning.
 gallringsförsök, -et, thinning experi-
 ment.
 gallringsgrad, -en, -er, thinning
 grade.
 gallringshygge, -t, -n, see *gallrings-
 trakt*.
 gallringsmärkjärn, -et, iron for mark-
 ing thinnings.
 gallringsperiod, -en, -er, thinning
 interval.
 gallringsprincip, -en, -er, thinning
 principle.
 gallringsteknik, -en, thinning tech-
 nique.
 gallringstrakt, -en, -er, an area al-
 ready thinned or to be thinned
 within a definite period of time.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

gallringsvirke, *-t*, wood obtained in thinning.
gallringsyt/a, *-an, -or*, thinning plot.
galläpple, *-t, -n*, gall apple, gall, oak-apple.
gambiamahogny, *-n*, African mahogany *Khaya senegalensis* A. Juss.
garvarbark, *-en, (-ar)*, tanbark.
garvbark, *-en, (-ar)*, see *garvarbark*.
garvsyr/a, *-an, -or*, tannic acid.
garvämne, *-t, -n*, tannin.
gavlar (pl.), the long sides of a charcoal pit (*liggmila*).
gejd, *-en, -er, (-rar)*, sash guide (Swedish sash gang mill).
genomskära, to saw alive.
get, *-en*, rear bob on a *getdoning*.
getap/el, *-eln, -lar*, see *vägtorn*.
getdoning, *-en, -ar*, a type of two-sled.
geting, *-en, -ar*, wasp, *Vespidae*.
getpors, *-en*, Labrador tea, *Ledum palustre* L.
gibsribs (pl.), laths.
gipsribbor (pl.), laths.
girvuxen, rapidly growing.
girväxt, see *girvuxen*.
gistkilar (pl.), binding sticks (charcoal burning).
giststock, *-en, -ar*, the logs which form the rear wall in a rectangular charcoal pit (*liggmila*).
glansbark, *-en*, smooth bark.
glasbjörk, *-en, -ar*, white birch, *Betula alba* L.
glassvärmare, *-n*, poplar Sesiid, *Trochilium apiforme* Cl.
glasving/e, *-en, -ar*, Sesiid, *Sesiidae*.
gles, open (crown or stand).
glest, thinly (wooded).

gnagare, *-n*, rodent.
gnistsläckare, *-n*, spark arrester.
golvbjälk/e, *-en, -ar*, floor joist.
golvbräd/a, *-an, -or*, floor board.
golvlist, *-en, -er*, base molding.
golvläggning, *-en, -ar*, flooring.
gran, *-en, -ar*, Norway spruce, *Picea excelsa* Lk.
gran av bandtyp, see *bandgran*.
gran av borsttyp, see *borstgran*.
gran av oregelbunden kamtyp, see *oregelbunden kamgran*.
gran av plantyp, see *plantgran*.
gran av ren kamtyp, see *kamgran*.
granbarkborr/e, *-en, -ar*, spruce bark borer, *Ips typographus* L.
granbarr, *-et*, spruce needle.
granfrögallmygg/a, *-an, -or*, spruce gall gnat, *Perrisia strobi*.
grankotterost, *-en*, spruce cone rust caused by *Pucciniastrum padi*. Diet.
grankottgnagare, *-n*, spruce cone beetle, *Ernobius abietis* Fabr.
grankottmott, *-et*, see *tallkottsmott*.
grankottvecklare, *-n*, spruce cone moth, *Grapholitha (Laspeyresia) strobilella* L.
grankräfta, *-n*, spruce canker such as that caused by *Dasyscypha calycina* (Schum.) Fckl.
grankåda, *-n*, spruce resin.
grankäl, *-en, -ar*, moist fertile spruce slope.
granmyr, *-en, -ar*, spruce flat, spruce swamp.
granskog, *-en, -ar*, spruce forest.
granskytte, *-n*, spruce needle-cast such as that caused by *Lophodermium abietis* Rostr.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- grantick/a**, *-an, -or*, spruce fungus, commonly the fungus, *Polyporus abietis*.
- granto**, see *grankäl*.
- grantorka**, *-n*, spruce blight.
- granved**, *-en*, spruce fuelwood.
- granris**, *-et*, spruce brush.
- gren**, *-en, -ar*, branch, limb.
- grenavstötare**, *-n*, pruning hook.
- grenfri**, branchless, clean-boled.
- grenknut**, *-en, -ar*, swollen knot.
- grenröt/a**, *-an, -or*, branch rot.
- grenvarv**, *-et*, whorl.
- grenveck**, *-et*, axil.
- grenved**, *-en*, branch fuel wood.
- gro**, to germinate.
- grobarhet**, *-en*, germination capacity.
- grobarhetsprocent**, *-en, -er*, germination per cent.
- grobädd**, *-en, -ar*, seedbed.
- grodd**, *-en, -ar*, sprout.
- groddplant/a**, *-an, -or*, young seedling.
- groddplantmög/el**, *-let*, seedling mold or damping-off.
- groning**, *-en*, germination.
- groningsapparat**, *-en, -er*, germinator.
- groningsenergi**, *-en*, germination energy.
- groningsförmåg/a**, *-an*, germination capacity.
- groningsförsök**, *-et*, germination test.
- groningsprocent**, *-en, -er*, germination per cent.
- groningsprov**, *-et*, germination test.
- groningstid**, *-en, -er*, germination period.
- gropplantering**, *-en, -ar*, hole planting.
- gropsädd**, *-en, -er*, seeding in pits.
- grovlek**, *-en, -ar*, size, commonly expressed either in diameter, breast high or in basal area.
- grovlekklass**, *-en, -er*, size class.
- grovlekstillväxt**, *-en*, size increment, diameter increment.
- grovådrig**, coarse-grained.
- grovänd/a**, *-an, -ar*, butt end.
- grund**, *-en, -er*, parent soil material (C horizon).
- grundluck/a**, *-an, -or*, sluiceway.
- grundsluss**, *-en, -ar*, a sluice which carries water but not logs.
- grundvatt/en**, *-net*, ground water.
- grundyt/a**, *-an, -or*, basal area.
- grundytetillväxt**, *-en*, basal area increment.
- grundytetillväxtprocent**, *-en, -er*, basal area increment per cent.
- gruvallmänning**, *-en, -ar*, see *gruvskog*.
- gruvskog**, *-en, -ar*, a special type of public forest reserved for mine use.
- gruvslip/er**, *-ern, -rar*, base under a mine prop; cross-tie in a mine railway.
- gruvstolp/e**, *-en, -ar*, mine prop.
- gruvstött/a**, *-an, -or*, mine prop.
- gruvtim/mer**, *-ret*, mine timber.
- mindre gruvtimmer**, lagging.
- runt gruvtimmer**, stull.
- gruvvirke**, *-t*, mine prop.
- grytig**, rocky.
- gråal**, *-en, -ar*, speckled alder, *Alnus incana* (L.) Moench.

gråbarrsjuk/a, -an, needle-cast.

granens gråbarrsjuka, spruce needle-cast commonly caused by *Lophodermium macrosporium* Hartig.

tallens gråbarrsjuka, pine needle-cast commonly caused by *Hypodermella sulcigena* Link.

gråpopp/el, -eln, -lar, grey poplar, *Populus canescens* W.

gråris, -et, see *sandvide*.

gråsäl, -en, -ar, gray willow, *Salix cinerea* L.

gråvide, -t, -n, see *gråsäl*.

gräns, -en, -er, boundary.

gränsmärke, -t, -n, boundary marker.

grästorv, -en, sod.

gräsväxt, -en, herbaceous growth.

gröнал, -en, -ar, see *klibbal*.

gröngödsling, -en, -ar, green vegetable fertilizer.

grönkvista, to prune live branches.

grönmoss/a, -an, -or, moss, *Hypnocomium parietinum*, *Hypnum crista castrensis* and others.

grönpil, -en, -ar, see *knäckepil*.

guajakträ, -et, lignum-vitae, *Guaiacum officinale* L.

guajakved, -en, see *pockenholz*.

gulrost, -en, commonly the spruce needle-rust caused by *Chrysomyxa abietis* (Wallr.) Unger.

grankottens gulrost, commonly the spruce cone-rust caused by *Chrysomyxa pyrolae* (D. C.) Rostr.

gångbom, -men, -mar, see *gångläns*.

gångläns, -en, -ar, boom with walking platform.

gångspel, -et, capstan, warping drum.

gångsteg, -et, see *plansteg*.

gångstig, -en, -ar, footpath.

gångsystem, -et, (-er), insect gallery.

gårbus/e, -en, -ar, see *vargträd*. Obs.

gäll/e, -en, (or -et), see *hässja*. Obs.

gårds/el, -let, a type of wooden fencing material.

trindgårds/el, -let, unsplit *gårdsel*.

trinn/a, an, or, see *trindgårdsel*.

gårdesgård, -en, -ar, a type of wooden fence; in general any fence.

polsk gårdesgård, a brush foundation for a roadbed.

gårdsgårdsstör, -en, -ar, fence picket.

gödningsämne, -t, -n, see *gödselmedel*.

gödsel, -n, fertilizer, manure.

gödselmed/el, -let, fertilizer.

fullständiga gödselmedel, balanced fertilizer.

speciella gödselmedel, specific fertilizer.

gödsla, to fertilize.

gödsling, -en, -ar, fertilizing.

Göteborgs standard, see *standard*.

H

hack, -en, wooden chips.

hack/a, -an, -or, mattock, pickax.

hackmaskin, -en, -er, wood chipper.

hagelskad/a, -an, -or, hail injury.

hagmark, -en, -er, grazing land, pasture.

hagmarksskötsel, -n, grazing management.

- hagtorn**, *-en, -ar*, English hawthorn, *Crataegus oxyacantha* L.
halvgräs, *-et*, sedge.
halvkrummt, slightly bowed.
hamling, *-en, -ar*, a system of pol-
 larding which leaves the leader.
hamlingsskötsel, *-n*, a type of pol-
 larding silviculture; see *ham-*
ling.
hammelknut, *-en, -ar*, swollen knot.
hanbjälk/e, *-en, -ar*, a small timber,
 used in roof construction.
hanblomm/a, *-an, -or*, staminate
 flower.
handel, *-n*, commerce, trade.
handhack/a, *-an, -or*, hand mattock.
handskär/a, *-an, -or*, sickle.
handspak, *-en, -ar*, handspike.
handsådd, *-en, -er*, hand sowing.
handvarpspel, *-et*, hand power cap-
 stan or warping drum.
handyx/a, *-an, -or*, hand ax, hatchet.
hank, *-en, -ar*, withe.
hardun, *-et*, cotton grass, *Erio-*
phorum polystachyum L.
harkrank, *-en, -ar*, crane-fly *Tipuli-*
dae.
harsyra, *-n*, wood-sorrel, *Oxalis*
acetosella L.
harts, *-et, -er*, resin, rosin.
hartsavsöndring, *-en, -ar*, resinous
 exudation.
hartsgallvecklare, *-n*, pitch gall spin-
 ner, *Tortrix (Evetria) resinella*
 L.
hartsgång, *-en, -ar*, resin duct.
hartsig, resinous.
hartsindustri, *-en, -er*, naval stores
 industry.
hartskanal, *-en, -er*, resin duct.
- hartsning**, *-en, -ar*, see *kådtäkt*.
hartstagning, *-en, -ar*, see *kådtäkt*.
hass/el, *-eln, -lar*, hazel, *Corylus*
avellana L.
havannapapper, *-et*, kraft paper.
havsflott/e, *-en, -ar*, ocean raft.
havsflottning, *-en, -ar*, ocean rafting.
havstång, *-en*, seaweed, *Fucus*.
havtorn, *-en*, sallow-thorn, *Hippo-*
phae rhamnoides L.
hejderidare, *-n*, forest guard. *Obs*.
hektar, *-et, (or -en)*, hectare; 2.47
 acres.
helbarka, to bark completely.
helbarkning, *-en, -ar*, complete
 barking.
helbräddad, entire.
hemlocksgran, *-en, -ar*, hemlock,
Tsuga spp.
hicoryträd, *-et*, hickory, *Hicoria* spp.
hjulböss/a, *-an, -or*, journal box,
 bushing.
hjulek/er, *-ern, -rar*, spoke.
hjullöt, *-en, -ar*, felloe.
hjulnav, *-et*, hub.
hjälp-gallring, *-en, -ar*, see *gallring*.
hjälpkultur, *-en, -er*, filling blanks
 in a planting, repair planting.
hjälp-sågningsapparat, *-en, -er*, an
 apparatus used to assist in the
 operation of a one-man saw.
hjärtblad, *-et*, cotyledon.
hjärt/rot, *-roten, -rötter*, tap root;
 a root system with well de-
 veloped tap root and with
 prominent laterals.
hjärtstock, *-en, -ar*, center pole,
 main pole in a charcoal pit.
holländare, *-n*, hollander.
holländsk bjälke, see *bjälke*.

- honblomm/a**, -an, -or, pistillate flower.
honcell, -en, -er, ovule.
honungsskivling, -en, -ar, the fungus *Armillaria mellea* (Vahl) Quel.
hoplunning, -en, yarding.
hopsläpning, -en, yarding.
hornstek/el, -eln, -lar, horn-tail, *Sirex*.
blå hornstekel, blue horn-tail, *Sirex juvencus* L.
gul hornstekel, yellow horn-tail, *Sirex gigas* L.
hot, -et, a pair of fencing stakes in a *gårdesgård*.
hovformad, ungulate.
hovjägmästare, -n, master of the hounds. (A courtier who arranges the king's hunting.)
hugga, to fell.
huggare, -n, feller, chopper.
huggarekoj/a, -an, -or, woods camp for felling crew; logging camp.
huggarlag, -et, felling crew.
huggarskifte, -t, -n, cutting strip.
huggbar, cutable.
huggbarhet, -en, cutableness.
huggbarhetsåld/er, -ern, -rar, cutting age.
huggmaskin, -en, -er, wood chipper.
huggning, -en, -ar, felling, cutting.
beståndsvårdande huggning, silvicultural cutting.
förberedande huggning, preparatory cutting.
huggningsföljd, -en, -er, felling sequence.
huggningskostnad, -en, -er, cost of cutting.
huggningstid, -en, -er, felling period.
huggsåg, -en, -ar, felling saw. *Obs.*
huggyx/a, -an, -or, felling ax.
hult, -et, see *bokhult*.
humlestör, -en, -ar, hop pole.
hummelstör, -en, -ar, see *humlestör*.
humus, -en, humus.
humuslag/er, -ret, -er, humus layer.
humusskikt, -et, humus layer.
humussyr/a, -an, -or, humic acid.
humustäcke, -t, -n, humus cover.
husbehovsskog, -en, -ar, a farm woodlot, the products of which are consumed by the owner.
husbehovsvirke, -t, that portion of the wood harvested on a landed estate which is consumed on the premises for building materials, fencing, firewood, etc.
husborr/e, -en, -ar, wood borer, *Xyloterus domesticus* L.
hushållning, -en, management.
hushållningsplan, -en, -er, management plan.
hushållsenhet, -en, -er, working unit.
hussvamp, -en, -ar, commonly the fungus, *Merulius lacrymans* (Jcq.) Fr.
hustim/mer, -ret, house timber.
huvudavverkning, -en, -ar, principal cutting, final cutting.
huvudbasväg, -en, -ar, main logging road, main haul.
huvudbestånd, -et, upper story; dominant species in the canopy.
huvudprodukt, -en, -er, principal product.
huvud/rot, -roten, -rötter, tap root.
huvudskörd, -en, -ar, principal yield.
huvudstam, -men, -mar, crop tree; main stem.

- huvudträds**lag, *-et*, dominant tree species.
- hybrid**, *-en, -er*, hybrid.
- hydrologi**, *-en, -er*, hydrology.
- hyf**, *-en, -er*, hypha.
- hyfmant**/el, *-eln, -lar, -ar*, mycorrhizal mantle.
- hygge**, *-t, -n*, cutting area.
- hyggesbränning**, *-en, -ar*, the burning of a clear cut area.
- hyggesföljd**, *-en, -er*, cutting series.
- hyggesrensning**, *-en, -ar*, slash disposal.
- hyggestrakt**, *-en, -er*, cutting area.
- hyll**, *-en*, see *fläder*.
- hyv**/el, *-eln, -lar*, planer, surfacer.
- hyvelmaskin**, *-en, -er*, planer.
- hyvelspån**, *-et, -or*, shaving.
- hyvelspån** (pl.), shavings.
- hyvla**, to plane, to surface.
- hyvlade bräder**, planed boards, see *bräde*.
- hyvleri**, *-et*, planing mill.
- hålldamm**, *-en, -ar*, storage dam.
- hållfasthet**, *-en, -er*, strength, firmness.
- absolut **hållfasthet**, tensile strength parallel to the grain.
- negativ **hållfasthet**, endwise compressive strength parallel to the grain.
- relativ **hållfasthet**, cross-breaking strength.
- hållört**, *-en, -er*, corydalis, *Corydalis cava* Schweigg. & Kort.
- hång**, *-et*, see *raft*. *Obs.*
- hånk**, *-en, -ar*, see *hank*. *Obs.*
- hårdhet**, *-en*, hardness.
- hårdvallsäng**, *-en, -ar*, upland meadow.
- hårfin**, capillary.
- hårig**, pilose.
- hårkors**, *-et*, stadia hairs.
- hårrör**, *-et*, capillary tube.
- hårrörskraft**, *-en, -er*, capillary force.
- häfte**, *-t, -n*, pamphlet; number; part.
- hägg**, *-en, -ar*, bird cherry, *Prunus padus* L.
- häggblad/lus**, *-lusen, -löss*, cherry leaf louse, *Aphis padi*, L.
- häggmal**, *-en, -ar*, cherry moth, *Hyponomeuta padella*.
- hägnavirke**, *-t*, wood used for fences.
- hällmark**, *-en, -er*, area of outcropping rock.
- hällmarkgran**, *-en, -ar*, Norway spruce growing on rock outcropping.
- hängask**, *-en, -ar*, weeping ash.
- hängban/a**, *-an, -or*, aerial tramway, cableway system.
- hängbjörk**, *-en, -ar*, weeping birch.
- hänge**, *-t, -n*, ament, catkin.
- häng/el**, *-let, -lar*, see *raft*. *Obs.*
- häradsallmänning**, *-en, -ar*, district common land.
- härjning**, *-en, -ar*, injury, devastation.
- härledd**, secondary.
- härskande**, dominant.
- härstamning**, *-en, -ar*, origin.
- hässj/a**, *-an, -or*, drying rack (for hay and grain).
- hässjestolp/e**, *-en, -ar*, drying rack post.
- hässjevirke**, *-t*, wooden drying rack material.

hässlebrodd, -en, millet grass,
Milium effusum L.

hästkastanje, -n, -r, horse-chestnut,
Aesculus hippocastanum L.

hävd (urminnes h—), -en, a piece of real estate is owned by *urminnes hävd* when the title has been obtained through occupancy or use over an extended period of time.

häxkvast, -en, -ar, witches'-broom.

högban/a, -an, -or, overhead conveyor.

högbanesystem, -et, overhead conveyor system, dolly way system.

höglimning, -en, -ar, a sticky insect band at a height of 4-6 meters.

högmoss/e, -en, -ar, upland swamp.

högskog, -en, -ar, high forest.

högskogsskötsel, -n, high forest silviculture.

högstammig, long boled.

högvält/a, -an, -or, a pile of several tiers.

höjdklass, -en, -er, height class.

höjdkurv/a, -an, -or, height curve.

höjdmätare, -n, hypsometer.

höjdmätning, -en, -ar, height-measuring.

höjdtillväxt, -en, -er, height growth.

hölst/er, -ret, -er, spathe.

hörnpöst, -en, -er, corner post.

hörnrör, -et, see *hörnröse*.

hörnröse, -t, corner boundary mark.

höräfs/a, -an, -or, hay rake.

höstplantera, to fall plant.

höstplantering, -en, -ar, fall planting.

höstsådd, -en, -er, fall seeding.

höstved, -en, see *sommarved*.

I

idgran, -en, -ar, yew, *Taxus baccata* L.

idegran, -en, -ar, see *idgran*.

igenvuxen, overgrown.

impediment, -et, (-er), waste land.

importtull, -en, -ar, import duty

impregnera, to impregnate.

inblanda, to admix.

indela en skog, to make a forest survey

indelning, -en, -ar, see *skogsindelning*

införseltull, -en, -ar, import duty

inhemsk, indigenous.

inledningsbom, -men, -mar, a type of sheer boom.

inledningsküst/a, -an, -or, a type of side pier.

inmäta, to scale.

inmätning, -en, -ar, scaling.

innertak, -et, ceiling.

inresning, -en, -ar, stacking wood in a charcoal pit.

inrösningsjord, -en, arable land.

insekthärjning, -en, -ar, insect injury

insektkännare, -n, entomologist.

insektlarv, -en, -er, larva.

insektskad/a, -an, -or, insect injury

insprängd, sporadic, scattered, mixed stem-wise.

interimsflottning, -en, -ar, temporary driving during the construction of improvements on a driving stream.

intumma, to scale.

intumning, -en, -ar, scaling.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

inventering, *-en, -ar*, taking inventory.

inäg/a, *-an, -or*, agricultural land in the vicinity of a farm or estate.

isbark, *-en, -ar*, a coating of ice on the branches of trees.

isbrott, *-et*, breakage caused by ice.

islandslav, *-en*, Iceland moss, *Cetraria islandica*.

islandsmossa, *-n*, see *islandslav*.

istid, *-en, -er*, glacial period.

J

jacaranda, *-n*, see *jakaranda*.

jakaranda, *-n*, rosewood, *Dahlbergia nigra*, Fr. Allem.

jolst/er, *-ret*, bay-leaved willow, *Salix pentandra* L.

jordberedning, *-en, -ar*, tillage.

jordborr, *-en, (or -et), -ar*, soil auger.

jordbrand, *-en*, ground fire.

jordbruk, *-et*, agriculture.

jordeld, *-en, -ar*, see *jordbrand*.

jordklimp, *-en, -ar*, clod; see *plantering med jordklimp*.

jordlöpare, *-n*, ground beetle, *Carrabinae*.

jordränn/a, *-an, -or*, earth chute.

jordränt/a, *-an, -or*, soil rent.

jordslå, to heel in (seedlings); to stratify (seed).

jordträd, *-et*, see *syllstock*. *Obs.*

jordvälling, *-en, -ar*, puddle.

jordvärde, *-t*, soil value.

juffers (pl.), small building timbers (exported to Holland).

jungfrufödning, *-en, -ar*, parthenogenesis.

justera, to trim.

justeravfall, see *justeringsavfall*.

justeringsavfall, *-et*, trimming waste.
justeringsänd/e, *-en, -ar*, end trimmings.

justersåg, *-en, -ar*, trimming saw.

justeränd/e, *-en, -ar*, see *justeringsände*.

jägeristat, *-en*, forest service. *Obs.*

jägmästare, *-n*, forest officer.

extra jägmästare, forest assistant.

jämbred, linear.

järn, *-et*, iron.

järnkil, *-en, -ar*, iron wedge.

järnpodsol, *-en, -er*, iron podsol.

järnved, *-en*, ironwood, *Metrosideros vera* Lindl.

järnvitriol, *-en*, green vitriol.

järnvägsfamn, *-en*, a unit of measure for stacked wood, 7 x 7 x 3 fot. *Obs.*

järnvägsslip/er, *-ern, -rar*, see *sliper*.

järnvägssyll, *-en, -ar*, see *sliper*.

K

kabelkran, *-en, -ar*, overhead cableway.

kainit, *-en*, kainite.

kajdamm, *-en, -ar*, a type of splash dam.

kalavverka, to clear cut.

kalavverkning, *-en, -ar*, clear cutting.

kalcium, calcium.

kalhugga, see *kalavverka*.

kalhuggning, *-en, -ar*, see *kalavverkning*.

kalhygge, *-t, -n*, clear cut area.

kalium, potassium.

kalk, *-en, -ar*, perianth.

kalk, *-en*, lime.

kalkartad, calcareous.

kalkblad, *-et*, sepal.

- kalkerpapper**, *-et*, tracing paper.
- kalkerväv**, *-en, -ar*, tracing cloth.
- kalkmix**, *-en, -ar*, causticizing tank.
- kalkskyende**, caliphobous.
- kalkälskande**, calciphilous.
- kallsläcka**, to quench a charcoal pit.
- kalmark**, *-en, -er*, bare land, or land covered only with shrubs and scattered trees.
- kalmarkstid**, *-en, -er*, reproduction period.
- kambi/um**, *-et, -er*, cambium.
- kamgran**, *-en, -ar*, Norway spruce with fine, drooping branches.
oregelbunden kamgran, similar to kamgran but branching more irregular.
- kamp**, *-en*, competition.
- kanadapopp/el**, *-eln, -lar*, cottonwood, *Populus* spp.
- kanalflojt/e**, *-en, -ar*, canal raft.
- kanalvåg**, *-en, -ar*, old type of level.
- kann/a**, *-an, -or*, 2.617 liters.
- kanta**, to edge.
- kantare**, *-n*, edger man.
- kantblomm/a**, *-an, -or*, ray flower.
- kantblädning**, *-en, -ar*, selection border cutting.
- kantbänk**, *-en, -ar*, edger table.
- kantföryngring**, *-en, -ar*, reproduction from the side, strip method.
- kantgallring**, *-en, -ar*, border thinning.
- kanthuggning**, *-en, -ar*, border cutting.
- kantribb**, *-en*, edging.
- kantverk**, *-et*, edger.
- kapa**, to trim, to buck.
- kapare**, *-n*, buckler.
- kapital**, *-et*, capital.
- kapitalvärde**, *-t, -n*, capitalized value.
- kapningsåg**, *-en, -ar*, see kapsåg.
- kappland**, *-et*, 0.038 acres. *Obs.*
- kaprifoli/um** (svensk **k**—), *-en, -er*, Swedish honeysuckle, *Lonicera periclymenum* L.
- kaprifol**, *-en, -er*, see kaprifolium.
- kapsåg**, *-en, -ar*, cross-cut saw.
- kar**, *-et, vat*.
- karbolineum**, carbolineum.
- kart**, *-en, -ar*, unripe fruit.
- kartig**, unripe, green (fruit).
- kartläggga**, to map.
- kartläggning**, *-en, -ar*, mapping.
- kartong**, *-en, -er*, carton.
- kartongfabrik**, *-en, -er*, carton factory.
- kartskiss**, *-en, -er*, sketch map.
- karv**, *-en*, wooden chips.
- kas**, *-en, -ar*, a unit of measure for stacked wood, usually 6 x 4 x 2.5-3 fot. *Obs.*
- kasta eller slå sig**, to warp.
- kastanje**, *-n, -r*, chestnut.
ähta kastanje, sweet chestnut, *Castanea sativa* Mill.
hästkastanje, horse-chestnut, *Aesculus hippocastanum* L.
- kastanjeborr/e**, *-en, -ar*, *Castanea* borer, *Melolontha hippocastani* L.
- kastved**, *-en*, stacked fuelwood, cordwood.
- katning**, *-en, -ar*, turpentine blazing.
- katningsbläck/a**, *-an, -or*, turpentine face.
- kavelbro**, *-n, -ar*, curduroy road, timber chute.
- kavl/e**, *-en, -ar*, roller, rolling pin, rung.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- kedjebultkopp/el**, *-let, -el*, a type of boom coupling.
- kedjetraktor**, *-n, -er*, caterpillar tractor.
- kejsargrönt**, Paris green.
- kerattban/a**, *-an, -or*, jack ladder.
- kerattspel**, *-et*, jack ladder.
- kil**, *-en, -ar*, wedge.
- kilformig**, cuneiform, wedge-shaped.
- kilkopp/el**, *-let, -el*, a type of boom coupling.
- kimrök**, *-en*, lampblack.
- kisel**, *-n*, silicon.
- kiselartad**, silicious.
- kiselsyra**, *-n*, silica, silicic acid.
- kisugn**, *-en, -ar*, pyrites furnace.
- klas/e**, *-en, -ar*, raceme.
- klasek**, *-en, -ar*, see *druvek*.
- klasformig**, racemose.
- klava**, to caliper.
- klavare**, *-n*, caliper man.
- klav/e**, *-en, -ar*, caliper.
- klavningslist/a**, *-an, -or*, tally sheet.
- klavsmide**, *-t, -n*, a type of boom coupling.
- klibbal**, *-en, -ar*, black alder, *Alnus glutinosa* Gärt.
- klimplantering**, *-en, -ar*, planting balled stock.
- kling/a**, *-an, -or*, see *sågklinga*.
- klingsåg**, *-en, -ar*, circular saw.
- klingsågning**, *-en, -ar*, sawing with a circular saw.
- klipp**, *-et*, a pile of wood stacked openly to facilitate drying.
- klohack/a**, *-an, -or*, claw mattock.
- klorbarium**, *-et*, barium chloride.
- klorofyll**, *-et*, chlorophyll.
- klotgran**, *-en, -ar*, Norway spruce with a maple-like crown.
- klots**, *-en, -ar*, a large, unsplit, piece of wood.
- klov/e**, *-en, -ar*, clamp, vise; obsolete for *caliper*.
- klyftplantering**, *-en, -ar*, T-notch planting.
- klyk/a**, *-an, -or*, fork, crotch.
- klykformigt**, forked.
- klykträd**, *-et*, forked tree.
- klyva**, to split, to resaw.
- klyvbarhet**, *-en*, cleavability.
- klyvgärds/el**, *-let*, split fencing material.
- klyvmaskin**, *-en, -er*, wood-splitting machine.
- klyvning**, *-en, -ar*, splitting, resawing.
- klyvstör**, *-en, -ar*, split fence stake.
- klyvsåg**, *-en, -ar*, rip saw, resaw.
- klyvyx/a**, *-an, -or*, cleaving ax.
- klyvöppning**, *-en, -ar*, stoma.
- klämplantering**, *-en, -ar*, slit planting.
- klänganstalt**, *-en, -er*, see *fröklängningsanstalt*.
- klängning**, *-en, -ar*, seed extraction.
- klängrum**, *-met*, seed kiln room.
- klängstug/a**, *-an, -or*, see *klängrum*.
- klätter/rot**, *-roten, -rötter*, aerial (climbing) root.
- klösfjäderharv**, *-en, -ar*, a type of spring harrow.
- klösharv**, *-en, -ar*, a type of spring harrow.
- klövjeväg**, *-en, -ar*, bridle trail.
- knagg** (pl.), scythe-handle grips.
- knast**, *-en, -ar*, knot, burl.
- knastfri**, *Obs.*, see *kvistfri*.
- knasthål**, *-et, Obs.*, see *kvisthål*.
- knastig**, *Obs.*, see *kvistig*.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- knippe**, *-t, -n*, fascicle.
- knipplantering**, *-en, -ar*, bunch planting (more than one in a hole).
- knopp**, *-en, -ar*, bud.
- knutig**, knotty, gnarled.
- knyta sig**, to set (fruit).
- knä**, *-(e) t, -n*, rib (ship).
- knäböjd**, geniculate.
- knäckepeil**, *-en, -ar*, crack willow, *Salix fragilis* L.
- knäckesjuka/n**, a rust such as that caused by *Melampsora pini-torqua* Tul.
- knäppare**, *-n*, click beetle, *Elate-ridae*.
- knärör**, *-et*, corner boundary mark.
- knöl**, *-en, -ar*, bulb, nodule.
- knölig**, tuberous, nodulose.
- koj/a**, *-an, -or*, bunkhouse, woods camp.
- kokare**, *-n*, digester.
- kol**, *-et*, carbon, coal, charcoal.
- kolare**, *-n*, charcoal burner.
- kolbott/en**, *-nen, -nar*, charcoal-burning ground.
- kolfall**, *-et*, charcoal-wood cutting area.
- kolfat**, *-et*, charcoal barrel.
- kolfälle**, *-t, -n*, see *kolfall*.
- kolgrop**, *-en, -ar*, charcoal pit (dug in the ground).
- kolhydrat**, *-et, -er*, carbohydrate.
- kolklubb/a**, *-an, -or*, club used in tightening the cover of a charcoal pit.
- kolkorg**, *-en, -ar*, charcoal basket.
- kol Kors**, *-et*, see *kolvedskors*.
- kolkratt/a**, *-an, -or*, charcoal-burning rake.
- kolkrok**, *-en, -ar*, charcoal-burning hook.
- kollerbusk/e**, *-en, -ar*, *häxkvast*.
- kolläst**, *-en, -er*, see *läst*.
- kolmil/a**, *-an, -or*, see *mila*.
- kolmått**, *-et*, charcoal measure.
- kolning**, *-en, -ar*, charcoal burning.
- kolningsredskap**, *-et*, charcoal-burning tools.
- kolofoni/um**, *-et*, colophonium.
- kolryss**, *-en, -ar*, charcoal crate.
- kolskov/el**, *-eln, -lar*, charcoal-burning shovel.
- kolskrind/a**, *-an, -or*, see *skrinda*.
- kolskyff/el**, *-eln, -lar*, charcoal-burning shovel.
- kolspett**, *-et*, charcoal-burning bar. See also *milspett*.
- kolstig**, *-en, -ar*, see *stig*.
- kolstybb**, *-en*, charcoal breeze.
- kolstybbe**, *-t*, see *kolstybb*.
- kolsvavla**, *-n*, carbon bisulphide.
- kolsyreassimilation**, *-en*, photosynthesis.
- koltrapp/a**, *-an, -or*, charcoal-burning ladder.
- koltrav/e**, *-en, -ar*, see *kolvedskors*. *Obs.*
- koltunn/a**, *-an, -or*, unit of measure for charcoal of 1.6 hectoliter. *Obs.*
- kolugn**, *-en, -ar*, charcoal kiln.
- kolutbyte**, *-t, -n*, charcoal yield.
- kolved**, *-en*, charcoal wood.
- kolvedshygge**, *-t, -n*, charcoal-wood cutting area.
- kolvedsklipp**, *-et*, see *kolvedskors*.
- kolvedskors**, *-et*, a pile of charcoal wood stacked openly to facilitate drying.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

kolvedslip, *-en, -ar*, charcoal-wood scoot.
 kolvedsres, *-et*, see *kolvedskors*.
 kommissionsskala, *-n, -or*, see *tomtskala*.
 kompass, *-en, -er*, compass.
 kompassgångare, *-n*, compass man.
 kompass/stång, *-stången, -stänger*, Jacob staff.
 kompost, *-en, -er*, compost.
 komposthög, *-en, -ar*, compost pile.
 kompostjord, *-en*, compost.
 koncentrisk, concentric.
 konformtal, *-et*, a type of form factor.
 konidie, *-t, -r*, conidium.
 konkurrens, *-en*, competition.
 konossement, *-et, (-er)*, bill of lading.
 konservering, *-en, -ar*, conserving; commonly wood preservation.
 konserveringsvätska, *-an, -or*, preservative liquid.
 konsignation, *-en, -er*, consignment.
 konstföryngring, *-en, -ar*, see *kultur*.
 konstgödsling, *-en, -ar*, artificial fertilizing.
 konstlad föryngring, see *kultur*.
 kontaktgift, *-et, -er*, contact insecticide.
 kontraktstagare, *-n*, contractor.
 kopp/a, *-an, -or*, pustule.
 kopparvitriol, *-en*, blue vitriol.
 koppelslägg/a, *-an, -or*, a type of sledge hammer for raft dogs.
 korgblomstrig, composite.
 korgmakarvirke, *-t*, basket material.
 korgpil, *-en, -ar*, basket willow, *Salix viminalis* L.; basket willows in general.
 korgvide, *-t, -n*, see *korgpil*.
 korgvidj/a, *-an, -or*, basket material.

kork, *-en, -ar*, cork, stopper.
 korkalm, *-en, -ar*, cork elm, *Ulmus campestris*, var. *suberosa* Ehrh.
 korkek, *-en, -ar*, cork oak, *Quercus suber* L.
 kornisch, *-en, -er*, cornice.
 kornischlist, *-en, -er*, cornice molding.
 korphack/a, *-an, -or*, pickax.
 korrelationsfaktor, *-n, -er*, coefficient of correlation.
 kors, *-et*, see *kolvedskors*.
 korsblomstrig, cruciferous.
 korsfaner, *-et*, see *kryssfaner*.
 korsrör, *-et*, stone corner boundary mark.
 korsverkshus, *-et*, timbered-frame building.
 korsvält/a, *-an, -or*, a pile of logs stacked crosswise.
 kortprops (pl.), short mine props.
 kortskott, *-et*, dwarf shoot.
 kortstammig, short boled.
 kortvedsbarkmaskin, *-en, -er*, a barker which handles short sticks only.
 kortving/e, *-en, -ar*, rove beetle, short-winged scavenger beetle, *Staphylinidae*.
 kostnadsberäkning, *-en, -ar*, cost estimate.
 kostnadsvärde, *-t, -n*, cost value.
 kottalstrande, cone-producing.
 kottbärande, cone-bearing.
 kott/e, *-en, -ar*, cone, catkin, stobile.
 kottfjäll, *-et*, cone scale.
 kotthus, *-et*, cone storehouse.
 kottkam, *-men, -mar*, cone comb.
 kottklängning, *-en, -ar*, seed extraction.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- kottlav/e**, *-en, -ar*, cone tray.
- kottplockningsapparat**, *-en, -er*, cone picking tool.
- kottrensningstrumm/a**, *-an, -or*, cone shaker.
- kottsådd**, *-en, -er*, cone sowing.
- kottsättning**, *-en, -ar*, cone setting.
- kovall**, *-en, -er*, cow wheat, *Melampyrum pratense* L.
- kovete**, *-t*, see *kovall*. *Obs.*
- kraftledningsstolp/e**, *-en, -ar*, power-line pole.
- kraftstation**, *-en, -er*, power house.
- kraftstationsdamm**, *-en, -ar*, power dam.
- kraftverk**, *-et*, see *kraftstation*
- kraftverksdamm**, *-en, -ar*, see *kraftstationsdamm*.
- kranslist**, *-en, -er*, cornice molding.
- krakstör**, *-en, -ar*, grain-shock center-pole.
- kranstapling**, *-en, -ar*, crane piling.
- kransåg**, *-en, -ar*, pit-saw.
- kransågning**, *-en, -ar*, pit sawing.
- kreosot**, *-en, (or -et), -er*, creosote.
- krok**, *-en, -ar*, sweep, crook, hook.
- kroksågningsanordning**, *-en, -ar*, see *kroksågningsapparat*.
- kroksågningsapparat**, *-en, -er*, apparatus for sawing crooked logs.
- kron/a**, *-an, -or*, crown (of a tree); crown (26.8 cents par).
- kronansättning**, *-en, -ar*, see *kronförhållande*.
- kronblad**, *-et*, petal.
- kronförhållande**, *-t, -n*, ratio between crown length and tree height.
- krongallring**, *-en, -ar*, crown thinning.
- kronkvistning**, *-en, -ar*, crown pruning (removing such portions of a crown as interfere with a more valuable individual).
- kronoallmänning**, *-en, -ar*, see *häradsallmänning*. *Obs.*
- kronohemman**, *-et*, a landed estate to which the crown has both title and income rights.
- kronojägare**, *-n*, crown ranger.
- kronomark**, *-en, -er*, unsurveyed, unapportioned public domain.
- kronopark**, *-en, -er*, crown forest.
- kronoskjött**, *-en, -ar*, forest guard. *Obs.*
- kronoskog**, *-en, -ar*, crown forest.
- kronoskogvaktare**, *-n*, a ranger on certain types of forests owned or controlled by the state.
- kronrensning**, *-en, -ar*, natural death of branches in the crown.
- kronskikt**, *-et*, canopy level, crown layer, story.
- kronslut**, *-et*, crown closure.
- kronslutenhet**, *-en*, crown density.
- krontak**, *-et*, canopy.
- kronvidd**, *-en*, crown spread.
- kroppås**, *-en, -ar*, a heavy type of ridgepole.
- kruståtel**, *-n*, hair grass, *Aira flexuosa* L.
- krutkol**, *-et*, charcoal manufactured as raw powder material.
- krympa**, to shrink.
- krympning**, *-en, -ar*, shrinkage.
- krynsyx/a**, *-an, -or*, see *stämpelyxa*.
- krypande**, trailing, creeping.
- kryppil**, *-en, -ar*, creeping willow, *Salix repens* L.

- kryptall**, *-en, -ar*, Mugho pine, *Pinus montana* var. *mughus* Willk. and dwarf pine, *Pinus montana* var. *pumilio* Willk. See *bergfall*.
- kryssbult**, *-en, -ar*, cross bolt.
- kryssfaner**, *-et*, plywood.
- kryssflott/e**, *-en, -ar*, see *korsdragen flotte*.
- kryssvält/a**, *-an, -or*, see *korsvälta*.
- kråkris**, *-et*, black crowberry, *Empetrum nigrum* L.
- kräft/a**, *-an, -or*, canker; crayfish.
- kräftsår**, *-et*, canker.
- kröning**, *-en*, see *utsyning*. *Obs.*
- kröson**, *-et*, see *lingon*.
- kubb**, *-en, -ar*, bolt, billet, log, plank.
- kubbledare**, *-n*, a type of pier damm or side pier.
- kubering**, *-en, -ar*, measuring the cubic content.
- kubikfamn**, *-en, -ar*, see *famn*.
- kubikinnehåll**, *-et*, cubic content.
- kubikmass/a**, *-an, -or*, cubic volume.
- kubikmassetabell**, *-en, -er*, volume table.
- kubikmått**, cubic measure.
- kulisshuggning**, *-en, -ar*, clear cutting by strips.
- kulisshygge**, *-t*, an area clear cut by strips.
- kullersten**, *-en, -ar*, cobble stone.
- kullfälla**, to fell.
- kullkasta**, to be blown down.
- kultivera**, to regenerate artificially.
- kultur**, *-en, -er*, artificial regeneration; a young growth established by artificial regeneration.
- kulturarbete**, *-t, -n*, planting trees or seed.
- kulturbestånd**, *-et*, artificial stand.
- kulturförsök**, *-et*, artificial regeneration experiment.
- kulturfält**, *-et*, plantation, artificially reforested area.
- kulturplog**, (**Widens k—**), *-en, -ar*, Widen's seeding plow.
- kulturskog**, *-en, -ar*, a forest established by artificial regeneration.
- kupirgård**, *-en, -ar*, brush fence, used on sand dunes.
- kupplantering**, *-en, -ar*, mound planting.
- kurant**, merchantable current.
- kustskog**, *-en, -ar*, coastal forest.
- kutikul/a**, *-an, -or*, cuticle.
- kutt/er**, *-ern, -rar*, cutter.
- kutterhyvlad**, planed by cutters.
- kvad**, suppressed.
- kvaddtall**, *-en, -ar*, rapidly grown Scotch pine with a low percentage of heartwood. *Obs.*
- kvadratförband**, *-et*, square spacing.
- kvalitet**, *-en, -er*, quality.
- kvalitetstillväxt**, *-en, -er*, quality increment.
- kvalitetstillväxtprocent**, *-en, -er*, quality increment per cent.
- kvall**, *-en*, see *kvaddtall*. *Obs.*
- kvarndamm**, *-en, -ar*, mill dam.
- kvarta**, fourths.
- kvartersågad**, quarter-sawed.
- kvassia**, *-n*, quassia.
- kvastkäpp**, *-en, -ar*, sawed handle-stock.
- kvickrot**, *-en*, quick grass, *Triticum repens* L.
- kvickvete**, *-t*, see *kvickrot*.
- kvinta**, fifths.

- kvist**, *-en, -ar*, branch, knot, twig.
frisk kvist, intergrown knot, tight knot (lumber).
levande kvist, growing branch (tree).
rötkvist, decayed knot (lumber).
kvista, to prune (standing tree), to limb off (felled tree).
kvistfri, clean boled (stem), clear (lumber).
kvistfångare, *-n*, knot screen.
kvisthus, *-et*, see *pinnhus*.
kvisthål, *-et*, knot-hole.
kvistig, branchy, knotty, limby
kvistjärn, *-et*, see *kvistrensningjärn*.
kvistningsbruk, *-et*, see *hamling*
kvistrenhet, *-en*, clearness (of branches or knots).
kvistrensning, *-en, -ar*, pruning; the natural dying of branches in a closed stand.
kvistrensningjärn, *-et*, pruning tool.
kvistrik, limby
kviströt/a, *-an, -or*, branch rot.
kvistsax, *-en, -ar*, pruning shears.
kvistsåg, *-en, -ar*, pruning saw
kvistvarv, *-et*, whorl.
kvistved, *-en*, branch wood.
kväve, *-t*, nitrogen.
kvävehaltig, nitrogenous.
kväveupptagande, *-t*, nitrogen assimilation.
kyanisering, *-en*, kyanizing.
kyrkoherdeboställe, *-t, -n*, parish, parish or parsonage forest. The income from the parish forest went formerly to the vicar as part of his salary. See also *boställsskog*.
- kyrkspån**, *-et, (-or)*, sawed shingle.
Obs.
kåda, *-n*, resin, pitch, gum.
kådbehållare, *-n*, turpentine cup.
kådblecka, to face (turpentine).
kådbleck/a, *-an, -or*, turpentine blaze.
kådflytning, *-en, -ar*, resin flow
kådflöde, *-t, -n*, see *kådflytning*.
kådhalt, *-en*, resin content.
kådinsamling, *-en, -ar*, see *kådtäkt*.
kådlåp/a, *-an, -or*, pitch pocket.
kådsamling, *-en, -ar*, see *kådtäkt*.
kådskrapping, *-en, -ar*, the scratching of resin from a blaze.
kådtäkt, *-en, -er*, turpentine.
käl, *-en, -ar*, the cross-piece on a rake.
kälk/e, *-en, -ar*, sled.
källarsvamp, *-en, -ar*, cellar fungus, commonly *Coniophora cerebella*.
källflöde, *-t, -n*, spring fed rivulet or brook.
käppämne, *-t, -n*, rod and small pole stock.
kärl, *-et*, vessel, container cooperage; vessel (wood anatomy).
kryssade kärl, cooperage.
kärlcell, *-en, -er*, vessel member.
kärlknippe, *-t, -n*, vascular bundle.
kärlväxt, *-en*, vascular plant.
kärn/a, *-an, -or*, heartwood, kernel.
kärnbildning, *-en, -ar*, heartwood formation.
kärndrag, *-et*, a splinter broken off the bole in felling and remaining on the stump. *Obs.*
kärnfur, *-en, (-an), -or*, Scotch pine with a high percentage of heartwood.

kärnröt/a, -*an*, -*or*, heartrot.
kärnsköl/a, -*an*, -*or*, ring shake.
Obs.
kärnskör/a, -*an*, -*or*, see *kärnsköla*.
kärnsnitt, -*et*, radial section. *Obs.*
kärnsprick/a, -*an*, -*or*, star shake,
 heart check.
kärnved, -*en*, heartwood.
kärnvedsbildning, -*en*, -*ar*, heart-
 wood formation.
kärr, -*et*, swamp.
kärraktig, swampy.
kättinglås, -*et*, chain coupling lock.
könsorgan, -*et*, (-*er*), sex organ.
köpare, -*n*, buyer.
köptim/mer, -*ret*, purchased logs or
 timber.
köpvirke, -*t*, purchased wood ma-
 terial.
köravstånd, -*et*, hauling distance.
körning, -*en*, -*ar*, hauling.
körsbärsträd, -*et*, sour cherry,
Prunus cerasus L.
körskifte, -*t*, -*n*, area logged by one
 jobber; hauling compartment.

L

laddstak/e, -*en*, -*ar*, ramrod.
laddstock, -*en*, -*ar*, see *laddstake*.
lag, -*en*, -*ar*, law.
lag, -*et*, crew.
lagerpopp/el, -*eln*, -*lar*, Siberian
 poplar, *Populus laurifolia*
 Ledeb.
laggdike, -*t*, -*n*, trap ditch.
laggkärl, -*et*, cooperage, cask.
lagg/stav, -*staven*, -*stöver*, stave.
laggved, -*en*, see *laggvirke*.
laggvirke, -*t*, stave stock.
lagledare, -*n*, foreman.

landfäste, -*t*, -*n*, buttress; boom
 mooring.
landrensning, -*en*, -*ar*, salvaging
 grounded logs after a drive.
landrullning, -*en*, -*ar*, dry storage of
 logs.
landtim/mer, -*ret*, landed logs used
 as a temporary sheer boom.
landtjägare, -*n*, formerly a rank in
 the Swedish forest service (next
 below *landtjägmästare*). *Obs.*
landtjägmästare, -*n*, formerly a rank
 in the Swedish forest service
 (next below *överjägmästare*).
Obs.
lantbruk, -*et*, agriculture.
lantmätare, -*n*, surveyor.
lantmätartaff/el, -*eln*, -*lar*, see *lant-*
mätartavla. *Obs.*
lantmätartavl/a, -*an*, -*or*, plane
 table.
lantmäteristak/e, -*en*, -*ar*, range
 pole.
larv, -*en*, -*er*, larva.
larvflug/a, -*an*, -*or*, tachina fly,
Tachinidae.
larvgång, -*en*, -*ar*, insect gallery.
lasku, -*n*, brail. *Obs.*
lass, -*et*, load; stack of cordwood,
 4 x 4 x 3 *fet*. *Obs.*
lasskarl, -*en*, -*ar*, loader.
lassning, -*en*, -*ar*, loading.
lastageplats, -*en*, -*er*, landing.
lastare, -*n*, loader.
lastbil, -*en*, -*ar* (or -*er*), truck.
lastbänk, -*en*, -*ar*, landing, yard,
 skidway.
lastkaj, -*en*, -*er*, loading dock.
lastkvitto, -*t*, -*n*, bill of lading.
lastkalk/e, -*en*, -*ar*, see *bakkälke*.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

lastning, *-en, -ar*, loading.
 lastningsförmåg/a, *-an, -or*, loading capacity.
 lastningskapacitet, *-en, -er*, loading capacity.
 lastningsutgift, *-en, -er*, loading charge.
 lastplats, *-en, -er*, landing.
 lav, *-en, -ar*, lichen.
 lavrik, rich in lichens.
 led, *-en, -er*, node.
 ledare, *-n*, foreman; sheer boom, pier dam.
 ledbom, *-men, -mar*, sheer boom.
 ledbrötar (pl.), a log jam used as a temporary pier dam.
 ledkist/a, *-an, -or*, pier dam.
 ledningskist/a, *-an, -or*, see *ledkista*.
 legosågning, *-en, -ar*, custom sawing.
 ler, *-et*, clay.
 ler/a, *-an, -or*, clay.
 sandblandad lera, loam.
 lervälling, *-en, -ar*, puddling.
 li/e, *-en, -ar*, scythe.
 lieorv, *-et*, scythe handle.
 liggedagar (pl.), free period (in transportation, the free period granted before charging demurrage).
 liggmil/a, *-an, -or*, see *mila*.
 ligust/er, *-ern, -rar*, privet, *Ligustrum vulgare* L.
 likåldrig, evenaged.
 liljeartad, liliaceous.
 limapparat, *-en, -er*, see *limdosa*.
 limdos/a, *-an, -or*, a tool used in applying insect bands.
 limgörd/el, *-eln, -lar*, a type of sticky insect band.
 limring, *-en, -ar*, sticky insect band.

linban/a, *-an, -or*, overhead conveyer.
 lind, *-en, -ar*, basswood, *Tilia*.
 holländsk lind, see *storbladig lind*.
 småbladig lind, small-leaved basswood, *Tilia parvifolia* Ehrh.
 storbladig lind, large-leaved basswood, *Tilia grandifolia* Ehrh.
 vanlig lind, common basswood, *Tilia vulgaris* Heyne.
 lindmätare, *-n*, basswood looper, *Hibernia defoliaria* Cl.
 lindspinnare, *-n*, prominent moth, *Phalera bucephala* L.
 lingon, *-et, -en*, Swedish cranberry, *Vaccinium vitisidaea* L.
 linje, *-n, -r*, line; also old Swedish measure, $1/12$ *verktum* (verklinj), $1/10$ decimaltum (decimallinj). *Obs*.
 linjetaxering, *-en, -ar*, strip estimate, strip survey.
 list, *-en, -er*, edging, border, molding.
 listverk (pl.), moldings.
 listvirke, *-t*, molding.
 ljung, *-en*, heather, *Calluna vulgaris* (L.) Hull.
 ljunghed, *-en, -ar*, moor, heath.
 ljusbehov, *-et*, light requirement.
 ljusbehövande, see *ljusfordrande*.
 ljusfordrande, intolerant.
 ljushuggning, *-en, -ar*, interlucation.
 ljushuggningsmetod, *-en, -er*, interlucation system.
 ljusmätare, *-n*, photometer.
 ljusmätning, *-en, -ar*, light measurement.
 ljusälskande, see *ljusfordrande*.
 locklist, *-en, -er*, a strip nailed over a crack between two boards.

- lokal**, *-en, -er*, locality.
- lombardpopp/el**, *-eln, -lar*, Lombardy poplar, *Populus nigra* var. *italica* Du Roi.
- lossning**, *-en, -ar*, unloading, discharging.
- luck/a**, *-an, -or*, small opening in a stand.
- luckhuggning**, *-en, -ar*, the first cut in clear cutting by groups.
- luckig**, open, park like.
- luden**, pubescent.
- luftfuktighet**, *-en, -er*, atmospheric humidity.
- luft/rot**, *-roten, -rötter*, aerial root.
- luftrör**, *-et*, see *kärl*.
- lufttorka**, to air dry.
- lufttorkning**, *-en, -ar*, air drying.
- lufttorr**, air dry.
- lufttryck**, *-et*, atmospheric pressure.
- luftväxling**, *-en, -ar*, aeration.
- lugnträ**, *-et*, see *vindskydd*. *Obs.*
- lummer**, *-n*, common club moss, *Lycopodium* spp.
- lummig**, leafy.
- lumpa**, to cull, to butt off.
- lundslok**, *-en, -ar*, melic grass, *Melica uniflora* Retz.
- lundstjärnblomm/a**, *-an, -or*, chickweed, *Stellaria nemorum* L.
- lunning**, *-en, -ar*, yarding, skidding.
- lunnkalk/e**, *-en, -ar*, bob, yarding sled.
- lunnväg**, *-en, -ar*, skidding road.
- lutning**, *-en, -ar*, slope.
- lutningsmätare**, *-n*, clinometer.
- lutvarp/a**, *-an, -or*, evaporator.
- lyftkrok**, *-en, -ar*, lifting hook.
- lyftsax**, *-en, -ar*, lifting tongs.
- lysved**, *-en*, phosphorescent wood.
- låd/a**, *-an, -or*, box.
- lådbräd/a**, *-an, -or*, box board.
- lådbräde**, *-t, -r*, see *lådbräda*.
- lådbrädsämne**, *-t, -n*, box shook.
- lådfabrik**, *-en, -er*, box factory.
- lådämne**, *-t, -n*, box shook.
- låg/a**, *-an, -or*, flame; a log with some decay which has lain in the woods, river, swamp, etc.
- lågban/a**, *-an, -or*, surface-rail conveyor.
- lågbanesystem**, *-et*, surface-rail conveyor system, ground alley way in a mill yard.
- lågallring**, *-en, -ar*, thinning from below.
- stark lågallring**, heavy thinning from below.
- extra stark lågallring**, very heavy thinning from below.
- svag lågallring**, light thinning from below.
- låglimning**, *-en, -ar*, a sticky insect-band at breast height.
- lågskog**, *-en, -ar*, coppice forest.
- lågskogsskötsel**, *-n*, silviculture of a coppice forest.
- långhorning**, *-en, -ar*, long-horned beetle, *Cerambycidae*.
- långkrok**, *-en, -ar*, gradual crook.
- långprops**, *-en*, long mining props.
- långrev**, *-en, -ar*, rafting chain with several dogs.
- långtim/mer**, *-ret*, long building timber.
- långved**, *-en, -ar*, fuelwood, charcoal wood, etc. in pole lengths, usually 3 meters; a unit of measure used for charcoal pits. *Obs.*

- långvedsbarkmaskin**, -en, -er, a barker capable of handling long bolts.
- långvält/a**, -an, -or, a pile of logs all piled in the same direction.
- läge**, -t, -n, site, aspect, exposure.
- läg/er**, -ret, camp.
- lägerplats**, -en, -er, camp ground.
- läkt**, -en, -er, slating battens (1-3 x $\frac{1}{2}$ -1 inches); lath.
- län**, -et, district, county.
- längdgenomskärning**, -en, -ar, longitudinal section.
- längdmått**, -et, linear measure.
- längdsnitt**, -et, see *längdgenomskärning*.
- längdsprick/a**, -an, -or, seam, crack.
- läns**, -en, -ar, boom (the boom sticks as distinguished from the logs inclosed).
- länsstock**, -en, -ar, boom stick.
- läppblomstrig**, labiate.
- lärk**, -en, -ar, larch, *Larix*.
- europaisk lärk**, European larch, *Larix europaea* DC.
- japansk lärk**, Japanese larch, *Larix leptolepis* Murr.
- sibirisk lärk**, Siberian larch, *Larix sibirica* Ledeb.
- lärkkräft/a**, -an, -or, larch canker, commonly the canker caused by *Dasyscypha willkommii* Hartig.
- lärkträd**, -et, see *lärk*.
- lärkträdskräft/a**, -an, -or, see *lärkkräfta*.
- lärkträds/lus**, -lusen, -löss, larch louse, *Chermes* spp.
- lärkträdsmaal**, -en, -ar, larch casebearer, *Coleophora laricella* Hübner.
- lärkträdsrott**, -et, see *lärkträdsmaal*.
- lärkträdsstek/el**, -eln, -lar, larch sawfly, *Nematus* spp.
- liten svart lärkträdsstekel**, small larch sawfly, *Nematus (Lygaeonematus) laricis* Htg.
- stor lärkträdsstekel**, large larch sawfly, *Nematus (Holcocneme) erichsoni* Htg.
- lärkträdsågstek/el**, -eln, -lar, see *lärkträdsstekel*.
- läsid/a**, -an, -or, leeward.
- läst**, -en, -er, 20 hectoliters. See also *stig*. Formerly a unit of measure for charcoal of 19.8 hectoliters.
- lättkluvan**, easily split.
- lökbärande**, bulbiferous.
- lönn**, -en, -ar, maple, *Acer*.
- askbladig lönn**, boxelder, *Acer negundo* L.
- naverlönn**, field maple, *Acer campestre* L.
- svensk lönn**, Norway maple, *Acer platanoides* L.
- tysk lönn**, sycamore maple, *Acer pseudoplatanus* L.
- löpbränna**, to burn broadcast.
- löpbränning**, -en, -ar, broadcast burning.
- löpeld**, -en, -ar, surface fire.
- löpfot**, -en, linear foot, running foot.
- lösarecistern**, -en, -er, dissolving tank.
- lösbank/e**, -en, -ar, rocker bolster.
- lösbar**, see *löslig*.
- lösflottning**, -en, floating logs singly as opposed to rafts.
- löshuggning**, -en, -ar, liberation cutting.

löskvist, *-en, -ar*, loose knot.
 löslig, soluble.
 lösram, *-en, -ar*, sash (Swedish sash gang mill).
 lössjord, *-en, -ar*, loess soil.
 löt, *-en, -ar*, felly; pasture ground.
 löta, see *flänka*. *Obs.*
 lötar (pl.), shavings from rough-hewing timber. *Obs.*
 löv, *-et*, leaf.
 lövfällning, *-en, -ar*, defoliation.
 lövfod/er, *-ret*, leaf fodder.
 lövhack/a, *-an, -or*, ax used in gathering leaf fodder.
 lövhackning, *-en, -ar*, see *lövtäkt*.
 lövjord, *-en, -ar*, leaf mold.
 lövskog, *-en, -ar*, hardwood forest.
 lövskogsnunn/a, *-an, -or*, nun moth, *Lymantria dispar* L.
 lövskrud, *-en*, foliage.
 lövskär/a, *-an, -or*, sickle used in gathering leaf fodder.
 lövsprickning, *-en, -ar*, leafing.
 lövströ, *-et*, leaf litter.
 lövträd, *-et*, broadleaved tree.
 lövträdsvirke, *-t*, hardwood lumber.
 lövtäkt, *-en, -er*, harvesting leaf fodder.
 lövved, *-en*, hardwood fuel.
 lövvedborr/e, *-en, -ar*, hardwood borer, *Xyleborus dispar* F.
 lövverk, *-et*, foliage.
 löväng, *-en, -ar*, hardwood meadow.

M

magasin, *-et, (-er)*, storehouse, magazine, storage boom.
 magasinsbom, *-men, -mar*, storage boom.
 maggift, *-et, -er*, stomach insecticide.

magnesium, magnesium.
 mahogny, *-n*, mahogany, *Swietenia mahagoni* Jacquin.
 australisk mahogny, jarrah, *Eucalyptus emarginata*.
 indisk mahogny, hill toon, *Toona serrata* M. Roem.
 majbagg/e, *-en, -ar*, see *vanlig ollonborre*.
 majbräd/a, *-an, -or*, the unedged or waney board obtained next after the slab.
 mal, *-en, -ar*, moth, *Tineidae*.
 malm, *-en, -ar*, sand plain. *Obs.*
 malm, *-en, -er*, ore.
 mandelpil, *-en, -ar*, almond willow, *Salix triandra* L.
 mangan, (*-en*), manganese.
 manillapapper, *-et*, manilla paper.
 mannablod, *-en, (-et)*, see *sommarhyll*. *Obs.*
 manskapsbarack, *-en, -er*, men's bunkhouse.
 mar-, a prefix denoting dwarfed or stunted growth (see *martall*).
 margräs, *-et*, see *sandrör*.
 marig, dwarfed, stunted.
 mark, *-en, (-er)*, field, ground, territory.
 sidlänt mark, see *sankmark*.
 markberedning, *-en, -ar*, soil preparation.
 markbeskaffenhet, *-en*, soil quality.
 markbetäckning, *-en, -ar*, ground cover.
 markbonitet, *-en, -er*, site quality.
 markeld, *-en, -ar*, ground fire.
 markflor/a, *-an, -or*, ground cover, lesser vegetation.
 markfuktighet, *-en*, soil mixture.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- markkapital**, *-et*, soil capital.
markluckring, *-en, -ar*, loosening soil.
marklära, *-n*, soil science.
marknad, *-en, -er*, market.
marknadspris, *-et*, market price.
marknadsvärde, *-t, -n*, market value.
markprofil, *-en, -er*, soil profile.
markränt/a, *-an, -or*, soil rent.
kapitaliserad markränta, capital-
 ized soil value.
markskydd, *-et*, site protection.
marktäcke, *-t, -n*, soil cover.
markvast, *-en, -ar*, see *häxkvast*. *Obs.*
markvegetation, *-en, -er*, lesser vege-
 tation, ground cover.
martall, *-en, -ar*, stunted pine.
martov/a, *-an, -or*, see *häxkvast*.
mask, *-en, -ar*, worm.
maskhål, *-et*, worm hole.
maskinvirke, *-t*, wooden machine
 parts.
maskstungen, worm-eaten.
maskäten, see *maskstungen*.
mass/a, *-an, -or*, volume; pulp.
massaavkastning, *-en, -ar*, volume
 yield; pulp yield.
massaban/a, *-an, -or*, continuous
 pulp sheet.
massabing/e, *-en, -ar*, pulp storage
 tank.
massagröt, *-en*, pulp stock.
massakokare, *-n*, digester.
massatabell, *-en, -er*, volume table.
massatillväxt, *-en, -er*, volume in-
 crement.
massatillväxtprocent, *-en, -er*, vol-
 ume increment per cent.
massaved, *-en*, pulpwood.
massaösare, *-n*, see *massaösnings-*
apparat.
- massaösningsapparat**, *-en, -er*, pulp
 stock conveyer.
mast, *-en, -er*, mast.
mastbalk, *-en, -ar*, square mast
 beam.
mast(e)spir/a, *-an, -or*, small mast
 tree.
mast(e)träd, *-et*, mast tree.
masur, *-n*, curly-grained wood.
masurbildning, *-en, -ar*, formation of
 curly-grained wood.
masurbjörk, *-en, -ar*, curly birch,
Betula verrucosa Erh.
masurfibrighet, *-en*, curly grain.
masurträ, *-(e)t*, curly-grained wood.
masurved, *-en*, see *masurträ*.
mataranordning, *-en, -ar*, feeding
 mechanism.
matarapparat, *-en, -er*, feeding ap-
 paratus.
matarband, *-et*, feeding belt.
matare, *-n*, feeder.
matarverk, *-et*, feeding mechanism.
matning, *-en, -ar*, feeding.
matjord, *-en, (-ar)*, top-soil.
maximifel, *-et*, maximum error.
medelavkastning, *-en, -ar*, average
 yield.
medelfel, *-et*, standard error.
medelformklass, *-en, -er*, average
 form class.
medelformkvot, *-en, -er*, mean form
 quotient.
medelformtal, *-et*, average form
 factor.
medelgrundyt/a, *-an, -or*, average
 basal area.
medelhöjd, *-en, -er*, average height.
medelprovträd, *-et*, mean sample
 tree.

- medelserier (pl.), mean series.
- medelskog, *-en, -ar*, coppice with standards forest.
- medelskogsskötsel, *-n*, coppice with standards silviculture.
- medelstam, *-men, -mar*, average tree, average stem.
- medeltal, *-et*, arithmetical mean, average.
- medeltemperatur, *-en, -er*, mean temperature.
- medeltillväxt, *-en, -er*, average increment.
- periodisk medeltillväxt, average periodic increment.
- medelvariation, *-en, -er*, average deviation.
- medelvärde, *-t, -n*, average value.
- medelåld/er, *-ern, -rar*, average age.
- medhärskande, co-dominant.
- mellanavverkning, *-en, -ar*, intermediate yield.
- mellanbestånd, *-et*, intermediate stand.
- mellanled, *-en, -er*, internode.
- mellanpost, *-en, -er*, studding.
- meteorologi, *-en*, meteorology.
- meteorologisk, meteorological.
- meterläst, *-en, -er*, see *stig*.
- metermått, *-et*, metric measure.
- meterstig, *-en, -ar*, see *stig*.
- meterstorstig, *-en, -ar*, see *stig*.
- metmask, *-en, -ar*, see *daggmask*.
- mikropyl, *-en, -er*, micropyle.
- mil, *-en*, Swedish mile.
- nymil, 10 kilometers, 6.22 English miles.
- gammal svensk mil, 10.69 kilometers, 6.64 English miles.
- mil/a, *-an, -or*, charcoal pit.
- liggmila, charcoal pit with the wood stacked horizontally.
- resmila, charcoal pit with the wood stacked vertically.
- milbott/en, *-nen, -nar*, charcoal burning ground.
- milspett, *-et*, iron bar for testing stage of charcoal operation.
- milkolning, *-en, -ar*, charcoal burning in pits.
- mineraljord, *-en, -ar*, mineral soil.
- mineralämne, *-t, -n*, mineral nutrient.
- mintim/mer, *-ret*, mine timber.
- minvirke, *-t*, see *mintimmer*.
- missvisning, *-en, -ar*, declination.
- mist/el, *-eln, -lar*, mistletoe, commonly *Viscum album*.
- mittbarkkvot, *-en, -er*, bark quotient at a point half way up the stem.
- mittformtal, *-et*, see *formtal*.
- mittmätning, *-en, -ar*, scaling from middle diameters.
- mjölksöck/er, *-ret*, lactose.
- mjölonris, *-et*, bearberry, *Arctostaphylos uva-ursi* (L.) Spreng.
- modergång, *-en, -ar*, adult gallery.
- moderträd, *-et*, mother tree.
- mogen, ripe, mature.
- mogenhet, *-en*, maturity.
- mogenhetsklass, *-en, -er*, maturity class.
- mogenhetsåld/er, *-ern, -rar*, maturity age.
- morän, *-en, -er*, moraine.
- mos/a, *-an, -or*, a type of log raft or storage boom.
- mosläggning, *-en, -ar*, assembling a *mosa*.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- mosläggningssapparat**, *-en, -er*, an apparatus used in the assembling of a *mosa*.
- moss/a**, *-an, -or*, moss.
- moss/e**, *-en, -ar*, bog, swamp.
- mossrik**, mossy.
- moteld**, *-en, -ar*, backfire.
- motorsåg**, *-en, -ar*, power saw.
- motorvarppräm**, *-en, -ar*, motor warping tug.
- motorvarpspel**, *-et*, power warping drum.
- mott**, *-et*, moth.
- mull**, *-en*, mold.
- mullbetäckning**, *-en, -ar*, mulch.
- mullbärsträd**, *-et*, mulberry, *Morus*.
svartmullbärsträd, black mulberry, *Morus nigra* Thumb.
vitmullbärsträd, white mulberry, *Morus alba* L.
- mulljord**, *-en, -ar*, humus soil.
- multna**, to decay.
- mycelhinn/a**, *-an, -or*, mycelial felt.
- myceli/um**, *-et, -er*, mycelium.
- mykoceci/um**, *-et, -er*, fungous gall.
- mykorrhiz/a**, *-an, -or*, mycorrhiza.
ektendotrof mykorrhiza, ectendotrophic mycorrhiza.
ektotrof mykorrhiza, ectotrophic mycorrhiza.
endotrof mykorrhiza, endotrophic mycorrhiza.
- myll/a**, *-an, -or*, humus.
- mylla ned**, to cover seeds with soil.
- myllig**, mellow, moldy.
- myr**, *-en, -ar*, swamp, bog.
- myr/a**, *-an, -or*, ant, *Formicidae*.
- myrbygg/e**, *-en, -ar*, Clerid beetle, (checkered beetle) *Cleridae*.
- myrdamm**, *-en, -ar*, a type of splash dam.
- myrstack**, *-en, -ar*, ant hill.
- myrsyra**, *-n*, formic acid.
- myrtorv**, *-en*, peat.
- myskmadr/a**, *-an, -or*, musk madder, *Asperula odorata* L.
- månformig**, lunate.
- mångformig**, polymorphic.
- måttband**, *-et*, measuring tape.
- mått**, *-et*, measure; pocket boom.
fast mått, solid scale, *i.e.*, of a single log.
löst mått, loose scale, *i.e.*, of stacked wood.
- mälta**, to germinate before sowing.
- mältning**, *-en*, presowing germination.
- märg**, *-en*, pith, marrow.
- märgborr/e**, *-en, -ar*, shoot-borer, *Hylesininae*.
mindre märgborre, small shoot-borer, *Myelophilus minor* Htg.
större märgborre, large shoot-borer, *Myelophilus piniperda* L.
svart märgborre, see *större märgborre*.
- märgborrrshärjning**, *-en, -ar*, shoot-borer damage.
- märgel**, *-n*, marl.
- märgstrål/e**, *-en, -ar*, ray, medullary ray.
primär märgstråle, primary ray.
sekundär märgstråle, secondary ray.
- märgstrålcell** (trakeidal m—), *-en, -er*, ray tracheid.
- märkjärn**, *-et*, marking iron.
- märkning**, *-en, -ar*, marking.
- märkx/a**, *-an, -or*, marking ax.

märkkopp/el, *-let, -el*, a type of boom coupling.
mäta, to survey, to measure.
mätare, *-n*, looper.
mätarlarv, *-en, -er*, looper larva.
mätband, *-et*, measuring tape.
mätbord, *-et*, plane table.
mätbräde, *-t, -n*, see *mätbord*.
mätglas, *-et*, glass graduate.
mätkäpp, *-en, -ar*, measuring stick.
mätning, *-en, -ar*, mensuration, measuring.
mätninginstrument, *-et, (-er)*, surveying instrument.
mätpinn/e, *-en, -ar*, chaining pin.
mät/stång, *-stången, -stänger*, surveyor's rod.
mättavl/a, *-an, -or*, see *mätbord*.
möbelfabrik, *-en, -er*, furniture factory.
mög/el, *-let*, mold.
mögeltick/a, *-an, -or*, mold producing fungus such as *Poria vaporarius* Pers.
mögelsvamp, *-en, -ar*, mold.
mögla, to mold.

N

nagelvirke, *-t*, wooden peg. *Obs.*
naggad, crenate.
natri/um, *-et*, sodium.
nattfly, *-et*, owl moth, cutworm moth, *Noctuidae*.
naturbestånd, *-et*, natural stand.
naturvetenskap, *-en, -er*, natural science.
naverlön, *-en, -ar*, field maple, *Acer campestre* L.
nedböjd, decline.
nederbörd, *-en*, precipitation.

nederbördsmätare, *-n*, rain gauge.
nederskog, *-en, -ar*, see *lågskog*.
nedharva, to disc in; to harrow in.
nerv, *-en, -er*, leaf vein.
nettoavkastning, *-en, -ar*, net yield.
nettoinkomst, *-en, -er*, net income.
nitrifikation, *-n*, nitrification.
njupon, *-et*, see *nypon*. *Obs.*
normalbestånd, *-et*, normal stand.
normalfamn, *-en, -ar*, 100 cubic fot.
normalformtal, *-et*, see *formtal*.
normalförråd, *-et*, normal growing stock.
normalkubikmet/er, *-ern*, one cubic meter wood from trees with a 25 cm. diameter breast high.
normalskog, *-en, -ar*, normal forest.
normaltillväxt, *-en*, normal increment.
norrbottenflott/e, *-en, -ar*, a type of ocean raft.
norrstreck, *-et*, magnetic north.
verkligt norrstreck, true north.
not, *-en, -ar*, groove.
numreringshammare, *-n*, die hammer.
nunn/a, *-an, -or*, nun moth, *Lymantria monacha* L.
nunnefjäril, *-n, -ar*, see *nunna*.
nyckelpig/a, *-an, -or*, lady beetle, *Coccinellidae*.
nymil, *-en*, see *mil*.
nypon, *-et*, dog rose, *Rosa canina* L.
nåt, *-en, -ar*, see *not*.
nåtlist, *-en, -er*, see *locklist*.
näring, *-en, -ar*, food material; trade.
näringsbehov, *-et*, nutrient requirements.
näringskonkurrens, *-en, (-er)*, nutrition competition.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

näringstillförsel, *-n*, nutrient supply.
näringsämne, *-t, -n*, nutrient.
 mineralt näringsämne, mineral nutrient.
nätving/e, *-en, -ar*, lace-wing, *Neuroptera*.
näv/er, *-ern, -rar*, birch bark.
nödrödsämne, *-t*, raw material for famine-bread.
nöt, *-en, -ter*, nut.
nötmask, *-en, -ar*, nut-weevil larva.
nötviv/el, *-eln, -lar*, nut-weevil.

O

obarkad, unbarked.
odling, *-en, -ar*, cultivation; (especially in pl.) newly reclaimed land.
odlingsvärde, *-t, -n*, seed utilization value.
odon, *-et*, bog bilberry, *Vaccinium uliginosum* L.
odört, *-en, -er*, poison hemlock, *Conium maculatum* L.
ogallrad, unthinned.
ogräs, *-et*, weed.
ogräsrensning, *-en, -ar*, weeding (see *skogsogräs*).
ogödslad, unfertilized.
ohållbar, non-durable, see *ovaraktig*.
okulärbedömning, *-en, -ar*, ocular estimate.
okulärtaxering, *-en, -ar*, ocular estimation.
okurant, unmerchantable.
olgonbär, *-et*, see *olvon*. *Obs.*
olikåldrig, uneven-aged.
 fullt olikåldrig, containing three or more age classes.
ollon, *-et*, acorn, beechnut.

ollonbete, *-t, -n*, mast.
ollonborr/e, *-en, -ar*, cockchafer, *Melolontha*.
 vanlig ollonborre, common cockchafer, *Melolontha vulgaris* L.
olvon, *-et*, guelder rose, *Viburnum opulus* L.
olvonbusk/e, *-en, -ar*, guelder rose bush (see *olvon*).
omfång, *-et*, girth.
omloppstid, *-en, -er*, rotation.
omplantera, to transplant.
omskola, to transplant.
omskolning, *-en, -ar*, transplanting.
omskolningsapparat, *-en, -er*, transplanting apparatus.
omskolningsbräde, *-t, -n*, transplant board.
omskolningsförband, *-et*, transplant spacing.
omskolningsjärn, *-et*, transplanting iron.
omskolningspinn/e, *-en, -ar*, transplanting dibble.
omskolningsram, *-en, -ar*, transplanting frame.
omskolningssked, *-en, -ar*, transplanting trowel.
omskolningsslev, *-en, -ar*, see *omskolningssked*.
omskolningssäng, *-en, -ar*, transplant bed.
oomskolad, not transplanted.
oorganisk, inorganic.
orbunk/e, *-en, -ar*, fern.
ormgran, *-en, -ar*, sparsely branched, "worm-like" Norway spruce.
ortsten, *-en, -ar*, hardpan.
orv, *-et*, scythe handle.
orörd, virgin.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

osorterad, unsorted (lumber).
 osäljbar, unmerchantable.
 otorkad, unseasoned.
 ovaraktig, non-durable.
 ox/el, *-eln, -lar*, beam-tree.
 finsk oxel, Finnish beam-tree,
 Sorbus hybrida L. or *Sorbus*
 fennica Kalm.
 norsk oxel, Norwegian beam-tree,
 Sorbus aria.
 svensk oxel, see *vanlig oxel*.
 vanlig oxel, Swedish beam-tree,
 Sorbus scandica Fries, or *Sorbus*
 intermedia Pers.
 oxelrönn, *-en, -ar*, see *finsk oxel*.
 oxhuvudspinnare, *-n*, prominent
 moth, *Phalera bucephala* L.

P

packkär, *-et*, packing barrel.
 packlår, *-en, -ar*, packing case.
 pallisanderträd, *-et*, see *jakaranda*.
 papp, *-en*, cardboard, pasteboard.
 pappersbruk, *-et*, paper mill.
 pappersfabrik, *-en, -er*, see *pap-*
 persbruk.
 pappersmass/a, *-an, -or*, pulp.
 pappersmassfabrik, *-en, -er*, pulp
 mill.
 pappersmasseved, *-en*, see *pap-*
 persved.
 pappersved, *-en*, pulpwood.
 parallellflott/e, *-en, -ar*, type of log
 raft.
 paraplyformig, umbrella-shaped.
 paraplygran, *-en, -ar*, umbrella-
 topped spruce.
 parasitsvamp, *-en, -ar*, parasitic
 fungus.

parbladig, pinnate.
 parenkym, *-et*, parenchyma.
 parkett/stav, *-staven, -stäver*, flooring
 blocks.
 parning, *-en, -ar*, copulation.
 parningskammare, *-n*, breeding
 chamber.
 patrullväg, *-en, -ar*, beat, patrol.
 pelargran, *-en, -ar*, Norway spruce
 with a pyramid-shaped crown.
 pendelvåg, *-en, -ar*, type of level.
 Obs.
 period, *-en, -er*, cutting cycle.
 periodhygge, *-t, -n*, that part of a
 forest which is cut over in one
 cutting cycle.
 periodindelningsmetod, *-en, -er*, al-
 lotment of woods to the periods
 of a cutting cycle either by
 volume or by area or by volume
 and area combined. (An old
 German method formerly used
 in Sweden.)
 persikoträd, *-et*, peach tree.
 perta, *-an, -or*, see *pärta*.
 peruksumachbusk/e, *-en, -ar*,
 smoke-tree, *Rhus cotinus* L.
 pikhack/a, *-an, -or*, pickax.
 pil, *-en, -ar*, willow.
 pilformig, sagittate.
 pilodling, *-en, -ar*, willow culture.
 In pl., land planted with
 willows.
 pinnhus, *-et*, a crib used in stacking
 small branch fuelwood.
 pinnved, *-en*, small branch fuelwood.
 piskare, spindling.
 pistill, *-en, -er*, pistil.
 pitprops, *-en*, mine props.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- planchetter**, (pl.), small boards, ($\frac{1}{2}$ - $1\frac{3}{4}$ x $3\frac{1}{2}$ - $5\frac{1}{2}$ inches), exported mostly to France.
- plangran**, -en, -ar, Norway spruce with heavy main branches and with secondary branches spreading out in one plane on each main branch.
- planhyv/el**, -eln, -lar, planer.
- planimeter**, -n, planimeter.
- plank** (pl.), planks, deals.
- plank/a**, -an, -or, plank, deal.
- plankberäkning**, -en, plank scale.
- plankränn/a**, -an, -or, box flume.
- plankstump**, -en, -ar, end trimmings secured from planks.
- plansil**, -en, -ar, horizontal screen.
- plansteg**, -et, the horizontal board of a step in a flight of stairs.
- plant/a**, -an, -or, seedling, plant.
- eftergrodd planta**, seedling produced from delayed germination.
- omskolad planta**, transplanted seedling.
- oomskolad planta**, non-transplanted seedling.
- plantage**, -n, -r, plantation.
- plantavstånd**, -et, planting spacing.
- plantbestånd**, -et, seedling stage stand.
- plantbädd**, -en, -ar, seed bed.
- plantera**, to plant.
- plantering**, -en, -ar, planting.
- plantering i bälte**, strip planting.
- plantering i drill**, drill planting.
- plantering i fåra**, furrow planting.
- plantering i kupa**, mound planting.
- plantering i öppen grop**, hole planting.
- plantering med jordklimp**, ball-planting.
- planteringsborr**, -et, (-en), -ar, planting auger.
- planteringshack/a**, -an, -or, planting mattock.
- planteringsjärn**, -et, planting iron.
- planteringskniv**, -en, -ar, planting knife.
- planteringslin/a**, -an, -or, planting line.
- planteringsmetod**, -en, -er, planting method.
- planteringspik**, -en, -ar, planting dibble.
- planteringspinn/e**, -en, -ar, planting pin.
- planteringsplan**, -en, -er, planting plan.
- planteringsredskap**, -et, planting tool.
- planteringsssked**, -en, -ar, planting trowel.
- planteringssslev**, -en, -ar, see *planteringsssked*.
- planteringsssnöre**, -t, -n, planting line.
- planteringsspett**, -et, planting bar.
- planteringssätt**, -et, planting method.
- planteringstid**, -en, -er, planting season.
- planteringsträ**, -(e)t, -n, planting peg.
- plantförband**, -et, planting spacing.
- plantkorg**, -en, -ar, planting basket.
- plantmaterial**, -et, planting stock.
- plantprocent**, -en, -er, tree percentage.
- plantskog**, -en, -ar, seedling stage forest.
- plantskol/a**, -an, -or, nursery.
- plantskoleskötare**, -n, nurseryman.

- plantskoleskötsel, *-n*, nursery practice.
- plantsång, *-en, -ar*, nursery bed.
- plantuppslag, *-et*, reproduction.
- platan, *-en, -er*, planetree, *Platanus*.
 amerikansk platan, see *vestertländsk platan*.
 vesterländsk platan, sycamore, *Platanus occidentalis* L.
 österländsk platan, oriental plane-tree, *Platanus orientalis* L.
- platskolning, *-en, -ar*, burning charcoal at permanent locations.
- plockhuggning, *-en*, selection system, selection cutting.
- plog, *-en, -ar*, plow.
 Widéns kulturplog, Widén's seeding plow.
- plommonträd, *-et*, domestic plum, *Prunus domestica* L.
- plåttledare, *-n*, a type of wing dam.
- plåtränn/a, *-an, -or*, metal flume.
- pockenholz, *-en*, the heartwood of *lignumvitae*, *Guajacum officinale* L.
- podsoljord, *-en, -ar*, podsol soil.
- polarplanimet/er, *-ern, -rar*, a type of planimeter.
- pollen, *-et*, pollen.
- pollenkorn, *-et*, pollen grain.
- pollenslang, *-en, -ar*, pollen tube.
- pollett, *-en, -er*, an area measuring apparatus (on maps).
- pollinering, *-en, -ar*, pollination.
- popp/el, *-eln, -lar*, poplar, *Populus*.
 italiensk poppel, see *lombardpoppel*.
 ontarisk poppel, balm-of-Gilead, *Populus candicans* Ait.
- poppelpil, *-en, -ar*, black poplar, *Populus nigra* L.
- poppelsvärmare, *-n*, poplar hawk moth, *Smerinthus populi* L.
- poppelglasving/e (allmänna p—), *-en, -ar*, poplar Sesiid, *Trochilium apiforme* Cl.
- por, *-en, -er*, pit; pore.
- pors, *-en*, sweet gale, *Myrica gale* L.
- portör, *-en, -er*, vasculum.
- porvolym, *-en, -er*, volume of intercellular space.
- post, *-en, -er*, a certain amount of trees; logs, lumber etc. intended for sale; see *bladpost*.
- postning, *-en, -ar*, schedule for sawing logs. See also *bladpost*.
- pottaska, *-n*, potash.
- praktbagg/e, *-en, -ar*, metallic wood-borer, *Buprestidae*.
- praktväxt, *-en, -er*, ornamental plant.
- preparat, *-et, (-er)*, specimen; slide.
- pricka, to tally.
- prickare, *-n*, tallyman.
- prickbräd/a, *-an, -or*, tally board.
- prickbräde, *-t, -n, prickbräda*.
- pricklist/a, *-an, -or*, tally sheet.
- prima, firsts.
- processionsspinnare, *-n*, procession moth, *Cnethocampidae*.
- produktionsförmåg/a, *-an, -or*, yield capacity.
- produktionstabell, *-en, -er*, yield table.
- proportionalitetsgräns, *-en, -er*, limit of proportionality.
- props, *-en*, mine props, pit props.
- prosenkym, *-et*, prosenchyma.
- proteinämne, *-t, -n*, protein.
- prov, *-et*, sample.

proveniens, -en, -er, origin.
 provgallring, -en, -ar, sample thinning.
 provrör, -et, test-tube.
 provstam, -men, -mar, see *provträd*.
 provträd, -et, sample tree.
 provyt/a, -an, -or, sample plot.
 prydnadsväxt, -en, -er, ornamental plant.
 prästgårdsskog, -en, -ar, see *kyrkoherdeboställe*.
 pseudomykorrhiz/a, -an, -or, pseudomycorrhiza.
 pumpstock, -en, -ar, well piping (commonly wooden).
 pupp/a, -an, -or, pupa.
 puppkammare, -n, pupal cell.
 purpurvide, -t, -n, purple willow, *Salix purpurea* L.
 pyknid, -et, -er, pycnidium.
 pyramidalm, -en, -ar, pyramid elm, *Ulmus exoniensis* Hort. & Loud.
 pyramidek, -en, -ar, pyramid oak, *Quercus sessiliflora* var. *pyramidalis* Smith.
 pyramidpopp/el, -eln, -lar, see *lombardpoppel*.
 påkänning, -en, -ar, stress.
 pål/e, -en, -ar, pole.
 pålkran, -en, -ar, gin pole.
 pålkräft/a, -an, -or, Crustacean borer, pile borer, *Limnoria terebrans*.
 pålning, -en, -ar, piling.
 pålningsverk, -et, piling.
 pål/rot, -roten, -rötter, tap root.
 pålvirke, -t, pole wood.
 påslagare, -n, marker.
 pärlkvist, -en, -ar, (—), small, round knots in softwood lumber.

päronträd, -et, pear tree, *Pyrus communis* L.

pärt (pl.), hewn shingles, shakes.

pärt/a, -an, -or, hewn shingle, shake.

Q

see K

R

rabatt, -en, -er, ridge, mound (planting); discount (trade).

rabattplantering, -en, -ar, mound planting, ridge planting.

radialsnitt, -et, radial section.

radplantering, -en, -ar, row planting.

radsådd, -en, -er, strip seeding.

radsåning, -en, -ar, strip sowing.

radsåningsmaskin, -en, -er, seeding drill (machine).

radvält, -en, -ar, drill roller.

raffinör, -en, -er, refiner.

raft, -en, -er, rafter pole on straw roof; fence pole.

rajolera, to plow deeply.

rakfibrighet, -en, straight grain.

ramslök, -en, -ar, garlic, *Allium ursinum* L.

ramstykke, -t, -n, sill.

ramsåg, -en, -ar, sash gang mill.

randbarka, to bark partially (in strips).

randbarkning, -en, -ar, partial barking (in strips).

rاندdragare (Spitzenbergs r—), -n, Spitzenberg's drill former.

ras, -en, -er, race.

rasblandning, -en, -ar, crossing.

reaktionstal, -et, pH value.

realisationsvärde, -t, -n, slaughter value.

- redogörelse**, -*n*, -*r*, report.
- redskapsvirke**, -*t*, handle stock.
- regleringsdamm**, -*en*, -*ar*, see *spardamm*.
- regleringsmagasin**, -*et*, storage boom, sorting boom.
- regnmask**, -*en*, -*ar*, see *daggmask*.
- regnmätare**, -*n*, rain gauge.
- rekalk/e**, -*en*, -*ar*, a type of two-sled usually used as one of a train.
- rekognitionsskog**, -*en*, -*ar*, a special type of forest, commonly reserved for use by mines and iron works.
- rektangelförband**, -*et*, rectangular spacing.
- relikt**, -*en*, -*er*, relict.
- rems/a**, -*an*, -*or*, strip.
- remtransportör**, -*en*, -*er*, belt conveyor.
- renhetsprocent**, -*en*, -*er*, purity per cent.
- renkörning**, -*en*, -*ar*, reindeer hauling.
- renlav**, -*en*, reindeer moss, *Cladonia rangiferina*.
- renmossa**, -*n*, see *renlav*.
- rensa sig**, to prune naturally.
- rensning**, -*en*, -*ar*, cleaning, eradication.
- rensningsgallring**, -*en*, -*ar*, light thinning (removes dead, dying and snow-bent trees).
- rensningshuggning**, -*en*, -*ar*, release cutting; salvage cutting (removes windfalls and dead or unhealthy trees).
- reproduktionsförmåg/a**, -*an*, -*or*, reproductive power.
- res**, -*et*, a pile of wood stacked openly to facilitate drying. See also *kolvedkors*.
- resmil/a**, -*an*, -*or*, see *mila*.
- resonansvirke**, -*t*, sounding board.
- resvirke**, -*t*, a short studding.
- rev**, -*en*, -*ar*, 100 fot. *Obs*.
- reveteringsribb/a**, -*an*, -*or*, plaster lath.
- reveteringsribb**, (pl.), plaster laths.
- revir**, -*et*, district.
- revirassistent**, -*en*, -*er*, deputy district forest officer.
- revirförvaltare**, -*n*, district forest officer.
- ri/a**, -*an*, -*or*, kiln.
- ria**, to kiln-dry.
- ribb**, -*en*, (collective) edgings.
- ribb/a**, -*an*, -*or*, lath.
- ribbkapsåg**, -*en*, -*ar*, slasher.
- ribbtugg**, -*et*, edging chips.
- ribbtuggare**, -*n*, wood refuse grinder, or chipper.
- ribbtuggningsmaskin**, -*en*, -*er*, wood refuse grinding or chipping machine.
- ribbved**, -*en*, fuelwood consisting of edgings and slabs; edging strips.
- rigelkopp/el**, -*let*, a type of boom coupling.
- riktpunkt**, -*en*, the point on the bole at which the diameter is one half the diameter 0.89 meter above the ground. *Obs*.
- rimfrost**, -*en*, -*er*, hoar-frost.
- ring** (öppen r—), -*en*, -*ar*, ring shake.
- ringbarka**, to girdle.
- ringbom**, -*men*, -*mar*, round boom, bag boom.
- ringpor**, -*en*, -*er*, bordered pit.

- ringporig, ring porous.
- ringröta, *-n*, commonly the pine honeycomb rot caused by *Trametes pini* (Brot.) Fr.
- ringspinnare, *-n*, ring moth, *Malacosoma neuustria* L.
- ringsprick/a, *-an, -or*, ring shake, cup shake.
- ris, *-et*, shrubs, small branches, brushwood.
- risek, *-en, -ar*, an oak wolf-tree.
- rishag, *-et*, brush fence.
- risharv, *-en, -ar*, brush harrow.
- riskist/a, *-an, -or*, see *risledare*.
- risknipp/a, *-an, -or*, bundle of twigs and small branches.
- riskniv, *-en, -ar*, brush knife.
- risledare, *-n*, a type of pier dam or side pier, using brush and branches.
- risröjning, *-en, -ar*, slash disposal, brush disposal.
- risströ, *-et*, branch litter.
- ristugg, *-et*, chips cut from small branches.
- ristuggare, *-n*, wood chipper (for chipping branches).
- ristuggningsmaskin, *-en, -er*, wood chipping machine.
- risved, *-en*, brush wood.
- ritorka, to kiln-dry.
- ritorr, kiln-dried.
- rostjord, *-en*, coffee-brown soil.
- rostsvamp, *-en, -ar*, rust fungus.
- rot, *-en, rötter*, root.
- rotansvällning, *-en, -ar*, root swelling.
- rota sig, to take root.
- rotblad, *-et*, radicle.
- rotfördärvare, *-n*, see *rotträta*.
- rotgrov, bottle-butted.
- rothals, *-en, -ar*, root collar.
- rothår, *-et*, root hair.
- rotknöl, *-en, -ar*, tuber.
- rotmöss/a, *-an, -or*, root cap.
- rottryckning, *-en, -ar*, wind-stress root-injury.
- rottröt /a, *-an, -or*, root-rot such as that caused by *Trametes radiciperda* Htg.
- rotskott, *-et*, root sucker.
- rotstock, *-en, -ar*, butt log; root-stock, rhizome.
- rotstockssnitt, *-et*, root cutting.
- rotstycke, *-t, -n*, root cutting.
- rotsystem, *-et*, root system.
- rottick /a, *-an, -or*, root-rot fungus such as *Trametes radiciperda* Htg.
- rotuppslag, *-et*, root sucker.
- rotved, *-en*, root wood.
- rotvärde, *-t, -n*, stumpage value.
- rotänd/e, *-an, -ar*, butt end.
- rovbagg/e, *-en, -ar*, carabid beetle, ground beetle, *Carabidae*.
- rovflug/a, *-an, -or*, pirate fly, robber fly, *Asilidae*.
- rovhuggning, *-en, -ar*, excessive over-cutting.
- rullharv, *-en, -ar*, disc harrow.
- rullsten, *-en, -ar*, boulder.
- rullstensgrus, *-et*, gravel. *Obs.*
- rullstenås, *-en, -ar*, boulder ridge.
- rulltjug/a, *-an, -or*, an old style wagon running-gear part.
- rulltransportör, *-en, -er*, transporting rolls.
- rumpning, *-en, -ar*, see *slutrensning*.
- rundhagtorn, *-en, -ar*, see *hagtorn*.
- rundhult, *-et*, round wood (on ships).

- rundkolning, *-en, -ar*, spiral burning of charcoal pit.
- rundvirke, *-t*, round timber.
- rundvirkestugg, *-et*, chips from round wood.
- rungbank/e, *-en, -ar*, rocker bolster.
- rungor (pl.), wagon stakes. *Obs.*
- rust, *-et, -en*, see *röste*. *Obs.*
- rustbädd, *-en, -ar*, underpinning in a house or under a road on loose soil.
- rutfloft/e, *-en, -ar*, see *korsdragen flotte*.
- rutsädd, *-en, -er*, spot seeding.
vanlig rutsädd, seeding in comparatively round or square spots.
- ryggås, *-en, -ar*, a type of ridgepole.
- rymdmätt, *-et*, cubic measure.
- rypris, *-et*, see *dvärgbjörk*. *Obs.*
- ryss, *-en, -ar*, charcoal crate; charcoal wagon.
- ryssolja/a, *-an, -or*, birch oil.
- ryttare, *-n*, binding pole (on a thatched roof).
- rå, green, unseasoned, raw.
- rågång, *-en, -ar*, boundary.
- rågångsmärke, *-t, -n*, boundary mark.
- råhumus, *-en*, raw humus.
- råkåda, *-n*, crude turpentine.
- rålinje, *-n, -r*, boundary line.
- råmärke, *-t, -n*, boundary mark.
- råsten, *-en, -ar*, boundary stone.
- räfs/a, *-an, -or*, rake.
- räknestick/a, *-an, -or*, slide rule.
- ränn/a, *-an, -or*, flume.
- rännbygg, *-en, -ar*, a type of dam.
- rännsluss, *-en, -ar*, sluiceway.
- ränt/a, *-an, -or*, interest.
oändlig ränta, perpetual interest.
periodisk ränta, periodic interest.
sammansatt ränta, compound interest.
- ränta på ränta, see *sammansatt ränta*.
- räntabilitetsprocent, *-en, -er*, indicating per cent.
- ränteberäkning, *-en, -ar*, interest calculation.
- räntefot, *-en*, interest rate.
- räntevärde, *-t, -n*, capitalized value.
- rätfibrihet, *-en*, straight grain.
- rävskinn, *-et*, a thin interior paneling, fox fur.
- rödbok, *-en, -ar*, common beech, *Fagus sylvatica* L.
- rödek, *-en, -ar*, red oak, *Quercus borealis* Michx.
- rödja, see *röja*.
- rödkornel, *-len, -ler*, dogwood, *Cornus sanguinea* L.
- rödpyl, *-en, -ar*, red willow, *Salix rubra*.
- rödröt/a, *-an, -or*, red-rot.
- rödved, *-en*, red-rot infected wood.
- rödvide, *-t, -n*, see *rödpyl*.
- röja, to clear (land of brush); to clean; to thin (very early).
- röjning, *-en, -ar*, clearing, cleaning.
- röjningshuggning, *-en, -ar*, cleaning.
- röjningskniv, *-en, -ar*, cleaning knife.
- röjningsredskap, *-et*, cleaning tool.
- röjningstrakt, *-en, -er*, cleaning area.
- röjningsverktyg, *-et*, cleaning tool.
- rönn, *-en, -ar*, mountain-ash, *Sorbus aucuparia* L.
- rönnbärsmal, *-en, -ar*, sorb moth *Argyresthia conjugella* Z.

rönnbärsmott, *-et*, see *rönnbärsmal*.
 rör, *-et*, boundary mark.
 rörelsekapital, *-et*, working capital.
 röse, *-et*, see *röse*.
 röse, *-t, -n*, stone boundary mark.
 röste, *-t, -n*, mathematical proportion between height of the roof itself to the breadth of the building it covers; underpinning in houses on loose soil. *Obs.*
 röt/a, *-an, -or*, rot, decay.
 rötfläck, *-en, -ar*, incipient decay; superficial rot.
 rötkvist, *-en, -ar*, rotten branch or knot.
 rötskad/a, *-an, -or*, decay damage.

S

salpeter, *-n*, potassium nitrate, salt-peter.
 salpeteraktig, nitrous.
 salpeterartad, nitrous.
 salpeterbildning, *-en, -ar*, nitrification.
 salpeterhaltig, nitrous, nitric.
 salpetersyra, *-n*, nitric acid.
 salpetersyrad, nitric.
 salvärde, *-t, -n*, sale value.
 sambladig, gamopetalous; gamosepalous.
 samlingsbom, *-men, -mar*, receiving boom.
 sammansättning, *-en, -ar*, composition.
 sand, *-en*, sand.
 sanddyn, *-en, -er*, sand dune.
 sandel, *-n*, see *sandelträ*.
 sandelträ, *-t*, sandalwood, *Santalum*; sometimes bloodwood, *Pterocarpus*.
 sandfång, *-et*, riffler, sandcatcher.
 sandhavre, *-n*, may be either *sandråg* or *sandrör*.
 sandjägare, *-n*, tiger-beetle, *Cicindela*.
 grön sandjägare, green tiger-beetle, *Cicindela campestris* L.
 svart sandjägare, black tiger-beetle, *Cicindela sylvatica* L.
 sandmo, *-n, -ar*, sand plain.
 sandråg, *-en*, wild rye, *Elymus arenarius* L.
 sandrör, *-et*, beach grass, *Ammophila arenaria* (L) Link.
 sandstarr, *-en*, sand sedge, *Carex arenaria* L.
 sandsten, *-en, -ar*, sandstone.
 sandvide, *-t, -n*, sand willow, *Salix arenaria* L.
 sankmark, *-en, -er*, low ground; poorly drained area.
 sappanträ, *-t*, wood from the sappanwood tree, *Caesalpinia Sappan* L.
 sav, *-en*, sap.
 sava, to exude sap.
 savavsöndring, *-en, -ar*, sap exudation.
 savflöde, *-t, -n*, sap flow.
 savring, *-en, -ar*, last annual ring.
 savströmning, *-en, -ar*, sap streaming.
 sax, *-en, -ar*, tongs.
 schütte, *-n*, see *skytte*.
 schüttesvamp, *-en, -ar*, see *skyttesvamp*.
 sediment, *-et, -er*, alluvial soil.
 sekantsnitt, *-et*, see *tangentialsnitt*.
 sekunda, seconds.

- senvuxen**, fine grain; slow grown; intermediate crown class.
- separatflottning**, *-en, -ar*, individual driving.
- separatutgift**, *-en, -er*, individual cost.
- sexta**, sixths.
- sidlunn/a**, *-an, -or*, log guide, skid.
- sidodamm**, *-en, -ar*, wing or buttress of a dam.
- sidogren**, *-en, -ar*, lateral branch.
- sidospår**, *-et*, railroad siding.
- sidvallsäng**, *-en, -ar*, meadow on low ground.
- sil**, *-en, -ar*, screen.
- sileri**, *-et, -er*, screener.
- silikat**, *-et, -er*, silicate.
- silrör**, *-et*, sieve tube.
- silrörsp Platt/a**, *-an, -or*, sieve plate.
- silvergran**, *-en, -ar*, European silver fir, *Abies pectinata* DC.
- kalifornisk silvergran**, white fir, *Abies concolor* Lindley and Gordon.
- kaukasisk silvergran**, Caucasian fir, *Abies nordmanniana* Spach.
- sibirisk silvergran**, Siberian fir, *Abies sibirica* Ledeb.
- silverlind**, *-en, -ar*, white linden, *Tilia alba* Willd.
- silverlön**, *-en, -ar*, silver maple, *Acer saccharinum* L.
- silverpopp/el**, *-eln, -lar*, white poplar, *Populus alba* L.
- sinkfräsmaskin**, *-en, -er*, morticing machine.
- sinkkopp/el**, *-let*, a type of boom coupling.
- sitkagran**, *-en, -ar*, Sitka spruce, *Picea sitchensis* (Bongard) Carrière.
- sjunktim/mer**, *-ret*, sunken log, sinker.
- sjunkvirke**, *-t*, sunken log.
- sjustjärn/a**, *-an, -or*, see *skogsstjärna*.
- självbesåning**, *-en*, see *självsådd*.
- självföryngring**, *-en, -ar*, natural reproduction.
- självvallring**, *-en, -ar*, natural thinning.
- självglesning**, *-en, -ar*, see *självvallring*.
- självsådd**, *-en, -er*, natural seeding.
- sjöflottning**, *-en, -ar*, lake rafting, lake towing.
- sjöförsäkring**, *-en, -ar*, marine insurance.
- sjöskilje**, *-t, -n*, lake assorting gap.
- svängande sjöskilje**, lake assorting gap, shifted by the wind.
- skad/a**, *-an, -or*, damage.
- skadeinsekt**, *-en, -er*, injurious insect.
- skadesvamp**, *-en, -ar*, injurious fungus.
- skal/a**, *-an, -or*, scale, rule.
- skalbagge/e**, *-en, -ar*, scale beetle, *Coleoptera*.
- skalfrukt**, *-en, -er*, achene.
- skalsprick/a**, *-an, -or*, ring shake.
- skarpkantig**, square edged.
- skarvkilar** (pl.), see *gistkilar*.
- skarvstock**, *-en, -ar*, see *giststock*.
- skarvyx/a**, *-an, -or*, adze.
- skat/(e)**, *-en, -ar*, top wood.
- skattehemman**, *-et*, a taxable landed estate.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- skeft/stång**, *-stången, -stänger*, wagon reach.
- skeppning**, *-en, -ar*, shipment.
- skeppningsdistrikt**, *-et, (-er)*, shipping district.
- skeppningsdokument**, *-et*, bill of lading.
- skeppningshamn**, *-en, -ar*, shipping port.
- skeppningshandling**, *-en, -ar*, see *skeppningsdokument*.
- skeppningsmärke**, *-t, -n*, shipping tag.
- skeppningsplats**, *-en, -er*, shipping place.
- skeppningssäsong**, *-en, -er*, shipping season.
- skeppningstorr**, shipping dry.
- skeppningsvirke**, *-t*, export lumber.
- skeppsbyggnadsvirke**, *-t*, ship timber.
- skeppsmask**, *-en, -ar*, teredo, shipworm, *Teredo navalis* L.
- skeppsvarvsflug/a**, *-an, -or*, shipworm, ship timber beetle, *Lymexylon navale*.
- skeppsmätare**, *-n*, see *varvsfluga*.
- skeppstim/mer**, *-ret*, ship timber.
- skeppsvirke**, *-t*, ship lumber.
- ski**, *-et*, see *gårdsel*. Obs. See *skibord*.
- skibord**, *-et*, spillway, apron.
- skiff/er**, *-ern, -rar*, shale, slate.
- skifte**, *-t, -n*, compartment.
- skifteslinje**, *-n, -r*, compartment line.
- skigårds/el**, *-let*, see *gårdsel*. Obs.
- skihag**, *-et*, see *gårdesgård*. Obs.
- skikt**, *-et*, layer, stratum.
- skiktförmåg/a**, *-an, -or*, ability to express dominance; deviation capacity.
- skilje**, *-t, -n*, assorting gap.
- skiljeanordning**, *-en, -ar*, assorting works.
- skiljeställe**, *-t, -n*, assorting place.
- skinnarbagg/e**, *-en, -ar*, Silphid beetle, *Silphidae*.
- skinnbagg/e**, *-en, -ar*, hempiter, *Hemiptera*.
- skog**, *-en, -ar*, forest, woods.
- skogbevuxen**, wooded, forested.
- skogbeväxt**, see *skogbevuxen*.
- skogig**, wooded, woody.
- skogfattig**, poorly wooded.
- skoglös**, treeless, non-forested.
- skogrik**, well forested.
- skogsaccis**, *-en, -er*, a special forest tax on wood cut for sale.
- skogsallmänning**, *-en, -ar*, common forest land.
- skogsalm**, *-en, -ar*, wych elm, *Ulmus montana* With.
- skogsalst/er**, *-ret*, forest product.
- skogsarbetarläg/er**, *-ret*, woods laborer's camp, logging camp.
- skogsareal**, *-en, -er*, forest area.
- skogsavdelning**, *-en, -ar*, forestry department, forestry division.
- skogsavfall**, *-et*, woods waste.
- skogsavkastning**, *-en, -ar*, forest yield.
- skogsavverkning**, *-en, -ar*, logging.
- skogsbeskattning**, *-en, -ar*, forest taxation.
- skogsbestånd**, *-et*, forest stand.
- skogsbetjäning**, *-en, -ar*, see *skogsbetjante*. Obs.

- kogsbetjante, (pl.) forest personnel, forest staff. *Obs.*
- kogsbevakare, -n, forest warden. *Obs.* See *skogvaktare*.
- kogsbiologi, -en, forest biology.
- kogsbrand, -en, forest fire. See also *skogseld*.
- kogsbrandsförsäkring, -en, -ar, forest fire insurance.
- kogsbruk, -et, forestry, silviculture.
- kogsbrukssystem, -et, silvicultural system.
- kogsbryn, -et, edge of forest.
stormfast kogsbryn, windfirm forest border.
- kogsbygd, -en, -er, wooded tract.
- kogsbörd, -en, forest growth.
- kogschef, -en, -er, chief forester or superintendent on a private forest.
- kogsdung/e, -en, -ar, grove.
- kogseffekter (pl.), forest products.
- kogsekologi, -en, forest ecology, silvics.
- kogsekonomi, -n, forest economics.
- kogseld, -en, -ar, forest fire.
- kogsentomologi, -en, forest entomology.
- kogsfamn, -en, -ar, a variable unit of measure for stacked wood, most commonly 6 x 6 x 2½-3 *fot.* *Obs.*
- kogsfång, -et, securing wood from a forest.
- kogsförråd, -et, see *virkesförråd*.
- kogsförsäkring, -en, -ar, forest insurance.
- kogsförsöksanstalt, -en, -er, forest experiment station.
- Skogsförsöksanstalternas internationella förbund, International Union of Forest Research Organizations.
- skogsförsöksväsen, forest research.
- skogsförvaltare, -n, forest manager or supervisor on a private forest.
- skogsförvaltning, -en, -ar, forest administration.
- skogsförnyringssystem, -et, regeneration system.
- skogshack/a, -an, -or, woods mattock.
- skogshand/bok, -boken, -böcker, forestry handbook.
- skogshemman, -et, forest homestead.
- skogshult, -et, grove.
- skogshushållning, -en, forest production.
- skogshögskola/a, -an, -or, forestry school, forestry department at a university.
- skogsindelning, -en, -ar, forest management.
- skogsindelningsförrättare, -n, management plan officer.
- skogsindelningshandling, -en, -ar, records used as a basis for management plans.
- skogsindelningsplan, -en, -er, management plan.
- skogsindelningsrevision, -en, -er, revision in records after a periodic cruise.
- skogsingenjör, -(e)n, -er, formerly the title of a forest officer who administered a certain forest law (*Kustskogslagen*). *Obs.*

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- skogsinstitut, *-et, -er*, institute of forestry.
- skogsjärnväg, *-en, -ar*, logging railroad.
- skogskapital, *-et*, forest capital.
- skogskoj/a, *-an, -or*, woods cabin.
- skogskolning, *-en, -ar*, burning charcoal in temporary pits in the woods.
- skogskultur, *-en, -er*, forest plantation (planted or seeded); forest planting and seeding.
- skogslag, *-en, -ar*, forest law.
- skogslag, *-et*, see *arbetslag*.
- skogslikvid, *-en, -er*, see *ståndsogskolikvid*.
- skogslott, *-en, -er*, woodlot.
- skogsläroverk, *-et*, forest academy.
- skogsmark, *-en, -er*, forest land, forest soil.
- skogsmedel (pl.), forest income.
- skogsmätning, *-en, -ar*, forest mensuration.
- skogsnaturlär/a, *-an, -or*, forest biology.
- skogsnäv/a, *-an, -or*, cranesbill, *Geranium silvaticum*.
- skogsodling, *-en, -ar*, forest seeding and planting; commonly in the plural, forest plantations.
- skogsogräs, *-et*, forest weed (herbaceous plants and arboreal reproduction).
- skogsområde, *-t, -n*, forest region.
- skogsordning, *-en, -ar*, forest regulation.
- skogspersonal, *-en, -er*, forest personnel, forest staff.
- skogspantering, *-en, -ar*, forest planting; forest plantation.
- skogspolitik, *-en*, forest policy.
- skogsprодукt, *-en, -er*, forest product.
- skogssrevir, *-et*, forest district.
- skogsränt/a, *-an, -or*, forest rent.
- skogsräntevärde, *-t, -n*, capitalized forest value.
- skogsskala, *-n*, a mapping scale of 1:8000.
- skogsskifte, *-t, -n*, forest compartment.
- skogsskol/a, *-an, -or*, forestry school.
- skogsskydd, *-et*, forest protection.
- skogsskötsel, *-n*, silviculture.
- skogsskövling, *-en, -ar*, forest devastation.
- skogsslog, *-en, -ar*, forest meadow.
- skogsstall, *-et, (-ar)*, woods camp stable.
- skogsstaf, *-en*, crown forestry staff.
- skogsstatik, *-en*, forest finance.
- skogstjärn/a, *-an, -or*, star-flower, *Trientalis europea* L.
- skogsströ, *-et*, leaf litter.
- skogsstug/a, *-an, -or*, foreman's quarters.
- skogstaxering, *-en, -ar*, forest estimating, forest mensuration.
- skogsteknologi, *-en*, wood utilization; forest improvements.
- skogstillgångar (pl.), forest resources.
- skogstjänste/man, *-mannen, -män*, forester, woodsman.
- skogstorp, *-et*, forest croft.
- skogsträd, *-et*, forest tree.
- skogstyp, *-en, -er*, forest type.
- skogsuppskattning, *-en*, forest estimating.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- skoguppsynings/man, -mannen, -män, forest guard.
- skogsvetenskap, -en, -er, science of forestry.
- skogsvård, -en, silviculture, forest protection.
- skogsvårdsstyrelse, -n, -r, forest protection board.
- skogsväg, -en, -ar, woods road.
- skogsvärdering, -en, -ar, forest valuation.
- skogsväsende, -t, forestry.
- skogsväxt, -en, (-er), forest growth, forest plant.
- skogsåverkan, forest trespass.
- skogsäng, -en, -ar, forest meadow.
- skogvaktare, -n, ranger, forest guard.
- skorpbark, -en, rough bark.
- skotkälk/e, -en, -ar, bob, yarding sled, skidding sled.
- skott, -et, shoot, sprout, leader.
- skottbildning, -en, -ar, leader development.
- skottskog, -en, -ar, sprout forest.
- skottskogsskötsel, -n, coppice silviculture.
- skrind/a, -an, -or, wood rack; a charcoal measure of 26.4 hectoliters. *Obs.*
- skrovelbark, -en, fissured bark.
- skräda, see *bila* (verb).
- skränkmaskin, -en, -er, swaging machine.
- skränkning, -en, -ar, swaging.
- skugga, to shade.
- skugg/a, -an, -or, shade.
- skuggfördragande, tolerant.
- skuggplant/a, -an, -or, shade-grown plant.
- skvattram, -en, Labrador tea, *Ledum palustre* L.
- skyddsbetäckning, -en, -ar, protective cover.
- skyddbälte, -t, -n, shelter belt.
- skyddsskog, -en, -ar, protection forest.
- skyddsskogsskötsel, -n, protection forest silviculture.
- skyddsträd, -et, shelter tree.
- skytte, -n, (-t), needle-cast caused by *Lophodermium pinastri* (Shrad.) Chev. See also *snöskytte*.
- skyttesjuka, -n, see *skytte*.
- skyttesvamp, -en, -ar, needle-cast or needle-blight fungus. See *skytte* and *snöskytte*.
- skålpund, -et, 0.94+ English pound; 0.42+ kilogram.
- skålrost, -en, needle rust.
granbarrens skålrost, a needle rust caused by *Chrysomyxa ledi*.
- skåvdamm, -en, -ar, wing dam.
- skärm, -en, -ar, dense stand of seed trees, shelterwood.
- skärmbestånd, -et, nurse crop.
- skärmblad, -et, bract.
- skärmyt/a, -an, -or, see *ståndyta*.
Obs.
- skärtorv, -en, peat fuel block.
- sköld/lus, -lusen, -löss, scale-insect, bark louse, *Coccidae*.
- skörd, -en, -ar, harvest, crop.
- skörpil, -en, -ar, see *knäckepil*.
- skötsel, -n, care, management.
- slagning, -en, -ar, warping (lumber); throwing off the covering of a charcoal pit.
- slagregn, -et, driving rain.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- slagskog, *-en, -ar*, coppice forest.
Obs.
- slam, *-met*, silt.
- slamavlagring, *-en, -ar*, silty layer.
- slan/a, *-an, -or*, sapling, pole.
- slanskog, *-en, -ar*, pole stage forest.
- slanstängs/el, *-let*, rail fence.
- slip, *-en, -ar*, scoot.
- slipa, to file, to sharpen.
- slip/er, *-ern, -rar (-ers)*, cross-tie.
- sliperi, *-et, -er*, mechanical pulpmill.
- slipersfaktori, *-et, -er*, cross-tie mill.
- slipersämne, *-t, -n*, cross-tie material.
- slipmaskin, *-en, -er*, pulp grinder; filing machine.
- slipmassa, *-n*, mechanical woodpulp.
- slipmetod, *-en, -er*, mechanical method.
- sliprum, *-met*, filing room.
- slipsten, *-en, -ar*, grindstone.
- slipstol, *-en, -ar*, grinder.
- slipved, *-en*, mechanical pulpwood.
- slokbjörk, *-en, -ar*, see *hängbjörk*.
- slokgren, *-en, -ar*, weeping spruce.
- slutavkastning, *-en, -ar*, final yield.
- sluten, closed.
- slutenhet, *-en, -er*, density.
- slutenhetsgrad, *-en, -er*, degree of density.
- sluthuggning, *-en, -ar*, final cutting, removal of last seed trees.
- slutrensning, *-en, -ar*, salvaging after the main drive.
- sluss, *-en, -ar*, sluice, sluiceway.
- sluttning, *-en, -ar*, slope.
- sly, -t*, a suffix denoting a dense, young, hardwood forest stand, as *björksly*.
- slå, see *flänka*; to throw off the covering (charcoal burning).
- slå sig, to warp.
- slå, *-n, -ar*, rail; small timber.
- slånbusk/e, *-en, -ar*, sloe, *Prunus spinosa* L.
- slånbär, *-et*, sloe berry (see *slånbuske*).
- slätteravkastning, *-en, -ar*, hay yield.
- släkte, *-t, -n*, genus.
- slänt, *-en, -er*, bank, side (of a ditch).
- släntlutning, *-en, -ar*, see *dosering*.
- släp/a, *-an, -or*, scoot.
- släpa, to drag.
- släpkälek/e, *-en, -ar*, bob, yarding sled.
- släppsluss, *-en, -ar*, sluiceway.
- släpsko, *-n, -r*, dray.
- släp/tång, *-tången, -tånger*, skidding tongs.
- slöjdbjörk, *-en, -ar*, birch suitable for woodworking.
- slöjdvirke, *-t*, wood used for furniture, interior finish, tools, etc.
- småblomskäft, *-et*, pedicel.
- småfamn, *-en*, see *skogsfamn*.
- småskog, *-en, -ar*, underbrush.
- småstig, *-en, -ar*, see *stig*.
- småved, *-en*, small fuelwood.
- småvirke, *-t*, small dimension stock.
- smältmix, *-en, -ar*, dissolving tank.
- smältugn, *-en, -ar*, smelting furnace.
- smörränt/a, *-an, -or*, a type of grazing fee. *Obs.*
- snabbvuxenhet, *-en*, vigor.
- snabbväxthet, *-en*, see *snabbvuxenhet*.
- snabbväxande, quick growing.
- snedstör, *-en, -ar*, oblique fence rail.
- snes, *-et, (or -en)*, see *kolvedskors*.
- snesstör, *-en, -ar*, see *krakstör*.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- snickare**, *-n*, joiner, carpenter.
snickerifabrik, *-en, -er*, joinery, carpenter shop.
snitt, *-et*, section.
 radiellt snitt, radial section.
 tangentiellt snitt, tangential section.
snittling, *-en, -ar*, see *stickling*.
snytbagg/e, *-en, -ar*, snout beetle, *Curculionidae*.
 mindre snytbagge, lesser snout beetle, *Hylobius pinastri* Gyll.
 vanlig snytbagge, common snout beetle, *Hylobius abietis* L.
snår, *-et*, thicket.
snårskog, *-en, -ar*, brushwood.
snärjkopp/el, *-let*, a type of boom coupling.
snöbollsbusk/e, *-en, -ar*, guelder rose *Viburnum opulus* L.
snöbrott, *-et*, snow break.
snöränn/a, *-an, -or*, snow slide.
snöschytte, *-n*, see *snöskytte*.
snöskytte, *-n, (-t)*, snow blight, caused by *Phacidium infestans* Karst.
snötryck, *-et*, mechanical snow injury.
sockenallmänning, *-en, -ar*, parish common land.
sockerlön, *-en, -ar*, sugar maple, *Acer saccharum* Marsh.
solbrand, *-en*, sun scald.
solk, *-et*, withe.
solklängning, *-en, -ar*, solar seed extraction.
sollav/e, *-en, -ar*, drying rack used in solar seed extraction.
solsprick/a, *-an, -or*, sun crack.
- sommarek**, *-en, -ar*, pedunculate oak, *Quercus pedunculata* Ehrh.
sommarhyll, *-en*, summer elder, *Sambucus ebulus* L.
sommarlind, *-en, -ar*, see *storbladig lind*.
sommarkälek/e, *-en, -ar*, scoot.
sommarved, *-en*, late wood, summer wood.
sortera, to sort, to grade (lumber).
sorterare, *-n*, sorter.
sorterat, selected, sorted.
sortering, *-en, -ar*, sorting, grading.
sorteringsapparat, *-en, -er*, assorting apparatus.
sorteringsplata, *-n, -er*, sorting platform.
sorteringsregler (pl.), grading rules.
sorteringsutgift, *-en, -er*, assorting costs.
sorteringsverk, *-et*, assorting works.
sortiment, *-et, (-er)*, assortment, dimension.
sovbarack, *-en, -er*, bunk house.
spadformig, spatulate.
spådtorv, *-en*, see *skårtorv*.
spak, *-en, -ar*, hand pike.
spakvatt/en, *-net*, stillwater.
spardamm, *-en, -ar*, a type of reservoir dam.
sparr/e, *-en, -ar*, small square timber.
 egyptisk sparre, a small hewn timber sold in export to Egypt, usually 3 x 3-4 x 4 inches.
sparrskog, *-en, -ar*, young timber stage forest.
sparrträd, *-et*, a tree which will yield a small square timber.
spela, to warp (a boom or boat).

- spelbom, *-men, -mar*, see *benved*.
Obs.
- spelek/a, *-an, -or*, a small boat used for warping a boom.
- spelflott/e, *-en, -ar*, headworks raft.
- spetshack/a, *-an, -or*, pickax.
- spetshagtorn, *-en*, hawthorn, *Crataegus monogyna* Jacq.
- spetslönn, *-en, -ar*, Norway maple, *Acer platanoides* L.
- spett, *-et*, bar.
- spettplantering, *-en, -ar*, bar planting.
- spiller (pl.), see *takspån*. *Obs.*
- spilträ, *-t, -n*, barrel. *Obs.*
- spingstick/a, *-an, -or*, lath. *Obs.*
- spingved, *-en*, see *spingsticka*. *Obs.*
- spinnarestek/el, *-eln, -lar*, hymenopterous web-spinner, sawfly, *Lyda*.
- spir/a, *-an, -or*, spar.
- spiralborrh, *-en, (-et), -ar*, spiral borer.
- spiralvuxenhet, *-en*, spiral grain.
- spjäl/a, *-an, -or*, splint, sliver.
- spjälram, *-en, -ar*, lath frame.
- spjälved, *-en*, see *spingsticka*. *Obs.*
- splint, *-en*, sapwood.
- splintborrh/e, *-en, -ar*, sapwood borer (in *Eccoptogasterinae*).
- splintved, *-en*, sapwood.
- splintviv/el, *-eln, -lar*, sapwood weevil, *Magdalis*.
- splitved, *-en*, split wood. (Chiefly box board material exported to Great Britain.)
- spol/e, *-en, -ar*, bobbin, spool.
- spont, *-en, -ar*, tongue and groove on a board.
- spontan, natural (range).
- sprakved, *-en*, see *brakved*.
- spricka, to check, to crack.
- sprick/a, *-an, -or*, check, crack.
- sprickpor, *-en, -er*, slit-like pit.
- spridning, *-en, -ar*, dissemination.
- spridningsförmåga, *-n*, ability to express dominance; deviation capacity.
- sprint, *-en, -ar*, rafting dog.
- sprintkopp/el, *-let*, a type of boom coupling.
- sprittmask, *-en, -ar*, hymenopterous larva of *Lophyrus* spp.
- sprut/a, *-an, -or*, spray.
- spröt/e, *-et, -en*, stick; antenna.
- spån, *-et*, (collectively *-en*), *-or*, chip, shaving, sawdust; shingle.
- spåna, *-an, -or*, chip, shaving; shingle.
- spånledning, *-en, -ar*, refuse conveyor.
- spånsåg, *-en, -ar*, shingle saw.
- spånhyv/el, *-eln, -lar*, shingle mill.
- spånkubb, *-en, -ar*, shingle bolt.
- spånt, *-en, -ar*, see *spont*.
- spännkopp/el, *-let*, a type of boom coupling.
- spärrvuxen, unshapely, sprawling.
- spärrväxt, see *spärrvuxen*.
- stabb/e, *-en, -ar*, see *brädstapel*.
- stabb/fot, *-foten, -fötter*, lumber pile foundation.
- stablläggare, *-n*, piler of lumber.
- staffelplantering, *-en*, irregular planting.
- stagmoring, *-en, -ar*, boom stay.
- staketspröte, *-t, -n*, picket. *Obs.*
- stam, *-men, -mar*, stem, trunk, bole, culm.
- liggande stam, felled tree.
- stamanalys, *-en, -er*, stem analysis.

- stamantal, *-et*, number of trees per unit of area.
- stamkva/tion, *-en, -er*, see *stamkurvekvation*.
- stamform, *-en, -er*, stem form.
- stamformtal, *-et*, stem form factor.
- stamgrundyta, *-an, -or*, basal area.
- stamklass, *-en, -er*, stem class.
- stamkurvekvation, *-en, -er*, taper curve equation.
- stamkvistning, *-en, -ar*, bole pruning.
- stamrensning, *-en, -ar*, see *stamkvistning*.
- stamröt/a, *-an, -or*, stem rot.
- stamslutenhet, *-en*, stem density.
- stamved, *-en*, stem wood.
- stamvirke, *-t*, stem wood.
- standard, *-en, -s*, a variable unit of measure for lumber, pit props, etc.
- St. Petersburg standard, commonly 1980 board feet (lumber).
- Göteborgs standard, 180 cubic feet (pit props, etc.).
- stann/a, *-an, -or*, a notch cut in a log to prevent sliding forward and backward on a sled. *Obs.*
- stapel/el, *-eln, -lar*, see *brädstapel*.
- stapelbädd, *-en, -ar*, see *stabbfot*.
- stapa, to pile.
- starrmyr, *-en, -ar*, sedge swamp.
- starrtorv, *-en*, floating sedge mat.
- stativ, *-et, (-er)*, stand, tripod; Swedish gang saw frame.
- statsskog, *-en, -ar*, state forest.
- stav, *-en, -ar*, pole, stick, staff; (pl. *stäver*), stave.
- stavagran, *-en, -ar*, stagnated spruce.
- stavkantverk, *-et*, stave edger.
- stavrum, *-met*, a variable unit of measure of stacked wood, used for charcoal and fuel wood. *Obs.*
- stavspån, *-et, (-or)*, sawed shingle.
- stegjärn, *-et*, climbing iron.
- stek/el, *-eln, -lar*, hymenopter, *Hymenoptera*.
- stenfrukt, *-en, -er*, drupe.
- stenkist/a, *-an, -or*, a type of pier dam, built of stone.
- stenkolstjär/a, *-an, -or*, coal tar.
- stenledare, *-n*, a type of pier dam or side pier, built of stone.
- stenslänt, *-en, -er*, a type of side pier or pier dam.
- stenvide, *-t, -n*, stone willow, *Salix purpurea* L.
- stère (French), 1 cubic meter; 35.3+ English cubic feet.
- stickling, *-en, -ar*, shoot cutting.
- stickspån, *-et, (-or)*, hewn shingle, shake.
- sticksädd, *-en*, hole seeding.
- sticktorv, *-en*, peat fuel block.
- stig, *-en, -ar*, a unit of measure for charcoal.
- småstig, formerly 19.8 hectoliters. Now (*meterstig meterlöst*) 20 hectoliters.
- storstig, formerly 39.6 hectoliters. Now (*meterstorstig*) 40 hectoliters.
- stinkfly, *-et, -n*, stink bug, *Heteroptera*.
- stjälkek, *-en, -ar*, see *sommarek*.
- stjälphugg, *-et*, undercut.
- stjälpméd, *-en, -ar*, auxiliary runner on an outrigger.
- stock, *-en, -ar*, log, beam.
- stocksläp/a, *-an, -or*, a type of scoot.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- stocksåg, *-en, -ar*, felling saw, cross-cut saw.
- stockvagn, *-en, -ar*, log carriage.
- stockvält/a, *-an, -or*, see *timmer-välta*.
- stockända, *-n, -r*, end of a log.
- stolp/e, *-en, -ar*, post, pole.
- stoppbom, *-men, -mar*, holding boom.
- storfamn, *-en*, unit of measure for stacked wood, usually 6 x 8 x 3 fot. *Obs.*
- stormfar/a, *-an, -or*, storm risk, storm hazard.
- stormfällning, *-en, -ar*, wind fall.
- stormhärjning, *-en, -ar*, storm injury.
- stormkapp/a, *-an, -or*, shelter belt.
- stormskad/a, *-an, -or*, storm damage.
- storstig, *-en, -ar*, see *stig*.
- storverksträd, *-et*, a tree which will yield a large timber. *Obs.*
- St. Petersburg standard, see *standard*.
- strandelm, *-en*, see *sandråg*.
- strandhavre, *-n*, see *sandråg*.
- strandråg, *-en*, see *sandråg*.
- strandskoning, *-en, -ar*, side pier.
- stratifiera, to stratify.
- strecksådd, *-en, -er*, seeding in long, narrow spots.
- strit, *-en, -ar*, cicada, *Cicadidae*.
- sträckbalk, *-en, -ar*, tension beam.
- sträckfot, *-en*, running foot.
- sträckhals, *-en, -ar*, tension collar.
- sträckhållfasthet, *-en*, tensile strength parallel to the grain.
- sträv/a, *-an, -or*, prop, stay, support.
- strö, *-et*, litter; (pl., strön) piling strip.
- ströavfall, *-et*, litter.
- ströhämtning, *-en*, gathering forest litter.
- strömbyggnad, *-en, -er*, river improvement.
- strömfaskin, *-en, -er*, protective fascine (river bank).
- strömflotning, *-en, -ar*, river driving.
- strömrensning, *-en, -ar*, stream bed cleaning.
- ströporig, diffuse porous.
- stubbanalys, *-en, -er*, stump analysis.
- stubbdrag, *-et*, see *kärndrag*. *Obs.*
- stubb/e, *-en, -ar*, stump.
- stubbhöjd, *-en, -er*, stump height.
- stubbkrok, *-en, -ar*, stump pulling hook.
- stubbrytare, *-n*, stump puller.
- stubbrytning, *-en, (-ar)*, stump pulling.
- stubbrytningsmaskin, *-en, -er*, see *stubbrytare*.
- stubbrot/a, *-an, -or*, stump rot such as that caused by *Trametes radiciperda* Htg.
- stubbssax, *-en, -ar*, stump pulling tongs.
- stubbskott, *-et*, stool shoot, stump sprout.
- stubbsprängning, *-en, -ar*, stump blasting.
- stubbstick/a, *-an, -or*, stump rotting fungus such as *Fomes pinicola* Fr.
- stubbuppslag, *-et*, stump sprout.
- stubbved, *-en*, stump wood.
- stubbyx/a, *-an, -or*, end marking ax.
- stubbyxmärke, *-t, -n*, end mark.
- stybb, *-en*, the covering of a charcoal pit consisting of very small charcoal pieces mixed with mineral soil.

- stybbe, *-t*, see *stybb*.
- styrbröt, *-en, -ar*, log jam used as a temporary sheer boom.
- styrdam, *-en, -ar*, wing dam.
- styrk/a, *-an, (-or)*, strength. See also *hållfasthet*.
- styrskärm, *-en, -ar*, a type of side pier.
- ställin/a, *-an, -or*, cable.
- ståndort, *-en, -er*, locality.
- ståndortsbonitering, *-en, -ar*, determining site quality.
- ståndortsförhållande, *-t, -n*, habitat.
- ståndskogslikvid, *-en, -er*, forest products given in lieu of land in the division of property.
- ståndyt/a, *-an, -or*, growing space.
 absolut ståndyta, growing space required for normal growth.
 relativ ståndyta, ratio between the horizontal area of the crown and basal area.
- stängklav/e, *-en, -ar*, calipers used in measuring diameter at a point fairly well up on the bole, commonly at 16-20 fot.
- städkubb, *-en, -ar*, anvil base.
- städstabb/e, *-en, -ar*, see *städkubb*.
Obs.
- stämpelham/mare, *-maren, (-rar)*, marking hammer.
- stämpeljärn, *-et*, marking iron.
- stämpelyx/a, *-an, -or*, marking ax.
- stämpla, to blaze, to mark.
- stämpling, *-en, -ar*, marking.
- stämplingslängd, *-en, -er*, a tally by diameter classes of marked trees.
- stäng/el, *-eln, -lar*, scape, stem.
- stängselstolp/e, *-en, -ar*, fence post.
- stängselvirke, *-t*, fence wood.
- stärkbär, *-et*, see *slänbär*. *Obs.*
- stärkelse, *-n*, starch.
- stjärnsprick/a, *-an, -or*, star shake.
- stöddrag, *-et*, a raft assembled by shinglewise lapping.
- stöddragning, *-en, -ar*, shingle-wise piling of logs in a mill pond.
- stöpel, *-eln, -lar*, see *sättslång*.
- stöpping, *-en, -ar*, soaking seed in water before sowing.
- stör, *-en, -ar*, stake, pole, post.
- störpar, *-et*, a pair of fencing stakes.
- störskog, *-en, -ar*, thicket stage forest.
- stötbord, *-et*, apron.
- stötfot, *-en*, excess in length of logs to allow for loss in driving, trimming, etc.
- stötjärn, *-et*, planting iron. *Obs.*
- stötting, *-en, -ar*, see *frånkälke*.
- sudeterlärk, *-en, -ar*, a race of European larch in Silesia and eastern Poland.
- sugdike, *-t, -n*, small drainage ditch.
- sugg/a, *-an, -or*, small transportation raft.
- sugvårt/a, *-an, -or*, haustorium.
- sulfat, *-et, (-er)*, sulphate.
- sulfatcellulosa, *-n*, sulphate pulp.
- sulfatfabrik, *-en, -er*, sulphate mill.
- sulfatmass/a, *-an, -or*, sulphate pulp.
- sulfatmetod, *-en, -er*, sulphate method.
- sulfatved, *-en*, wood for sulphate pulp.
- sulfit, *-et, (-er)*, sulphite.
- sulfitcellulosa, *-n*, sulphite pulp.
- sulfitfabrik, *-en, -er*, sulphite mill.
- sulfitmass/a, *-an, -or*, sulphite pulp.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- sulfitmetod, *-en, -er*, sulphite method.
- sulfitved, *-en*, wood for sulphite pulp.
- sumak, *-en*, sumach, *Rhus*.
- sumakträd, *-et*, sumach tree, *Rhus* spp.
- sumpgas, *-en, -er*, marsh gas, methane.
- sumpjord, *-en, -ar*, swamp soil.
- sumpmark, *-en, -er*, swampy ground.
- supp/a, *-an, -or*, a type of log raft.
- surhetsgrad, *-en, -er*, degree of acidity.
- svallbjörk, *-en, -ar*, birch, *Betula pubescens* Ehrh., when growing on swampy ground.
- svallskog, *-en, -ar*, a forest in which the wood quality is low because of site conditions (swampy ground).
- svamp, *-en, -ar*, fungus.
- svampkunskap, *-en, -er*, mycology, forest pathology.
- svampkännare, *-n*, pathologist, mycologist.
- svartlut, *-en, -ar*, black liquor.
- svartmullbärsträd, *-et*, see *mullbärsträd*.
- svartmyll/a, *-an, -or*, humus.
- svartpopp/el, *-eln, -lar*, black poplar, *Populus nigra* L.
- svartstoff, *-et*, black ash.
- svarttall, *-en, -ar*, Austrian pine, *Pinus laricio* Poir.
- svarttick/a, *-an, -or*, black fungus, commonly the fungus *Fomes nigricans*.
- svarv, *-en, -ar*, lathe.
- svarva, to turn (in a lathe).
- svarvare, *-n*, turner.
- svarvspån, *-et, (-or)*, turning-shavings.
- svav/el, *-let*, sulphur.
- svavelkalkvätsk/a, *-an, -or*, lime sulphur solution.
- svavelkis, *-en, -er*, iron pyrites.
- svavelugn, *-en, -ar*, sulphur burner.
- svedjebruk, *-et*, controlled broadcast burning for agricultural purposes.
- svedjeplog (finsk s—), *-en, -ar*, a type of Finnish plow used especially on broadcast burned land.
- svepe, *-t, -n*, involucre.
- svärkluken, difficultly split.
- svärmare, *-n*, sphinx moth (in *Sphingidae*).
- svävflug/a, *-an, -or*, flower-fly (in *Syrphidae*).
- svolk, *-et*, see *hank*. *Obs.*
- sykomorlönn, *-en, -ar*, sycamore maple, *Acer pseudoplatanus* L.
- syllstock, *-en, -ar*, wooden sill.
- syrahalt, *-en*, acidity.
- syre, *-t*, oxygen.
- syrehalt, *-en*, the percentage of oxygen in a given mixture.
- syren, *-en, -er*, lilac, *Syringa vulgaris* L.
- syrfällning, *-en, -ar*, allowing trees to lie and season as felled with tops intact.
- syrlig, acid, sour.
- sädd, *-en, -er*, seeding, sowing.
- sädd å omvänd torva, mound seeding.
- säddapparat, *-en, -er*, seeding apparatus.
- säddböss/a, *-an, -or*, seeding gun.

- såddflask/a, -an, -or, seed flask.
 såddfläck, -en, -ar, seed spot.
 såddhack/a, -an, -or, seeding mattock.
 såddkratt/a, -an, -or, seeding rake.
 såddkäpp, -en, -ar, seeding bar.
 såddlinjal, -en, -er, seeding lath.
 såddmaskin, -en, -er, seeding machine.
 såddmetod, -en, -er, seeding method.
 sådd/rand, -randen, -ränder, seeding drill.
 såddredskap, -et, seeding tool.
 såddrut/a, -an, -or, square seedspot.
 såddränna/a, -an, -or, seeding trough.
 såddstav, -en, -ar, seeding staff.
 såddsäng, -en, -ar, nursery bed planted with seeds.
 såddtid, -en, -er, seeding time.
 såddyt/a, -an, -or, seed spot.
 såg, -en, -ar, saw, saw-mill.
 sågang/el, -eln, -lar, see *sträckhals*.
 sågare, -n, sawyer.
 sågblad, -et, saw blade.
 sågfilare, -n, saw filer.
 sågkam, -men, -mar, portion of stump left on butt end of log after felling.
 sågkamrat, -en, -er, a long spring to aid in one man sawing.
 sågkling/a, -an, -or, circular saw.
 sågkvarn, -en, -ar, water power saw-mill. *Obs.*
 sågram, -en, -ar, Swedish sash gang saw.
 sågskär, -et, kerf.
 sågslipare, -n, saw filer.
 sågsnitt, -et, kerf.
 sågspån, -et, saw dust.
 sågspåntransportör, -en, -er, saw-dust conveyer.
 sågstock, -en, -ar, sawlog.
 sågställare, -n, head sawfiler in a sawmill.
 sågtandad, serrate.
 sågtim/mer, -ret, saw timber, sawlog.
 sågtimmerträ, -et, sawlog tree.
 sågutbyte, -t, -n, amount cut, output.
 sågutfall, -et, see *sågutbyte*.
 sågverk, -et, saw mill.
 sågverksanläggning, -en, -ar, saw mill.
 sågvirke, -t, saw log.
 såningsförband, -et, seed spot spacing.
 såningsklohack/a, -an, -or, seeding rake-mattock.
 såningsmaskin, -en, -er, seeding machine.
 såningsmetod, -en, -er, see *såddmetod*.
 såningsredskap, -et, see *såddredskap*.
 såningsstav, -en, -ar, seeding staff.
 såningstid, -en, -er, sowing time.
 sådesbroddfly, -et, -n, cutworm, *Agrotis segetum*.
 säljbar, merchantable.
 sänkfaskin, -en, -er, foundation fascine.
 sänkfäste, -t, -n, boom mooring, boom stay.
 sänkkist/a, -an, -or, boom stay.
 sänklagring, -en, -ar, wet storage.
 sänkstöd, -et, see *sänkfäste*.
 sänkved, -en, see *sjunkvirke*. *Obs.*
 sänkvält/a, -an, -or, a pile of water stored logs.

särtryck, *-et*, separate, reprint.
 sätta (s. plantor), to plant.
 sättborr, *-en, -ar*, planting borer.
 sättjärn, *-et*, planting iron.
 sättkvist, *-en, -ar*, see *stickling*.
 sättkäpp, *-en, -ar*, planting bar.
 sättpinn/e, *-en, -ar*, planting pin,
 dibble.
 sättsteg, *-et*, vertical board of a
 step in a flight of stairs.
 sätt/stång, *-stången, -stänger*, large
 shoot cutting.

T

tafsflott/e, *-en, -ar*, a type of log
 raft.
 takbjälk/e, *-en, -ar*, large rafter.
 takbräd/a, *-an, -or*, see *takbräde*.
 takbräde, *-t, -n, (-r)*, ceiling board,
 roof board on a lumber pile.
 takfot *-en*, eaves.
 takvagn *-en, -ar*, suspended log;
 lumber carriage.
 taklist *-en, -er*, cornice.
 takläkt *-en, -er*, roofing lath.
 takraft, *-en, -er*, see *raft*. *Obs.*
 takrust, *-et, -en, -or*, see *röste*. *Obs.*
 takröste, *-t, -n*, see *röste*.
 taksparr/e, *-en, -ar*, rafter.
 takspån, *-et, (-or)*, shingle.
 kluven takspån, shake.
 takspånsfabrik, *-en, -er*, shingle mill.
 takstick/a, *-an, -or*, see *takspån*.
 tak/stång, *-stången, -stänger*, rafter
 pole on straw roof.
 taktäckning, *-en, -ar*, roofing.
 takvagn, *-en, -ar*, type of log
 carriage.
 takved, *-en*, anchorage poles over
 birch bark roofs.

takvidj/a, *-an, -or*, see *bandvidja*.
 takåsbjälk/e, *-en, -ar*, ridge pole.
 tall, *-en, -ar*, pine; commonly Scotch
 pine, *Pinus sylvestris* L.
 tallart, *-en, -er*, pine species, *Pinus*.
 tallbarr, *-et*, pine needle.
 tallbarrsrost, *-en*, pine needle-rust
 caused by *Coleosporium* spp.
 tallbastbör/e, *-en, -ar*, pine bast
 borer (in *Hylesininae*).
 svart tallbastborre, black pine
 bast borer, *Hylastes ater* Payk.
 tallbock, *-en, -ar*, pine sawyer,
Lamia (Monochamus) sutor L.
 tallfly, *-et, -n*, pine moth, *Panolis*
griseovariegata Goeze.
 tallhed, *-en, -ar*, pine barren.
 tallknoppvecklare, *-n*, bud tortrix
 moth, *Evetria turionana* HB.
 tallkottsmott, *-et*, pine cone moth,
Phycis (Dioroctria) abietella SV.
 tallkräfta, *-n*, pine canker such as
 that caused by *Dasyscypha*
calycina.
 tallmo, *-n, -ar*, pine barren.
 tallmätare, *-n*, pine looper moth,
Bupalus piniarius L.
 tallskog, *-en, -ar*, pinery.
 tallskottvecklare, *-n*, pine shoot
 tortrix moth, *Evetria buoliana*
 Schiff.
 tallskytte, *-n, (-t)*, pine needle-cast
 commonly caused by *Lophoder-*
mium or *Phacidium* spp.
 tallspinnare, *-n*, pine spinner, *Den-*
drolimus pini L.
 tallsplintviv/el, *-eln, -lar*, pine sap-
 wood weevil, *Magdalis* spp.

- vanlig tallsplintvivel**, common pine sapwood weevil, *Magdalis violacea* L.
- tallstek/el**, *-eln*, *-lar*, pine sawfly, *Lophyrus* spp.
- röd tallstekel**, red pine-sawfly, *Lophyrus sertifer* Geoff.
- vanlig tallstekel**, common pine sawfly, *Lophyrus pini* L.
- tallstrunt**, *-en*, new pine shoots, used as fodder.
- tallsvärmare**, *-n*, pine sphinx moth, *Sphinx (Hyloicus) pinastri* L.
- tallticka**, *-n*, pine fungus, commonly the fungus, *Trametes pini* (Brot.) Fr.
- tallviv/el**, *-eln*, *-lar*, pine weevil, *Pissodes* spp.
- mindre tallviveln**, lesser pine weevil, *Pissodes notatus* Fabr.
- större tallviveln**, greater pine weevil, *Pissodes pini* L.
- tallved**, *-en*, pine fuelwood.
- tallvirke**, *-t*, pine lumber.
- tallåterväxt**, *-en*, (*-er*), pine reproduction.
- tand**, *-en*, *tänder*, tooth.
- raka tänder**, rakers.
- sneda tänder**, cutting teeth.
- tandad**, serrated.
- tangentialsnitt**, *-et*, tangential section.
- tappning**, *-en*, *-ar*, tapping; opening a storage dam.
- taxering**, *-en*, *-ar*, estimating.
- taxeringslängd**, *-en*, *-er*, estimate record.
- taxning**, *-en*, see *ringbarka*. Obs.
- teakträd**, *-et*, teak, *Tectonia grandis* L.
- tegdike**, *-t*, *-n*, a drainage ditch which divides a field or swamp into rectangular sections.
- teakträd**, *-et*, see *teakträd*.
- telefonstolp/e**, *-en*, *-ar*, telephone pole.
- telegrafstolp/e**, *-en*, *-ar*, telegraph pole.
- telferban/a**, *-an*, *-or*, a type of overhead monorail.
- telki**, *-n*, *-er*, brail tow.
- telning**, *-en*, *-ar*, root sucker; scion.
- terminalknopp**, *-en*, *-ar*, terminal bud.
- terpentin**, *-en*, (*-et*), turpentine.
- terpentinolja/a**, *-an*, *-or*, crude turpentine.
- tertia**, thirds.
- tibastbusk/e**, *-en*, *-ar*, mezereum, *Daphne mezereum* L.
- tick/a**, *-an*, *-or*, sporophore, fruiting body, fungus.
- tidningspapper**, *-et*, newsprint paper.
- tillbjörning**, *-en*, a method of securing logs.
- tillverkning**, *-en*, *-ar*, production.
- tillväxt**, *-en*, (*-er*), increment.
- löpande tillväxt**, current increment.
- medeltillväxt**, average increment.
- periodisk tillväxt**, periodic increment.
- tillväxtborr**, *-et*, (*-en*), *-ar*, increment borer.
- tillväxtförhållande**, *-t*, *-n*, state of vigor; growing conditions.
- tillväxthastighet**, *-en*, *-er*, growth rate.
- tillväxtprocent**, *-en*, *-er*, increment per cent.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- tillväxttabell, *-en, -er*, yield table, increment table.
- tillväxtundersökning, *-en, -ar*, growth study.
- tillväxtyt/a, *-an, -or*, growth plot.
- tillyxa, to hew.
- timlön, *-en, -er*, hourly wage.
- tim/mer, *-ret*, timber, logs.
- timmeravverkning, *-en, -ar*, logging.
- timmerblädning, *-en, -ar*, diameter limit cutting.
- timmerbuntningsverk, *-et*, timber bundling works.
- timmerdoning, *-en, -ar*, logging sled, two-sled.
- timmerflott/e, *-en, -ar*, timber raft.
- timmerforsling, *-en*, lumber transportation.
- timmerhandlare, *-n*, lumberman, lumber dealer.
- timmerhuggare, *-n*, logger, feller, lumberjack.
- timmerhäst, *-en, -ar*, log hoist.
- timmerknipningsverk, *-et*, see *timmerbuntningverk*.
- timmerkoj/a, *-an, -or*, woods camp, logging camp.
- timmerkran, *-en, -ar*, log hoist.
- timmerkälk/e, *-en, -ar*, logging sled, two-sled.
- timmerkörning, *-en, -ar*, log hauling.
- timmermagasin, *-et*, mill pond, storage boom.
- timmerram, *-en, -ar*, rafting cradle.
- timmerränn/a, *-an, -or*, flume, skidway.
- timmerskog, *-en, -ar*, mature timber stage forest.
 grov timmerskog, big timber stage forest.
- timmerspel, *-et*, jack ladder.
- timmerspelskätting, *-en, -ar*, jack chain.
- timmerstock, *-en, -ar*, log.
- timmerställning, *-en, -ar*, seed tree reproduction cutting; dense stand of seed trees.
- timmersvamp, *-en, -ar*, timber fungus.
 gul timmersvamp, commonly the fungus *Coniophora puteana*.
 vit timmersvamp, commonly the fungus *Poria vaporarius* Pers.
- timmertapping, *-en, -ar*, releasing logs from a storage boom.
- timmerträd, *-et*, timber tree.
- timmertåg, *-et*, logging train.
- timmervält/a, *-an, -or*, pile of sawlogs.
- timmerämne, *-t, -n*, timber yielding tree; a tree which will pass into the sawlog class within the next decade.
- timmerämeskog, *-en, -ar*, young timber stage forest.
- tjockbarkig, thick barked.
- tjocklekstillväxt, see *diametertillväxt*.
- tjockända, *-n, -r*, butt-end.
- tjuka, *-n*, see *tallticka*.
- tjurved, *-en*, compression wood.
- tjär/a, *-an, -or* tar.
- tjärdal, *-en, -ar*, tar burning pit.
- tjärfabrik, *-en, -er*, tar distillation plant.
- tjärgadd, *-en*, see *törskate*.
- tjärmil/a, *-an, -or*, see *tjärdal*.
- tjärtunn/a, *-an, -or*, tar barrel.
- tolft, *-en, -er*, dozen (boards, sawlogs, etc).

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- tolta, -n, wild lettuce, *Mulgedium alpinum* Less.
- tolvtunnestig, -en, -ar, see *läst*. *Obs.*
- tomtskala, -n, a mapping scale of 1:2000.
- topp, -en, -ar, top; topwood.
- toppeld, -en, -ar, crown fire.
- toppformtal, -et, see *formtal*.
- toppning, -en, -ar, topping, pollarding, lopping.
- toppningsskötsel, -n, pollarding silviculture.
- toppröt/a, -an, -or, top-rot.
- toppskott, -et, terminal shoot, leader.
- toppstock, -en, -ar, top log.
- topptimm/er, -ret, see *toppstock*.
- topptorr, stagheaded.
- toppända, -n, -r, top, top end.
- torka, to season, to dry, to cure.
- torkhus, -et, drying shed; dry kiln.
- torkmaskin, -en, -er, wet machine, wet press.
- torkningssprick/a, -an, -or, seasoning check.
- torksprick/a, -an, -or, seasoning checks.
- torkugn, -en, -ar, dry kiln.
- torkugnsvagn, -en, -ar, dry kiln truck.
- torr, arid, dry.
- torrak/a, -an, -or, see *torrträäd*.
- torrdestillation, -en, -er, destructive distillation.
- torrkvist, -en, -ar, encased knot; dead branch.
- torrkvistning, -en, -ar, dry pruning.
- torrläggning, -en, -ar, drainage.
- torrträäd, -et, dead standing tree, snag.
- torrved, -en, kindling wood. See also *töre*.
- torränn/a, -an, -or, dry slide.
- torröt/a, -an, -or, dry rot such as that caused by *Poria* or *Merulius* spp.
- torv, -en, peat.
- torv/a, -an, -or, sod.
- torvaktig, see *torvartad*.
- torvartad, peaty.
- torvjord, -en, -ar, peaty soil.
- torvmoss/e, -en, -ar, peat bog.
- torvmull, -en, peat mold.
- torvströ, -et, pulverized peat.
- torvtäkt, -en, peat harvest.
- trakeid, -en, -er, tracheid.
- trakeidal, tracheary.
- traktblädning, -en, -ar, group selection system.
- bältevis traktblädning, strip selection system.
- trakthuggning, -en, -ar, clear cutting.
- trakthuggning med fröträdsställning, clear cutting with reproduction either from scattered seed trees or from shelterwood.
- trakthuggning med kalavverkning, clear cutting with reproduction to be secured either by planting or from border trees.
- traktor, -n, -er, tractor.
- tranbär, -et, cranberry, *Oxycoccus palustris* Pers.
- transportanordning, -en, -ar, conveyor.
- transportör, -en, -er, conveyor, pantograph.
- trappsteg, -et, stair step.
- trav/e, -en, -ar, stack, pile.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- tretandsharv**, *-en, -ar*, three-toothed harrow
triangelförband, *-et*, triangular spacing.
triangelplantering, *-en, -ar*, triangular planting.
triangulering, *-en, -ar*, triangulation.
triangelmätning, *-en, -ar*, triangulation.
trindgårds/el, *-let*, unsplit fencing material. See *gårdsel*, *trindstång*.
trind/stång, *-stången, -stänger*, unsplit pole used horizontally in a fence.
trindstör, *-en, -ar*, a type of slender fence post.
trindved, *-en*, unsplit fuelwood.
trinn/a, *-an, -or*, see *trindgårdsel*.
try, *-et*, European fly honeysuckle, *Lonicera xylosteum* L.
trybusk/e, *-en, -ar*, see *try*.
tryckhållfasthet, *-en*, endwise compressive strength parallel to the grain.
trådrull/e, *-en, -ar*, spool, bobbin.
trådrullsvirke, *-t*, spool stock.
trä, *-(e)t*, wood.
 ådrigt trä, grained wood.
träaktig, ligneous, woody.
träavfall, *-et*, mill waste wood.
träbränsle, *-t*, fuelwood.
trädart, *-en, -er*, see *trädslag*.
trädartad, arboreal, arborescent.
träдавskärning, *-en, -ar*, tree cross section.
trädförmig, arborescent.
trädförmtal, *-et*, see *förmtal*.
trädgård, *-en, -ar*, orchard, garden.
trädgårdsskötsel, *-n*, horticulture; gardening.
träddgrupp, *-en, -er*, tree group.
träddgräns, *-en, -er*, timber line; range limit of a tree species.
träddklass, *-en, -er*, merchantability class; crown class.
träddklassindelning, *-en, -ar*, tree classification.
trädkron/a, *-an, -or*, tree crown.
trädlus, *-lusen, -löss*, tree louse, *Lachnus* spp.
trädmätare, *-n*, see *dendrometer*.
träddodling, *-en, -ar*, arboriculture.
träddplant/a, *-an, -or*, seedling.
trädsalv/a, *-an, -or*, wound dressing.
trädskol/a, *-an, -or*, arboretum, nursery.
trädslag, *-et*, tree species.
 insprängt trädslag, supplementary species.
 sekundärt trädslag, secondary species.
trädsåg, *-en, -ar*, see *kvistsåg*.
trädfjäril, *-n, -ar*, carpenter moth, *Cossus cossus* L.
träfrätare, *-n*, see *äkta hussvamp*.
trädfällningsmaskin, *-en, -er*, tree felling machine.
trägnagare, *-n*, bark beetle (in *Anobiidae*).
träkol, *-et*, charcoal.
träkolning, *-en, -ar*, charcoal burning.
träkärl, *-et*, wooden vessel; cooperage.
trämassa, *-n*, wood pulp.
 lätblekt trämassa, easily bleached wood pulp.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- oblekt trämassa, unbleached wood pulp.
- trämassfabrik, *-en, -er*, woodpulp mill.
- trämasseved, *-en*, pulpwood.
- trärep, *-et*, wood-fibre rope.
- träslag, *-et*, wood species.
- träsliperi, *-et, -er*, mechanical pulp mill, grinding mill.
- träsprit, *-en*, wood spirits.
- trättjär/a, *-an, -or*, wood tar.
- trättugg, *-et*, wooden chips.
- trättuggare, *-n*, wood chipper.
- träull, *-en*, excelsior.
- träullshyv/el, *-eln, -lar*, excelsior planer or machine.
- träullsmaskin, *-en, -er*, excelsior machine.
- träullspress, *-en, -ar*, excelsior press.
- trävar/a, *-an, -or*, wooden ware.
- trävaruagent, *-en, -er*, timber agent.
- trävaruexport, *-en*, wooden ware exports.
- trävarumarknad, *-en, -er*, wooden ware market.
- trävarurörelse, *-n, -r*, wooden ware industry.
- trävirke, *-t*, see *virke*.
- trävävnad, *-en, -er*, woven wood material such as baskets.
- träämne, *-t*, lignin.
- tugg, *-et*, wooden chip.
- tugga, to chip.
- tuggmaskin, *-en, -er*, wood chipping machine.
- tull, *-en, -ar*, top logs. *Obs.*; custom.
- tullbräde, *-t, -n*, boards taken as payment by a custom sawyer. *Obs.*
- tullstock, *-en, -ar*, top log. *Obs.*
- tullsågning, *-en*, custom sawing. *Obs.*
- tum, *-men*, 2.54 centimeters. See also *decimaltum, verkium*.
- tumma, to scale.
- tummare, *-n*, scaler.
- tunningslist/a, *-an, -or*, scale book.
- tunnband, *-et*, hoop.
- tunnbarkig, thin barked.
- tunnbindare, *-n*, cooper.
- tunnbindarkärl, *-et*, cooperage.
- tunnbindaryx/a, *-an, -or*, cooper's ax.
- tunnbindarvirke, *-t*, cooperage wood.
- tunnland, *-et*, 1.2+ acres.
- tunnvirke, *-t*, see *tunnbindarvirke*.
- tuvdun, *-et*, see *ängsull*.
- tvökönad, bisexual.
- tvåving/e, *-en, -ar*, true fly, *Diptera*.
- tvååldrig, two aged.
- tvåårig, biennial.
- tvärprofil, *-en, -er*, cross section.
- tvärsektion, *-en, -er*, cross section.
- tvärslan/a, *-an, -or*, lash pole.
- tvärsmitt, *-et*, cross section.
- tvärsprick/a, *-an, -or*, cross shake.
- tvärstycke, *-t, -n*, cross-piece.
- tväryx/a, *-an, -or*, adze.
- tyre, *-t*, see *töre*.
- tyrskat/e, *-en, -ar*, see *törskate*.
- tyrstubb/e, *-en, -ar*, an old resinous pine stump, desirable for destructive distillation.
- tyrtopp, *-en, -ar*, see *törskate*.
- tårpil, *-en, -ar*, weeping willow.
- tårsvamp, *-en, -ar*, see *hussvamp*.
- täckblad, *-et*, floral leaf, bract.
- täckdikningsvirke, *-t*, covered drainage conduit.
- tälja, see *bila* (vb.).
- täljyx/a, *-an, -or*, hewing ax.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

tändsticksfabrik, *-en, -er*, match factory.

tändsticksvirke, *-t*, match wood.

tändtrumma/a, *-an, -or*, center flume of a charcoal pit.

tändvirke, *-t*, kindling wood.

tänjbarhet, *-en*, extensibility.

tättringad, narrow ringed.

töre, *-t*, kindling wood high in resinous content.

törskat/e, *-en, -ar*, the dead top of a pine tree killed back by some disease such as blister rust and high in resinous content.

törskaterost, *-en*, blister rust.

törskatesvamp, *-en, -ar*, fungus causing blister rust; *Cronartium asclepiadeum* Willd. (*Peridermium pini* Willd.) on Scotch pine and *Cronartium ribicola* Fisch. (*Peridermium strobi* Willd.) on white pine.

U

uggleved, *-en*, see *lysved*.

ugnskolning, *-en, -ar*, kiln charcoal burning.

ugnstorkad, kiln dried, oven dried.

underavdelning, *-en, -ar*, subcompartment.

underbestånd, *-et*, under story.

underhållsutgift, *-en, -er*, maintenance cost.

underlist, *-en, -er*, bed molding.

undermål, *-et*, underrun, short measure.

underplantera, to underplant.

undertryckt, over-topped, suppressed.

starkt undertryckt, oppressed.

underväxt, *-en*, undergrowth.

ungskog, *-en, -ar*, young forest.

uppfrysning, *-en*, frost-heaval.

uppförsback/e, *-en, -ar*, hill, ascent.

upplava, see *klava*.

upplavningslist/a, *-an, -or*, see *klavningslista*.

uppkomstsätt, *-et*, manner of origin.

uppkvista, to prune.

uppkvistning, *-en, -ar*, pruning.

upplagsplats, *-en, -er*, rollway, skidway, landing.

uppmäta, to survey, to measure.

uppmätning, *-en, -ar*, surveying, measuring.

uppskatta, to estimate.

uppskattare, *-n*, estimator.

uppskattning, *-en, -ar*, estimating.

okulär uppskattning, ocular estimate.

preliminär uppskattning, reconnaissance.

stamvis uppskattning, 100% estimate.

upptagbar, available (nutrients).

upptagningsbom, *-men, -mar*, catch boom.

uppväxttid, *-en, -er*, growth period.

urfjäll, *-et, urminnes hävd* applied specifically to detached land.

urplocksved, *-en*, culled, low-grade fuelwood.

urskog, *-en, -ar*, virgin forest.

urslem, *-met*, protoplasm.

ursprunglig, primary.

urvattnare, *-n*, decker, thickener.

urvattningsmaskineri, *-et, -er*, decker, thickening machine.

utbleckning, *-en, -ar*, see *bleckning*.

utbredning, *-en, -ar*, distribution.

utbredningsområde, *-t*, range.
 utbyte, *-t, -n*, output, yield.
 utbytesberäkning, *-en, -ar*, yield estimate.
 utdrivning, *-en, -ar*, transportation from the woods.
 utdunstning, *-en, -ar*, evaporation, transpiration.
 utgor (pl.), see *utägor*
 utfartsväg, *-en, -ar*, small, private or secondary road, wood road.
 utflottningsutgift, *-en, -er*, see *flottningskostnad*.
 utförsback/e, *-en, -ar*, down grade.
 utförsel, *-n*, export.
 utglesning, *-en, -ar*, disengagement cutting.
 uthugga, to fell.
 uthuggning, *-en, -ar*, clearing, deforestation.
 uthållig, sustained, perpetual.
 utjord, *-en*, detached land.
 utklängning, *-en, -ar*, see *klängning*.
 utkröning, *-en, -ar*, see *utsynning*.
Obs.
 utliggare, *-n*, outrigger on a logging sled, property line marker, on the line and fairly close to the corner marker.
 utländsk, exotic, foreign.
 utplantera, to plant out.
 utskottsbräder (pl.), waste boards.
 utskottsvirke, *-t*, waste wood.
 utsvettning, *-en*, exudation.
 utsynning, *-en, -ar*, marking on a crown forest or on forests which are under governmental control, the number of trees marked for the use of a specific per-

son during a definite period of time.
 utsyningsförordning, *-en, -ar*, marking regulation.
 utsyningsförslag, *-et*, cutting plan for the ensuing year.
 utsyningslängd, *-en, -er*, see *stämplingslängd*.
 uttorka, to season thoroughly
 uttorkad, dried, arid.
 utvecklingsklass, *-en, -er*, development class.
 utvecklingsstadi/um, *-et, -er*, development stage.
 utvälta, to break in a landing.
 utägor, detached lands.

V

valbjörk, *-en, -ar*, see *vägtorn*. *Obs.*
 valnötsträd, *-et*, walnut tree, commonly English walnut, *Juglans regia* L.
 gråa valnötsträdet, butternut, *Juglans cinerea* L.
 svarta valnötsträdet, black walnut, *Juglans nigra* L.
 vals, *-en, -ar*, feed rolls.
 vankant, *-en, -er*, wany edge.
 vankantig, wany
 vapenflug/a, *-an, -or*, armed fly (in *Stratiomyidae*).
 varaktighet, durability
 vargräd, *-et*, wolf tree.
 varmslipning, *-en, -ar*, hot-grinding.
 varmvattenbassäng, *-en, -er*, hot pond.
 varpa, to warp.
 varp/a, *-an, -or*, evaporator.
 varpspel, *-et*, warping drum.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

- varvsflug/a**, *-an, -or*, shipworm (in *Lymexylonidae*).
- bredhalsad varvsfluga**, broad-necked shipworm, *Lymexylon (Hylecoetus) dermestoides* L.
- vas/e**, *-en, -ar*, fagot, bottom sill.
- vassmärke**, *-t, -n*, side mark (on logs).
- vattenavledning**, *-en, -ar*, drainage.
- vattenavrinning**, *-en, -ar*, water flow
- vattenhalt**, *-en*, moisture percentage.
- vattenkraftssåg**, *-en, -ar*, see *vattensåg*.
- vattenpass**, *-et*, plate level.
- vattenprov**, *-et*, flotation seed test.
- vattenränn/a**, *-an, -or*, wet slide.
- vattenskott**, *-et*, water sprout.
- vattensåg**, *-en, -ar*, water power saw
- vattenvåg**, *-en, -ar*, old type of level.
- vattenväxt**, *-en, -er*, hydrophyte.
- vattlist**, *-en, -er*, drip molding.
- vattskott**, *-et*, see *vattenskott*.
- vecklare**, *-n*, leaf roller (in *Tortricidae*).
- ved**, *-en*, firewood, wood.
- vedartad**, woody
- vedbock**, *-en, -ar*, long-horn *Saperda* spp.
- vedborr/e**, *-en, -ar*, wood borer.
- randig vedborre**, striped wood borer, *Xyloterus lineatus* Ol.
- vedcylind/er**, *-ern, -rar*, stem inside bark.
- vedfamn**, *-en, -ar*, see *famn*.
- vedfamnmått**, *-et*, see *vedmått*.
- vedfib/er**, *-ern, -rer*, wood fiber.
- vedflug/a**, *-an, -or*, wood fly (in *Xylophagidae*).
- vedkast**, *-en, -ar*, cord wood stacked in the forest in small units, commonly one cubic meter.
- vedkropp**, *-en, -ar*, stem inside bark.
- vedmant/el**, *-eln, -lar*, all the wood over a whole tree laid on during a growing season.
- vedmått**, *-et*, any one of various units of measure of stacked cordwood.
- vedparenkym**, *-et*, wood parenchyma.
- vedprosenkym**, *-et*, wood prosenchyma.
- vedram**, *-en, -ar*, wood rack.
- vedskog**, *-en, -ar*, firewood forest.
- vedsteg/e**, *-en, -ar*, type of woodrack.
- vedstek/el**, *-eln, -lar*, horntail, wood wasp (in *Siricidae*).
- vedtrav/e**, *-en, -ar*, stacked wood pile.
- vedtråd**, *-en, -ar*, wood fiber.
- vedträ**, *-t, -n*, commonly a piece of fuelwood cut into a definite size for a specific use.
- veduppläggning**, *-en, -ar*, wood piling, usually high piling.
- vedyx/a**, *-an, -or*, splitting ax.
- vegetationsgräns**, *-en, -er*, limit of botanical range.
- vegetationsområde**, *-t, -n*, botanical range.
- verktum**, *-men*, 0.97+ English inches; 2.47 centimeters. Practically obsolete.
- vide**, *-t, -n*, willow, osier.
- viderost**, *-en*, willow rust commonly caused by *Melampsora* spp.

- videspinnare**, *-n*, willow spinner, *Stilpnotia salicis* L.
- vidjekopp/el**, *-let*, withe coupling.
- vikt** (specifik *v*—), *-en*, specific gravity.
- vildap/el**, *-eln*, *-lar*, wild apple, *Pyrus sylvestris* L.
- viltskad/a**, *-an*, *-or*, wild animal damage.
- vindbrott**, *-et*, wind breakage.
- vindfälle**, *-t*, *-n*, windfall.
- vindmant/el**, *-eln*, *-lar*, see *stormfast skogsbyn*.
- vindmätare**, *-n*, anemometer.
- vindskilje**, *-t*, wind motivated as-sorting gap.
- vindskydd**, *-et*, wind break. *Obs.*
- vindsköror** (pl.), wind shake. *Obs.*
- vingbom**, *-men*, *-mar*, fin boom.
- vinkelbom**, *-men*, *-mar*, fin boom.
- vinkeltrumm/a**, *-an*, *-or*, angle vernier.
- vinterek**, *-en*, *-ar*, sessile oak, *Quercus sessiliflora* Smith.
- vintergrön/a**, *-an*, *-or*, wintergreen, *Pyrola* spp.
- vipp/a**, *-an*, *-or*, panicle.
- vippformig**, panicked.
- virke**, *-t*, lumber, wood, timber.
bilat virke, hewn timber.
brädgårdstorkat virke, yard-dried lumber.
fiberförlopp i virke, wood grain.
hyvlat virke, planed wood.
kvistigt virke, knotty lumber.
kvistfritt virke, clear lumber.
rotstående virke, stumpage.
rått virke, green lumber.
sågat virke, sawn goods.
- ugnstorkat virke**, kiln dried lumber.
- virkesavfall**, *-et*, wood refuse.
- virkesavkastning**, *-en*, *-ar*, wood yield, timber yield.
- virkesbelopp**, *-et*, amount of wood.
- virkesbrist**, *-en*, wood shortage.
- virkesförbrukning**, *-en*, wood utilization.
- virkesförråd**, *-et*, growing stock; lumber stock.
- virkesförädling**, *-en*, wood fabrication.
- virkeskapital**, *-et*, working capital.
- virkeslass**, *-et*, load of wood.
- virkesmass/a**, *-an*, *-or*, wood volume.
- virkestransportör**, *-en*, *-er*, wood conveyer.
- virkesupplag**, *-et*, wood depot.
- virkesutbyte**, *-t*, *-n*, wood yield.
- visare**, *-en*, property line marker.
- visarprocent**, *-en*, *-er*, indicating per cent.
- visarstam**, *-men*, *-mar*, representative stem.
- visarträd**, *-et*, representative tree.
- vitbok**, *-en*, *-ar*, see *avenbok*.
- vitgran**, *-en*, *-ar*, white spruce, *Picea glauca* (Moench) Voss.
- vitlut**, *-en*, white liquor.
- vitmossa**, *-n*, *-or*, peat moss, *Sphagnum* spp.
- vitmullbärsträd**, *-et*, see *mullbärsträd*.
- vitpil**, *-en*, *-ar*, white willow, *Salix alba* L.
- vitpopp/el**, *-eln*, *-lar*, white poplar, *Populus alba* L.

- vitrost**, *-en*, commonly the white rust caused by *Chrysomyxa ledi* Alb. and Schwein.
- vitrot**, *-en*, see *kvickrot*.
- vitrot/a**, *-an*, *-or*, white rot.
- vittra**, to weather.
- vittringsjord**, *-en*, *-ar*, soil forming *in situ*.
- vivang**, *-en*, see *dvärgbjörk*. *Obs.*
- viv/el**, *-eln*, *-lar*, weevil.
- volymvikt**, *-en*, *-er*, volume weight, density.
- vraka**, to cull.
- vraktim/mer**, *-ret*, cull timber.
- vresfibrihet**, *-en*, cross grain.
- vresig**, gnarled, cross-grained.
- vridenhet**, *-en*, see *vridvuxenhet*.
- vridrost**, *-en*, pine-twister, caused by *Melampsora piniatorqua* Rostr.
- vridvuxenhet**, *-en*, spiral grain.
- våg**, *-en*, *-ar*, balance, scales.
- vågfibrihet**, *-en*, curly grain, wavy grain.
- vårsådd**, *-en*, *-er*, spring seeding.
- vårved**, *-en*, early wood, spring wood.
- vägbyggnad**, *-en*, *-er*, road building.
- väggband**, *-et*, sill.
- väggtim/mer**, *-ret*, wall timber.
- vägtorn**, *-en*, *-ar*, buckthorn, *Rhamnus cathartica* L.
- vägunderlag**, *-et*, road bed.
- välling**, *-en*, puddle.
- vält/a**, *-an*, *-or*, pile.
- vältare**, *-n*, landing man.
- vältplats**, *-en*, *-er*, landing, rollway.
- vändhak/e**, *-en*, *-ar*, hook-lever, cant hook.
- värde**, *-t*, *-n*, value.
- värdera**, to evaluate.
- värdering**, *-en*, *-ar*, valuation.
- värdetillväxt**, *-en*, *-er*, value increment.
- värdetillväxtprocent**, *-en*, *-er*, price increment per cent.
- värmekrav**, *-et*, temperature requirement.
- värmevärde**, *-et*, heat unit.
- effektivt värmevärde**, the amount of heat produced when one kilogram of fuel, of a definite water content, is burned and all the water passes away in the form of steam.
- kalorimetriskt värmevärde**, the amount of heat produced when one kilogram of absolutely dry fuel is burned and all the water formed in the burning is condensed.
- väte**, *-t*, hydrogen.
- växt**, *-en*, *-er*, plant.
- växtanatomi**, *-en*, plant anatomy.
- växtbeskrivning**, *-en*, plant taxonomy.
- växtekologi**, *-en*, plant ecology.
- växtekologisk**, ecological.
- växtform**, *-en*, *-er*, growth form.
- växtfysiologi**, *-en*, plant physiology.
- växtfysiologisk**, physiological.
- växtgeografi**, *-en*, plant geography.
- växthus**, *-et*, greenhouse.
- växtkraft**, *-en*, growth power.
- växtkännare**, *-n*, botanist.
- växtlighet**, *-en*, vegetation.
- växtlighetsförmåg/a**, *-an*, *(-or)*, growing power.
- växtlighetsgrad**, *-en*, *-er*, site quality.
- växt/lus**, *-lusen*, *-löss*, plant louse.
- växtlära**, *-n*, botany.
- växtplats**, *-en*, *-er*, habitat.

A SWEDISH-ENGLISH VOCABULARY

växtsaft, *-en, -er*, sap.
 växtsamhälle, *-t, -n*, plant community.
 växtsamling, *-en, -ar*, herbarium.
 växttäcke, *-t, -n*, plant cover.
 växtutrymme, *-t, -n*, growing space.
 växtvridenhet, *-en*, spiral grain.
 växtämne, *-t, -n*, embryo.

W

weichselträd, *-et*, Mahaleb cherry,
Prunus mahaleb.
 weymouthsrost, *-en*, white pine blister rust caused by *Cronartium ribicola* Fisch.
 weymouthstall, *-en, -ar*, white pine,
Pinus strobus L.
 Worlikergallring, *-en, -ar*, Worlik thinning system.

Y

yt/a, *-an, -or*, area, sample plot.
 yteld, *-en, -ar*, surface fire.
 ythårdnad, casehardened.
 ytmått, *-et*, square measure.
 ytröt/a, *-an, -or*, commonly the brown crumbly rot caused by *Fomes pinicola* Fr.
 ytsprick/a, *-an, -or*, seasoning check.
 yttorkad, case hardened.
 ytved, *-en*, sapwood.
 yx/a, *-an, -or*, ax.
 yxhack/a, *-an, -or*, ax mattock.

Z

zoocecidi/um, *-et, -er*, insect gall.

Å

ådrig, grained, veined.
 ådrighet, *-en*, grain.
 ådring, *-en, -ar*, grain, venation.

åk/er, *-ern, -rar*, field, arable land.
 åkerskala, *-n*, a mapping scale of 1:4000.
 åld/er, *-ern, -rar*, age.
 åldersklass, *-en, -er*, age class.
 åldersklassbestämning, *-en, -ar*, age class gradation.
 åldersklassfördelning, *-en, -ar*, age class distribution.
 åldersklassförekomst, *-en, -er*, age class occurrence.
 åldersklassförhållande, *-t, -n*, age class conditions; age class distribution.
 åldersklassindelning, *-en, -ar*, age class division.
 åldersklassutbredning, *-en, -ar*, see *åldersklassfördelning*.
 ångpann/a, *-an, -or*, steam boiler.
 ångpannehus, *-et*, boiler room.
 ångsåg, *-en, -ar*, steam power saw mill.
 ångtorkning, *-en*, steam drying.
 ångvarpspel, *-et*, steam power warping drum.
 årsavkastning, *-en, -ar*, annual yield.
 uthållig årsavkastning, sustained annual yield.
 årsavverkning, *-en, -ar*, annual cut.
 årshygg/e, *-et, -en*, annual cutting.
 årsproduktion, *-en, -er*, annual production.
 årsring, *-en, -ar*, annual ring.
 årstillverkning, *-en, -ar*, annual production.
 årstillväxt, *-en, -er*, annual growth.
 årämne, *-t, -n*, oar and paddle stock.
 åskeld, *-en, -ar*, lightning fire.
 åtbjörna, to make secure; see *björnbindsle*.

återkörning, *-en, -ar*, return trip.
 återväxt, *-en, -er*, reproduction,
 second growth.
 åtgärd, *-en, -er*, cultural measure.

Ä

ädelgran, *-en, -ar*, fir, *Abies*.
 äggfick/a, *-an, -or*, egg gallery
 ägolott, *-en, -er*, real estate.
 ämneträ, *-t, -n*, wood working stock.
 äng, *-en, -ar*, meadow
 ängsbjörk, *-en, -ar*, meadow birch.
 ängsull, *-en*, cotton grass, *Eriophorum polystachion* L.
 äppelträd, *-et*, apple tree.
 ärftlighet, *-en*, heredity
 ärftlighetslära, *-an, -or*, genetics.
 ärtspröt, *-et, -en*, pea pole.
 ärtträd (sibirskt ä—), *-et*, Siberian
 pea-shrub, *Caragana arborescens* Cam.
 ärtväxt, *-en, -er*, legume.

Ö

ödejord, *-en*, waste land.
 ömtålighet, *-en*, susceptibility, liability to damage.
 örnbräken, bracken, *Pteris aquilina* L.

ört, *-en, -er*, herb.
 örtartad, herbaceous.
 örtrik, rich in herbs.
 överavverka, to overcut.
 överbestånd, *-et*, overwood.
 övergångsperiod, *-en, -er*, transition period.
 övergångstyp, *-en, -er*, transition type.
 överhålla, to hold over.
 överjägmästare, *-n*, chief district forest officer.
 överliggedagar (pl.), demurrage period.
 överloppsvatt/en, *-net*, overflow water.
 övermogen, overmature.
 övermål, *-et*, overrun, excess measure.
 överskott, *-et*, surplus.
 överskärnad, dominated.
 översluten, overstocked, closed canopy
 överståndare, *-n*, standard.
 övervalla, to heal over.
 övervuxen, overgrown.
 övningsskog, *-en, -ar*, demonstration forest.

ABBREVIATIONS

- c. a.**, *cirka*, about.
dec., *decimal*, decimal.
e.kbf., *engelsk kubikfot*, English cubic foot.
fm., *fast mått*, solid scale *i.e.*, of a single log (see *lm.*).
fm³., *fastmeter*, cubic meter solid scale.
f.d., *före detta*, formerly
förf., *författare*, author.
ha., *hektar*, hectare.
har., *hektar*, hectare.
hl., *hektoliter*, hectoliter.
häft., *häfte*, pamphlet, number.
h.k., *hästkraft*, horse power.
kl., *klockan*, o'clock.
kr., *krona*, Swedish crown.
kub.-fot, *kubikfot*, cubic foot.
kbf., *kubikfot*, cubic foot.
k.f., *kubikfot*, cubic foot.
kbm., *kubikmeter*, cubic meter.
kg., *kilogram*, kilogram.
kungl., *kunglig*, royal.
- kv.**, *kvadrat*, square.
kvm., *kvadratmeter*, square meter.
lm., *löst mått*, loose scale *i.e.* of stacked wood (see *fm.*).
lm³., *lösmeter*, cubic meter, loose scale.
m³., *kubikmeter*, cubic meter.
o.d., *och dylikt*, and the like.
skålp., *skålpund*, 0.94+ English pound, 0.42+ kilogram.
sl., *släkte*, genus.
sv., *svensk*, Swedish.
sv.kbf., *svensk kubikfot*, Swedish cubic foot.
t.h., *till höger*, to the right.
t.v., *till vänster*, to the left.
tunnl., *tunnland*, 1.2+ acres.
v.-tum, *verktum*, 0.97 English inch, 2.47 centimeters.
v -t., see *v-tum*.
v -e., *värmevärde*, heat unit.
årg., *årgång*, annual volume.

End of Document